University of New Mexico UNM Digital Repository

Individual, Family, and Community Education ETDs

Education ETDs

Spring 5-31-1961

The Personality Differences Between Unilingual and Bilingual 9th Grade Students in a Depressed Area

Martha Mersman Mullins

Follow this and additional works at: https://digitalrepository.unm.edu/educ ifce etds

Part of the Educational Psychology Commons, Educational Sociology Commons, Gender and Sexuality Commons, Inequality and Stratification Commons, Secondary Education Commons, and the Social and Philosophical Foundations of Education Commons

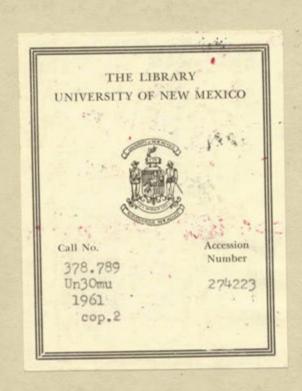
Recommended Citation

Mullins, Martha Mersman. "The Personality Differences Between Unilingual and Bilingual 9th Grade Students in a Depressed Area." (1961). https://digitalrepository.unm.edu/educ_ifce_etds/57

This Thesis is brought to you for free and open access by the Education ETDs at UNM Digital Repository. It has been accepted for inclusion in Individual, Family, and Community Education ETDs by an authorized administrator of UNM Digital Repository. For more information, please contact disc@unm.edu.



THE PERSONALITY DIFFERENCES BETWEEN UNILINGUAL AND BILINGUAL OF STREET 60AL 9TH GRADE SPUDENTS - MULLINS 78.789

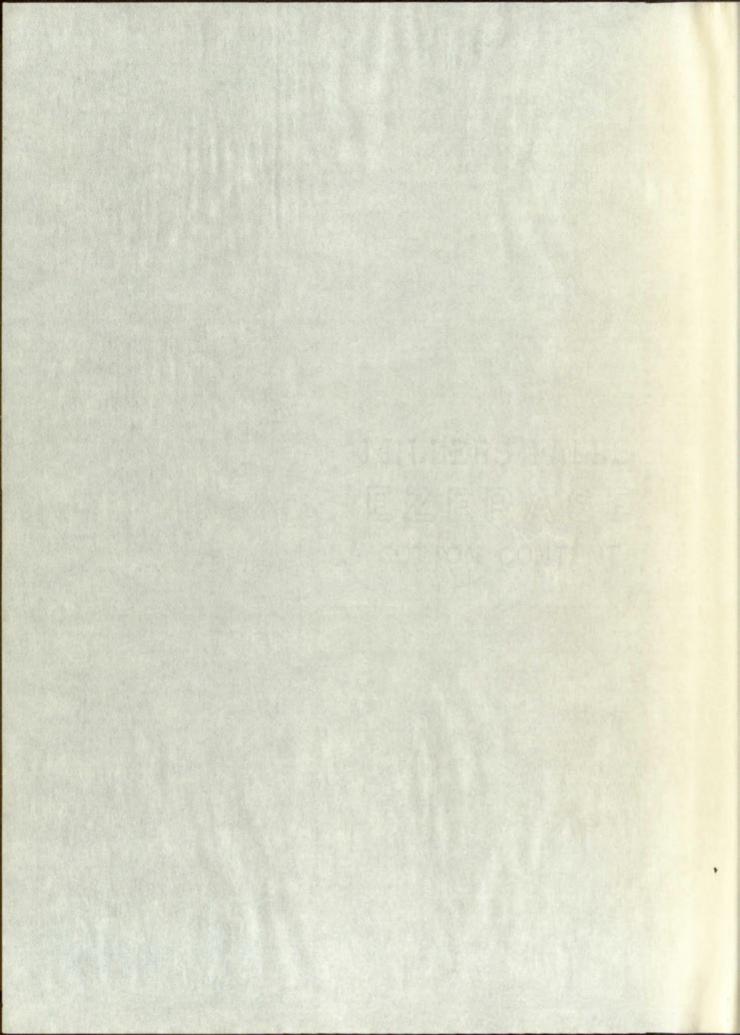


A14406 425798

		DATE	DUE	
MI				
	DEMCO 38-2	97		

100

West and



UNIVERSITY OF NEW MEXICO LIBRARY

MANUSCRIPT THESES

Unpublished theses submitted for the Master's and Doctor's degrees and deposited in the University of New Mexico Library are open for inspection, but are to be used only with due regard to the rights of the authors. Bibliographical references may be noted, but passages may be copied only with the permission of the authors, and proper credit must be given in subsequent written or published work. Extensive copying or publication of the thesis in whole or in part requires also the consent of the Dean of the Graduate School of the University of New Mexico.

This thesis by Martha Mersman Mullins
has been used by the following persons, whose signatures attest their
acceptance of the above restrictions.

A Library which borrows this thesis for use by its patrons is expected to secure the signature of each user.

Patricia Stell, Department of an Phropology, Hanford University; December, 1969

UNIVERSITY OF NEW MEXICOLOGICARY

A SALISA TERRESES

Output littled the control of the destruction of the order order

This dress by the first of the state of the

A. Lilant, which fromoge that thesis he are he as garcins expected to secure the again of a metablish

DESCRIPTION OF THE SHAPE

SAUG SETTING STREET, ST

THE PERSONALITY DIFFERENCES BETWEEN UNILINGUAL AND BILINGUAL 9TH GRADE STUDENTS, IN A DEPRESSED AREA

By Martha Mersman Mullins

A Thesis
Submitted in Partial Fulfillment of the
Requirements for the Degree of
Master of Arts in Guidance

The University of New Mexico

This thesis, directed and approved by the candidate's committee, has been accepted by the Graduate Committee of the University of New Mexico in partial fulfillment of the requirements for the degree of

MASTER OF ARTS

Ellasteller

DATE May 31, 1961

Thesis committee

Leonge L.) Lepters

Bonner M. Crawford

The chain shocked and approved the condition of the mitter, has been a created by the throughout formalities of the limitarity of Year States in partial fulfilling in the transfer and the condition of the manta for the decree of

WASHING ON ARES

soft military best little

378.789 Un30mu 1961 cop. 2

TABLE OF CONTENTS

CHAPT	ER		PAGE
I.	INTRODUCTION		1
	The problem		1
	Statement of the problem		2
	Importance of the study		2
	Delimitation of the study		3
	Definition of terms used		3
II.	SURVEY OF RELATED LITERATURE		6
	Inter-cultural personality differences .		6
	General inter-cultural personality		
	differences		7
	Spanish inter-cultural personality		
	differences		12
	Socio-economic personality differences .		16
	General socio-economic personality		
	differences		17
	Spenish socio-economic personality		
	differences		24
	Sex differences in personality		27
	General sex differences in personality		28
	Spanish sex differences in personality		30
	Intellectual differences in personality		30
	General intellectual differences in		
	personality		31

TSWELL AND THE MARKET THE REPORT OF THE PARTY OF THE ASSEMBLY DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PR A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR THE RESERVE THE PARTY OF THE PA AND FERRENCE OF THE RESERVE OF THE PARTY OF

CHAPTER	PAGE
Spanish intellectual differences in	
personality	33
Conclusions	35
III. METHOD OF THE STUDY	36
Description of the population	36
Procedure	37
Administration of the tests	37
Scoring of the tests	38
The Lorge-Thorndike Intelligence Tests	38
The Lorge-Thorndike Verbal Intelligence	
Test	38
Norms for the Lorge-Thorndike Verbal	
Intelligence Test	39
Reliability of the verbal battery	39
Validity of the verbal battery	39
The Lorge-Thorndike Nonverbal Intelligence	
Test	40
Reliability of the nonverbal battery	40
Validity of the nonverbal battery	41
The California Psychological Inventory	41
General description of the California	
Psychological Inventory	41
Reliability of the California Psychological	
Inventory	41
Validity of the California Psychological	
Inventory	42

RESEASO

A CONTRACTOR - CARACTER - CONTRACTOR The second of th DV subject to the second of The second secon A A The state of the state of the state of

	- 4
CHAPTER	PAGE
Description of the California Psychological	
Inventory Scales	42
The Dominance Scale	43
The Capacity for Status Scale	43
The Sociability Scale	44
The Social Presence Scale	44
The Self-acceptance Scale	45
The Sense of Well-being Scale	45
The Responsibility Scale	45
The Socialization Scale	46
The Self-control Scale	46
The Tolerance Scale	46
The Good Impression Scale	47
The Communality Scale	47
The Achievement Via Conformance Scale	48
The Achievement Via Independence Scale	48
The Intellectual Efficiency Scale	49
The Psychological-mindedness Scale	49
The Flexibility Scale	50
The Feminity Scale	50
IV. RESULTS AND DISCUSSION	52
Results	52
Analysis of the male groups	53
Analysis of the female groups	57
Discussion	59
Trends of the male groups	59

to the contract of the contrac
A TOTAL A T
The state of the s
A THE RESERVE THE PARTY OF THE
S. M. S. LING CO. M. CALLAC CO. Common and the state of t
AND AND APPEAR OF THE PARTY OF
PLOUGH MEDICAL STREET,
STATE OF THE PARTY
The state of the s
A
And the second s
No. of the Committee of
The state of the second
With a little of the state of t
. 1 14 . Mining development plants of the T. T. T.
Lie
TV. ILIVER AND DESCRIPTION OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OW
The state of the state of the state of the standard of the sta

CHAPTE	CR																			PAGE
		Tr	er	nds	3 0	î	tì	ne	10	ems	ale		gro	ou	8					61
		Va	11	ldi	Ltz	7 0	ı	th	10	ti	er	ids	3							62
V.	SU	RANG	Y	Al	ID	C	ON	CLU	IS:	IOI	IS									66
BIBLIC	GRA	APHY																		70
APPENI	XIC	A																		74
APPENI	XIC	В																		109

example and the second second second A PRINCIPAL OF A PRIN

LIST OF TABLES

PABLE		PAGE
I-A.	Analysis of Variance of Sociability Scores of	
	Male Groups	54
I-B.	Analysis of Variance of Tolerance Scores of	
	Male Groups	54
I-C.	Analysis of Variance of Psychological-	
	mindedness Scores of Male Groups	55
II-A.	Analysis of Variance of Dominance Scores of	
	Malc Groups	110
II-B.	Analysis of Variance of Capacity for Status	
	Scores of Male Groups	110
II-C.	Analysis of Variance of Social Presence Scores	
	of Male Groups	111
II-D.	Analysis of Variance of Self-acceptance Scores	
	of Male Groups	111
II-E.	Analysis of Variance of Sense of Well-being	
	Scores of Male Groups	112
II-F.	Analysis of Variance of Responsibility Scores	
	of Male Groups	112
II-G.	Analysis of Variance of Socialization Scores	
	of Male Groups	113
II-H.	Analysis of Variance of Self-control Scores	
	of Male Groups	113
II-I.	Analysis of Variance of Good Impression Scores	
	of Male Groups	114

VIIVE SHADULAL

: E-I PH-II A SECRETARIA A A A A A A A A A A BENDER OF THE *E-II D-II C-II .B-II -Z-II AND THE RESERVE AND AND ADDRESS OF THE TO LIPE esteen columbated hard to be a marrie the term (I-II

TABLE		PAGE
II-J.	Analysis of Variance of Communality Scores	
	of Male Groups	114
II-K.	Analysis of Variance of Achievement Via	
	Conformance Scores of Male Groups	115
II-L.	Analysis of Variance of Achievement Via	
	Independence Scores of Male Groups	115
II-M.	Analysis of Variance of Intellectual	
	Efficiency Scores of Male Groups	116
II-N.	Analysis of Variance of Flexibility Scores	
	of Male Groups	116
II-O.	Analysis of Variance of Femininity Scores	
	of Male Groups	117
III.	Means of Male Groups on the California	
	Psychological Inventory	118
IV-A.	Analysis of Variance of Dominance Scores	
	of Female Groups	120
IV-B.	Analysis of Variance of Capacity for Status	
	Scores of Female Groups	120
IV-C.	Analysis of Variance of Sociability Scores	
	of Female Groups	121
IV-D.	Analysis of Variance of Social Presence	
	Scores of Female Groups	121
IV-E.	Analysis of Variance of Self-acceptance Scores	
	of Female Groups	122
IV-F.	Analysis of Variance of Sense of Well-being	
	Scores of Female Groups	122

The work of the control of the first to the large of the time II-L. Analtala of wellenge of world the fathers . A-II .Jell The state of the s .H-AI · K-II D-II · III ALEXANDER SERVICE STORES TO eff-VI A W A A W A L A W W EDGEN CHIEF TO SETUDO THE REAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR . CHAPT to be a first and a source electron possesses Swann and and and article of the state of th care the second of the second of the second second

		Allı
ABLE		PAGE
IV-G.	Analysis of Variance of Responsibility Scores	
	of Female Groups	123
IV-H.	Analysis of Variance of Socialization Scores	
	of Female Groups	123
IV-I.	Analysis of Variance of Self-control Scores	
	of Female Groups	124
IV-J.	Analysis of Variance of Tolerance Scores of	
	Female Groups	124
IV-K.	Analysis of Variance of Good Impression Scores	
	of Female Groups	125
IV-L.	Analysis of Variance of Communality Scores of	
	Female Groups	125
IV-M.	Analysis of Variance of Achievement Via	
	Conformance Scores of Female Groups	126
IV-N.	Analysis of Variance of Achievement Via	
	Independence Scores of Female Groups	126
IV-0.	Analysis of Variance of Intellectual Efficiency	
	Scores of Female Groups	127
IV-P.	Analysis of Variance of Psychological-	
	Mindedness Scores of Female Groups	127
IV-Q.	Analysis of Variance of Flexibility Scores	
	of Female Groups	128
IV-R.	Analysis of Variance of Pemininity Scores	
	of Female Groups	128

I Views THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF ARAVI JINVI 16-VI VA-VI to market the state of the stat VENT LOWI

THE PARTY OF THE P

INSTRICO NULLOS

		1X
ABLE		PAGE
V.	Means of Female Groups on the	California
	Psychological Inventory	129
VI.	Means for the Lorge-Thorndike	Intelligence
	Tests	131

The state of Permis of States of Control of

LIST OF FIGURES

FIGU	RE				PAGE
I,	Profile of the Unilingual,	Bilingual	and	National	
	High School Male Means .				56
II.	Profile of the Unilingual,	Bilingual	and	National	
	High School Female Means				58

PICTURE Of the United and Stanger with the stanger of the stanger

CHAPTER I

INTRODUCTION

The American educational system has as one of its fundamental purposes the life adjustment of the child. This life adjustment concept is carried out through the combined efforts of the teacher, principal, guidance worker, and nurse in each school; and is reflected in the establishment of a satisfactory relationship of the students to their home, school and neighborhood environments.

School personnel are constantly seeking to gain new insight into the problems of life adjustment. Cultural, personality, socio-economic, intelligence, sex and physical factors are all determinants of the life adjustment of the child; therefore, it is of upmost importance for the educator to know and understand the effect of these determinants as they operate in a specific school or area.

I. THE PROBLEM

Kluckhohn and Murray state that:

EVERY MAN is in certain respects

- A. Like all other men, B. Like some other men,
- C. Like no other man.1

Nature, Society, and Culture (New York: Knopf Publishing Company, 1956), p. 53.

可以不是是一个

Stat Human

fundamental perposes the life of beathers of the object of the object.

fundamental perposes the life of beathers of the object.

Ilfe adjustment tennes, with the beathers without the object of the object of the object of the tennes, with the object of t

insignt into and problems of the selection of Charles. Charles. Seresonality, meete-seconality, meete-seconals, which all problems, and ever selections of the selection of the

I. TIN PROPERTY

Alexander with the amount of the

DVERN REAL OF IN CONTROL OF SPECIES

ALTERNATION OF SELECT STA

Mature, Bociety, and Chings and Today in Security and Security of Security Security

The words man and men can be replaced by the words student and students, school and schools, culture and cultures, or personality and personalities; and can be extremely valuable to the educator if we are able to determine the ways in which they are like all others, like some others, and like no others.

Statement of the problem. The purposes of this study were (1) to present a summary of the literature on the personality differences of unilinguals and Spanish bilinguals, and (2) to determine the personality similarities and differences of unilingual and Spanish bilingual ninth grade students in a depressed area.

Importance of the study. Since the foundation of education is the total, long-range adjustment of the individual, this foundation must be laid upon solid ground. The teacher's position in education is to strengthen and to build upon the foundation in order to prepare the student for his place in society. If the foundation is week or superficial, the building blocks of education will not become a permanent structure. This makes it most important that any sizeable weakness in the foundation is discovered and taken into account as early as possible in the child's school career. The results of this study may help the school personnel determine a student's place in society, enabling the teacher to select those educational building blocks which are most appropriate.

The verds and spine of the second sec

The latter of Managery and the Michael and the Michael

the second second with the second second

vidual, this injuresties must be accommon to the state of the state of

Delimitation of the study. This study was based upon the data compiled from information gained on the California Psychological Inventory for a randomly selected group of ninth grade students at a junior high school located in Albuquerque, New Mexico. This random selection was done on a somewhat arbitrary basis which attempted to insure representation of intelligence quotients, socio-economic status, and bilingualism comparable to the entire ninth grade class. Therefore, this study is limited in that human error and uncontrollable situations may have an effect on the data.

II. DEFINITION OF TERMS USED

Bilingual. Throughout this study "bilingual" refers to those students whose primary language is Spanish, but who have attended schools in which English is the primary language.

Culture. "Culture" is an organized group of ideas, habits, and conditioned emotional responses, with many conflicts, which are gathered over a long period of time and handed down through the generations.

Depressed area. In this study "depressed area" is used to indicate any area which has contained an extremely low socio-economic group, lacking mobility, for a long period of time.

Especial particles of the control of

who the supplies and the state of the second of the state of the second of the second

position of the condition of the conditi

to be indicated and the state of the state o

Intelligence. The ability or capacity to integrate experience is referred to as "intelligence." It is usually measured by a group of tests which have proved valuable as predictors of success in academic work.

Mixed culture. A situation in which there are two or more organized groups of ideas, habits, and conditioned emotional responses is designated a "mixed culture." Often these organized groups are in conflict, one with the other.

Personality. "Personality" is the sum total of everything that constitutes a person's mental, emotional, and temperamental make up. It refers to the manner and effectiveness with which the whole individual meets his personal and social problems and, indirectly, the manner in which he impresses those with whom he comes in close contact.

Society. A group of individuals organized on the basis of geography, race, religion, socio-economic status, or common interest is known as a "society." Each society has its own culture or way of life.

Socio-economic. The term "socio-economic" refers to the wealth, occupation and social status of a person in a priven society or in comparison to a specific society.

Unilingual. In this study the term "unilingual" refers to those students whose primary language is English.

COTTON CONTEN

Total to the state of the state

or more organized from the formation of the sale of th

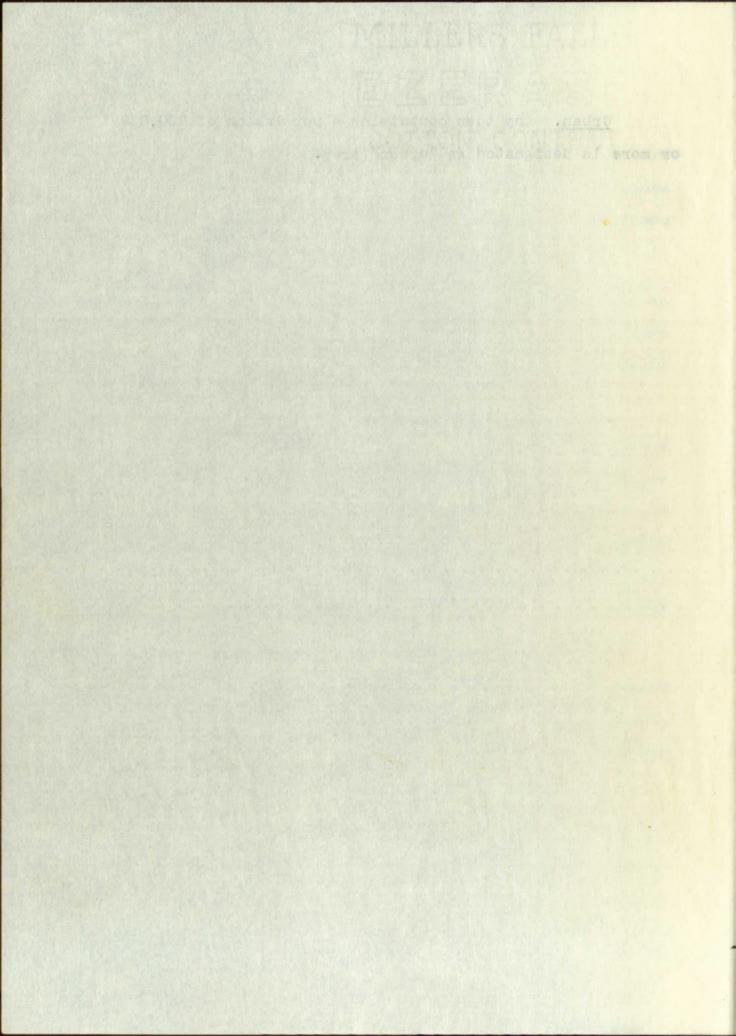
Light and the content of the content

past a of programming of the company to a tend of the company to a tend out the company of the company to a tend out of the company

The first the control of the control

The figure and the same of the

Urban. Any town containing a population of 200,000 or more is designated an "urban" area.



CHAPTER II

SURVEY OF RELATED LITERATURE

Investigations specifically concerned with the personality differences or similarities between unilingual and bilingual students are not numerous, and are almost non-existent for unilinguals and Spanish bilinguals in a depressed area. However, there is a wealth of literature dealing with cultural, socio-economic, sexual, and intellectual determinants of personality. The study of this literature will be organized under the following headings; inter-cultural personality differences, socio-economic personality differences, sexual differences in personality, and intellectual differences in personality. Only a brief summary of the work done in these fields will be given here.

I. INTER-CULTURAL PERSONALITY DIFFERENCES

with research in or opinions on personality traits of unilingual and bilingual students. It should be obvious that the bilingual student is, in some ways, like all unilingual students, like some unilingual students, and like no unilingual student. This indicates that the bilingual student is a member of one culture and the unilingual student belongs to another culture; however, these two cultures are

CONTRACTOR OF TAXABLE PARTY.

Invention of it sets of a similar as a support of the set of sets of the set of the set

THE PARTY AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF T

The second is or saladed as generally for the second and the second as t

interacting, one with another and with numerous sub-cultures. Presumably, personalities of the unilingual and bilingual students belong to separate groups which, in certain areas, overlap. An overlap among bilingual culture, unilingual culture, bilingual personality, and unilingual personality indicates that there is a definite cause and effect relationship between culture and personality. Spiro states that:

"Personality and culture . . . are not different or mutually exclusive entities; they are part and parcel of the same process of interaction."

A comment by Brown relative to the subject is that: ". . . . when we talk about culture, society, and personality we are talking about different aspects of the same phenomenon . . . "3

Since personality is a part of culture and culture is a part of personality:

Given cultural differences, one would also expect to find differing personality norms for various societies. Observations employing projective tests and other objective techniques have shown this to be the case. Of course, all types of personality configurations will differ enormously from one society to another . . . *

General inter-cultural personality differences. Many anthropologists, psychologists, and sociologists have

²Melford E. Spiro, "Culture and Personality: The Natural History of a False Dichotomy," <u>Psychiatry</u>, (14, 1951), p. 43.

G. Gordon Brown, "Culture, Society and Personality: A Restatement," American Journal of Psychiatry, (108, 1952), p. 173.

⁴Ralph Linton, Culture and Mental Disorders, (Spring-field: Charles E. Thomas Publishing Company, 1956), p. 15.

interacting, one with the first with a city of the contraction Prospection of the Contract of atudents belong to a make the result with the particle anabute In attim permittee from the comment of the out .qeltavo antitude, ellings of the entitle constitute and the second transfer of the constitute of the constitut and the second within the large of the first the war of the state of the

THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PA

[.] SVI . B

It becomes easier to accept the belief that personality and culture are moulded and expressed by language when the functions of language are examined. Saunders described these functions as follows:

Language enables us to make sense out of reality. It provides for each of us a way of isolating, categorizing, and relating phenomena without which experience could be only a confused succession of sensations and impressions. Our perceptions, to the extent that they represent anything more than crude sensation, are organized

⁵Lyle Saunders, Cultural Difference and Medical Care, (New York: Russell Sage Foundation, 1954), p. 116.

⁶Harry Stack Sullivan, Concepts of Modern Psychiatry, (Washington, D. C.: William Alanson White Foundation, 1945), p. 317.

empired and the trapes of the place of the property of the state of th

The rest and the first of the second of the

provide for and or a falle a falle of the fall of the

CHEW YORK BREET WEST AVERAGE LAND LAND OF THE STREET

⁽washing to a side of the state of the state

around concepts, each of which is represented by one or more verbal symbols.

Sullivan feels that the linguistic elements organized in each person are extremely important because: "information can arise only from explicit or implicit attempts toward communication with other persons. One has information only to the extent that one has tended to communicate one's states of being, one's experience."

Sullivan's emphasis on the importance of language in the study of personality is emphasised by Blitsten in her comments on his social theories. In discussing integration of two cultures, each with a distinct language, she states that: "integration is more difficult for people who are exposed to a large amount of verbal formulation, the referents of which they cannot verify and which are so contradictory that they cannot be unified even symbolically." She goes on to say that: "Personality integration depends upon symbolic integration." Blitsten's discussion of integration clearly points to the misconception that verbal instructions issued to people of a different cultural and

⁷Saunders, op. cit., p. 116.

Sullivan, op. cit., p. 850.

⁹Dorothy R. Blitsten, The Social Theories of Harry Stack Sullivan, (New York: The William-Frederick Press, 1953), p. 126.

¹⁰ Ibid., p. 130.

eround command a retty of which to prepared building

Supply person are extend by a device the supply and finished and supply and s

the transfer of any article of the good providing a free of the

entended on the sould transport. In description to the sould transport of the continue on the sould transport. In description that the continue of the continu

PARTE NEW TO THE PRINCES

^{. 600} Ve Combine out the

AND THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF

ASIT . . MINE

linguistic background should be adequate motivation for these people to integrate the culture of the majority into their culture, dropping those items from their culture which conflict with the majority culture.

Although one culture may adopt the surface or outward characteristics of another culture, it may not integrate many of the characteristics underlying these outward characteristics. An example of this is the integration of the Spanish culture in the Zuni Culture as related by Kardiner:

The Zuni adopted their governmental form from the Spaniards. But they adopted only the form, not its spirit or character, because it created too many incompatibilities with the Zuni ego structure. They had no conception of the use of authority as a weapon to exploit anyone. This characteristic was not diffused.

The actual amount and depth of integration must be evaluated and understood to facilitate the efforts of those who work in a cross-cultural situation.

Perhaps the most acute problem of those working in a cross-cultural situation is not the lack of integration; but, rather, it is their failure to scientifically examine their own culture. Spicer states that:

It should be constantly borne in mind in crosscultural situations that the cultures in which we grow up predispose us to certain views and values. We come to another culture with preconceptions about what is good and what is rational or sensible, which do not hold good universally, and these preconceptions may result in great misunderstandings. Setting aside those

York: Columbia University Press, 1939), p. 133.

these people to love refer the calling and the state of elgoes esent their oulture, the selection of the sele Selean entre was never the transfer of all the characters and . soltal Spiniards. And the Lossons of the Astronaut of the Spiniary of decrease a service of the company of the company of - Despirit Bedar Leverty Spice to Linguistry and paget him Journe Lauten ed T but, reterm the first and subject their all the reterm , the

It rouses as supering the speed to the second and the second sould be seen as a second sould be seen as a second so at a secon

The best of the contract of th

preconceptions . . . is one of the most difficult, as well as most necessary, disciplines in any work that goes on across cultural boundaries. 12

It is also important to realize that:

A few general comments on the effects of the unilingual dominant culture on the bilingual person's personality is apropos. Arsenian states that:

In his study of the effect of the dominant American culture upon the children of Italian-born parents, Tait discovered several significant trends. In his findings there is a suggestion that Italian children experience a somewhat higher degree of inferiority feelings, the more they associate with native American children. Another trend is that Italian

¹² Edward H. Spicer (ed.), Human Problems in Technological Change, (New York: Russell Sage Foundation, 1952), pp. 291-292.

¹³ Kardiner, op. cit., p. 127.

¹⁴ Seth Arsenian, Bilingualism and Mental Development, (New York: Columbia University Press, 1937), p. 138.

The Silings of the second of the second seco Armin Mindestind at the enthy a thou included - of feeder then to petalics and testern ad year to testern ad year to teste the constraint of the con Delivery of the state of the control Partition of the state of the s (New Yorks to bush and a series of the serie children living in a community of approximately 100 per cent foreign population reject the foreign background and are aware of rejection to a slightly higher degree than Italian children living in a community in which the population is in part native American. The third trend is toward somewhat better adjustment and slightly more emotional stability for Italian children, the less they associate with native American children. A final suggestion from Tait's research is that as Italian children become slightly more ascendant and more extrovertive, the more they associate with native American children. We have no proof that these same trends would apply to Spanish children in relationship to the native Americans who are not of Spanish descent; however, it is likely that a study similar to Tait's utilizing the Spanish children would show some similarity in its findings.

Spanish inter-cultural personality differences. The Spanish-speaking people are scattered throughout the South-west; however, they are concentrated in certain areas. They tend to live together in small villages or to inhabit distinct areas in larger towns and cities, with a relatively low rate of mobility. Aside from identification by living areas, Walter states that:

¹⁵ Joseph Wilfrid Tait, Some Aspects of the Effect of the Dominant American Culture Upon Children of Italian-Born Parents, (New York: Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1942), pp. 50-51.

confident living in a community of approximately the set set of the foreign people to a constant of the confidence of the set of the

were explored the things the Land Land to transfer the Land

Spanish-apeauling people are equipment out that a top a form of the most; imperes, they are people beautiful at the action at the action of the test of the action of the

the section of the se

The racial background of the great majority of the Spanish speaking people of this country gives them a social visibility which has been sufficient to set them apart in general thinking as a distinct racial group and to bring into play a racial factor in most intergroup contacts in which they have been involved. 16

This racial distinction is explained by Saunders as follows:

descendant of at least two population stocks: the people of sixteenth- and seventeenth- century Spain and New Spain, themselves already people of diverse genetic background, and the Indian inhabitants, both sedentary and nomadic, of the areas into which the Spaniards came. 17

The Spanish-speaking people range from almost pure Spanish to pure Indian; however, Walter believes that they are "chiefly Indian by race." Since the Spanish-speaking people of the Southwest are descendants of various Indian and European groups, and have lived in small groups for centuries, they have developed numerous sub-cultures and linguistic groups.

Although members of many different sub-cultures, the Spanish-speaking peoples have an unlimited number of cultural similarities. One such common cultural entity is the Catholic Church, but each village has a unique combination of Christianity and paganism in their religion. An example of these

¹⁶ Paul A. Walter, Race and Culture Relations, (New York: McGraw-Hill Book Company, 1952), p. 327.

¹⁷ Saunders, op. cit., p. 46.

¹⁸ Walter, op. cit., p. 326.

100

de la company de

Affice a contract of a contrac

The Spanian epocation people runs of the Spanian described that the part to pure indicat the state of the part indicat the spanian of the Southwart are described in witters indicate and the Southwart are described in white a indicate and the Sauthwart trained in white the state of the state of the spanian coupe, and have the short and the state of the st

Alternation by nicker the winder of the control of

Topic deciman-ulli sook to the literature of the source of

Production of the state of the

pagan beliefs is the Bruja or witch, who commands both the malevolent and benevolent techniques of witchcraft, making her both sought after and feared. Saunders feels that the belief in magical powers is becoming less respectable, but that "there are few Spanish-speaking communities in the Southwest that do not include among their inhabitants one or more persons known to be witches."19

The geographical aspects of the Southwest has, until
the last fifty years, seriously limited mobility of the
settlers, which fostered a cultural tradition of the SpanishAmericans as:

much either physically or socially. Individuals were born, grew up, and died in or near a single community, and the status of the family into which they were born was the status they held throughout their lifetime.20

This cultural tradition encouraged the Spanish-American to be "strongly oriented toward the present or the immediate past." Very unlike the Spanish-American, the Anglo is primarily oriented toward the future and tends to be much preoccupied with time. This same tradition is the basis of the Spanish-speaking person's security. "Security and stability lay in the old, the familiar, and the well-tested ways and techniques. Uncertainty, and possibly danger,

¹⁹ Saunders, op. cit., p. 161.

²⁰ Thid., p. 96.

²¹ Ibid., p. 119.

The amounts of or some anomaly a ton to The confidence of the district of the confidence mids of the contract of the co prest, and there will be a language of the contract of the resent and alterial terms a see which were things pooring while granteness to . Traunity a highest true sugs-delings and A THE PROPERTY OF Astronomic Contracts

came with the new, the unfamiliar, the untried."22 The effect of their basis of stability is that:

The present-day Spanish-speaking person, living in an Anglo world, may be handicapped in his efforts to understand and be understood by the persistence of attitudes toward progress and change which he inherited from the village. He may mistrust and fear the changing future into which the Anglo so buoyantly rushes. He may want to hold onto whatever he can of the old and familiar rather than pursue the new. He may be confused by the effort to adjust to a constant succession of new elements and fail to grasp the principle that it is the succession, the flow, that one must adjust to and not the elements that make up the stream. 23

Another trait of the Spanish-speaking people is their acceptance of and resignation to many situations, which is not characteristic of the Anglo. In contrast to the Anglo, "the Spanish-speaking person . . is likely to meet difficulties by adjusting to them rather than by attempting to overcome them."24 }

The majority of the Spanish-speaking people are bilingual. The Spanish-bilingual population is most numerous in the larger towns and cities where contact with the English Language is a daily occurence. Children and young adults use English or a combination of English and Spanish outside the home; however, they often do not understand the concepts which are represented by English verbal symbols. "Spanish

²² Saunders, op. cit., p. 124.

²³ Ibid., p. 124.

²⁴ Ibid., p. 129.

mill compared to the contract of the contract

And a service of the constitution of the const

ADDRESS OF THE PARTY OF THE STATE OF THE STA

and a free or a first the second of the seco

And we with my artenness of the

and of contact

CALL OF PARTIES

is likely to be the language used in the home and in informal communication with relatives and friends. #25

As a conclusion to the section in inter-cultural personality differences, the following comment seems quite appropriate:

The attitude toward Anglos is likely to be a mixture of envy and resentment, envy of the Anglos' possession of material things and skills which the Spanish-Americans . . . have come to want but only rarely can have, and resentment at what seems to be a lack of acceptance of Spanish-Americans by Anglos 26

II. SOCIO-ECONOMIC PERSONALITY DIFFERENCES

It is, at the present, beyond the skills and tools of the people involved in research to identify and measure, at one time, all the cause and effect relationships which mould the various facets of personality. Perhaps the most used technique, relative to this field of research, is one in which a "single" item is compared, as measured in two diverse groups, by scientific methods. In many, if not all, cases there are a number of fluid factors directly involved in a "single" item which are undetected or uncontrollable. This is certainly the case in the study of socio-economic factors and personality differences.

²⁵ Saunders, op. cit., p. 82.

²⁶ Toid., p. 82.

ero and the second of the second of the confectal al

Tomostio-Head of the second Calebra and Addition of the Stillenoster of the Stillenost

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

Company of the state of the second of the state of the company of

of the contract of the contrac

General socio-economic personality differences. The discussion of personality differences among socio-economic groups will be limited to a comparison between middle- and lower-class traits. Middle-class families are characterized by adequate fulfillment of their material needs and a rigid code of conduct; while "lower-class families, as understood in this country, are characterized by . . . material deprivation and low standards of conduct."27

Material deprivation breeds insecurity, which, in turn, breeds many anxieties for the lower-class member. The primary source of frustration is in the very basic needs of food and shelter. Honigmann has this to say regarding their basic needs:

Slum people . . . face an uncertain food supply and become anxious about not getting enough to eat. This anxiety begins to develop shortly after the child's nursing period 28

The lower-class family's security about heat is on a day-to-day or week-to-week basis . . . 29

What appears to be "foolish" or extravagant spending on the part of the lower-class families is an attempted defense against anxiety. Honigmann feels that "The slum dweller's

²⁷Dai Bingham, "Some Problems of Personality Development Among Negro Children," Personality in Nature, Society, and Culture, Ed. Clyde Kluckhohn and Henry A. Murray, (New York: Knopf Publishing Company, 1956), p. 522.

²⁸ John J. Honigmann, Culture and Personality, (New York: Harper Publishing Company, 1954), p. 322.

²⁹ Ibid., p. 322.

ment .seemens lile pullandenses olanguous-olone famenes

discussion of personality differences among modes only a temperature of the sound o

furn, breeds many simi-ties for the losser-alons simbor. The prisery accres of frankration is in the cary house or state of frankration is in the cary house or state of food and shalter, fortgrans how this to may be said their basis needed.

one figure bool example on the state of the

a no ti took look virtoore a tillmal meafo-cowol off

edr no intlument ramperentes to "collab" of the standard deligned as the standard deligned as the standard deligned as the standard deligned as a standard deligned as a standard deligned as a standard deligned as a standard deligned deli

ent Anna Harrish, "Some Preplems of Remountly, Development Anna Harry Onthitren," Fernandity in Habdes, Someth, and Onitions, Mt. Of the Kinghaba and Jerey A. Harry, (New York: Moor Publishing Company, 1958), p. 583.

Part of the Part of the Company of the part of the par

spending for fur coats, expensive clothes for children, or new furniture represents an attempt to increase self-esteem and security."30

This material deprivation and extravagant spending which marks the lower-class society means that the child comes into more direct contact with the struggle for existence and is "alerted earlier to the realities with which they will have to cope." A description of the lower-class boy by Hollingshead is as follows:

From the age of 5 or 6 he is faced with the responsibility of looking out for himself in the neighborhood, in school, and around the community. By the time adolescence is reached he has assumed full control of himself and his activities. He earns his own money, makes his own choices, and believes that he is acting as a "free agent." Actually he does what he and his fellows have learned they must do if they are to play the roles appropriate for their age and class statuses. In his thoughts and actions, he is bolstered by his clique mates . . . as well as by older youths and adults in the social circles in which he moves. He insists upon absolute freedom in the spending of his money. If one tells him he is foolish to spend his money for old cars, flashy clothes, liquor, gambling, and sex, one will be told forcibly . . "No one can tell me how I am going to spend my money. Did you earn it?" This insistence upon freedom to do what he desires brings him into conflict with the law with significantly greater frequency than the other classes. This situation, however, is accepted . . . as something he must expect for he has seen it happen with parents, relatives, and friends. 32

³⁰ Honigmann, op. cit., p. 323.

³¹ Georgene Seward, Psychotherapy and Culture Conflict, (New York: Ronald Press, 1956), p. 182.

³² August B. Hollingshead, "Family Background and Behavior," The Adolescent -- A Book of Readings, ed. Jerome M. Seidman, (New York: Dryden Press, 1960), pp. 318-319.

Girland traces bens

hearts-were Court to relative will a feet on on or wond fifty vord

The period of the control of the con the motor appropriate and the contract of the the patrice extension for the ter. The enter one 210 money. If one tolto als a real of the comments are and ast, case of the total first of the second of the seco The state of the office accepts about comes that the first state of the state of th at agrantance hon

THE PARTY OF THE P

A New York a Same to Assert France of Same and S

The "low standards of conduct" with which the lowerclass is characterized have been summarized by Havighurst and Taba as follows:

Stealing is more apt to be over-looked or condoned. Church influence is absent or weak. The moral teaching of the school is not strongly reinforced by the home, and children of this class tend to drop out of school at an earlier age than children of other social classes. Lower-class children are taught to fight. They experience more open exhibition of aggression in their homes, where the father may beat the mother, the children are whipped frequently, and the child's own aggressive impulses are not much restrained by his parents.

Similarly, lower-class children suffer less restraint on sex play and sex exploration than do middle-class children.33

As a generalization it might be said that lower-class children have fewer and less rigid controls on the free play of their impulses . . . 34

Another reason lower-class people fall into the "low standards of conduct" group is the outcome of the children's relationship with the parents. Mass says that:

Relations among peers in the lower-class groups are characterized by repeated obvious attempts at status seeking . . . This pattern in the lower-class groups may be traced to the increasing distance lower-class boys and girls in growing up have attained from adults; earlier on their own . . . they seem to have gotten out of communication with adults. Physical aggression in their homes, when parents are at home together with their pre- and early adolescent children, continues to assure them the adult is boss. Personal relationships are seen in a hierarchial framework, definitely non-equalitarian and non-collaborative, and the power struggle between

³³Robert J. Havighurst and Hilda Taba, Adolescent Character and Personality, (New York: John Wiley and Sons, Inc., 1949), p. 33.

³⁴ Ibid., p. 34.

The "low a sincerds of conjugat" with which the lower-

durangived ye bevirence near even besires carnete at exelo

rad Taba se Lellovet

Steeling is more as to be ever-looked or condense.

Oburch initiaence is absent or wonk. The morel teaching or the achood is not also achood or the achood is not also achood or the sent is and children or this also condense on the condense of the condens

Valuation and relies as tolless as in-resol , frailing to no conference as a raid as no

senio-quest fait bire es funta di moidaniferenen a sa seri est no sierfece birit sani bus revel eval merbildo pley es timir impulates

Appeller reason lower-these people fall into the "low students of conduct" group is whe obtains of the oblider's relation-

onip with the persons. Anna says that a

Relations arong peops in the lower-class arong and characteried by repeated siving attempts at status districting . . . This pattern is the lower-class or maps not not too teaced to the lower-class or may not no teaced to the lower-class of the state of the state of the lower-class of courtness of courtness of the state of the s

Oherector and Personality, , New Mark: Wenn Wiley and Hone; 1800, 2000, p. 55.

[.]bt .u ..bidles

adults and early adolescents carries over into the youth groups, with much hostility, overt, covert, and smothered.35

Honigmenn adds to the understanding of lower-class adolescent personality in his statements that the parent-child relation-ship leads children to "more often fear their parents" and "more often feel they are rejected and unworthy." 36

The lower-class standards of conduct are most apparent in the school situation, where differences in parental attitudes are reflected in social behavior and educational performance. Seward, in reference to parental attitudes, says that:

. . . the chief concern of the lower class is the present. The aspiration level has been lowered to meet the realities of the lower achievement ceiling . . . One may as well make the most of the moment and let the future take care of itself. 37

Writing specifically about education, she states that

"Parental aspirations seem to decline as one goes down the social ladder." A similar thought as pointed out by Honigmann is that "Lower- compared to middle-class parents do not give children very much direction and guidance in school work" Even if the lower-class parent

³⁵Harry S. Maas, "A Study of Group Life in Human Development," Human Development Bulletin, (4, 1951b), p. 12.

³⁶Honigmann, op. cit., p. 324.

³⁷ Seward, op. cit., p. 84.

³⁸ Ibid., p. 85.

³⁹Honigmann, op. cit., p. 331.

This will be the town of the control of the tree at laborator and the control of the control of

-months of the extension of the property of th

The loner-plans standard of optimity and and analytical in the school alternation, passed distribution at the notion of the today and real action of a school land of the school land of the school of

thin the series of the fourth of the fourth of the first of the first

Transcript contribution por contribution, who shows that the "Personal tract of the contribution of the co

Devotopality of the state of th

Wideward, gr. Sig. Co. Sc. ...

THE SECRETARY SECTIONS

supports the school or middle-class values, the child is not likely to conform to these standards. This phenomenon is explained by Havighurst and Taba as follows:

value of an education and other factors stressed in the school environment are not impressed upon children in their immediate daily life. Even if the parents do stress these values verbally, it is more difficult for their children to see their significance and thus more difficult for them to accept. 40

Davis and Dollard, speaking of the lower-class adolescent boy, said that:

Clubs are quite similar to schools in their reflection of social attitudes. In the first place, there is a definite distinction between the clubs to which the middle- and lower-class child belong. The middle-class child will belong to such groups as Scouts, Y.M.C.A., Y.W.C.A., or Camp Fire Girls; whereas, the lower-class child will belong, mainly, to groups organized by the Settlement House. Maas found that:

In slum area clubs, the adult leader would seem to be a more significant figure to members than in middleclass neighborhood centers where adolescent members

⁴⁰ Havighurst and Taba, op. cit., p. 53.

⁴¹ Allison Davis and John Dollard, "Children of Bondage; the Personality Development of the Negro Youth in the Urban South" (American Youth Commission; Washington, D.C., American Council on Education, 1940) p.

supports the solution was attended to a compare the solution of the solution o

The state of the s

Towns and College, when the couple towns - less to prove to be to

The time to the fine of the control of the control

The act of second and the state of the state of the state of the second of the second

The state of the s

the Personality of Liveritan Company of Liveritan Company of the C

ostensibly have less need for interaction with the adult.

The role of member among middle-class adolescents apparently sanctions less aggression and digression in member-to-member interactions than does the comparable role among lower-class adolescents.42

Seward feels that "these institutions reinforce the ways of behaving and believing of their respective social levels."43

A review of the differences and their causes is helpful when studying personalities in groups, but it does not
explain the individual personalities of the group members.

It is, therefore, appropriate to examine the types of
personalities most numerous in the various socio-economic
groups. Havighurst and Taba mention five major types of
personalities—the self-directive, the adaptive, the submissive, the defiant, and the unadjusted—all of which are
somewhat self-explanatory. These authors found that:

The Self-Directive persons who come from lower social classes differ from those in the upper-middle class . . . They are more conventional in their behavior and more subservient to powerful people in the school and community who can help them get ahead. 44

- . . . Submissive persons tend to come from the lower-middle and upper-lower classes. . . .
- Possibly the lower classes will have relatively fewer of this type in a social environment dominated by the

⁴²Henry S. Maas, "The Role of Members in Clubs of Lower-Class and Middle-Class Adolescents," The Adolescent-A Book of Readings, ed. Jerome M. Seidman, (New York: Dryden Press, 1960), p. 303.

⁴³ Seward, op. cit., p. 84.

⁴⁴ Havighurst and Taba, op. cit., p. 133.

⁴⁵ Ibid., p. 157.

will dalw nateomern; and beam and west chalonouse

streenfold masin-bitten prome redem to eith and the contract to either the contract of the con

Several feet and believely and their respective and the value. The selection and their respective of the selection of the selection and the selection of the sel

feloos temol more ence our encarse evidentic-lies ent . . Inais efficie-room and al scott more control assaula has relyated wish, al isrolinerous eros era sent . . has loodes our al vices, laiveson of funivasadas erom en loodes our al vices, laiveson of funivasadas erom en loodes our al vices and control of sent vices our sent control of the co

. . . Submission paradum tend to come from the lower-

demant 1. Mane, "The Role of Manders in Tidhe of Lover-Whene in Tidhe of the Lover-Whene end middle-Class inclescence, The saclosdend-- A Cook of West of Mew Yorks I won I have loves I won I was 1 2001, p. 305.

^{. 60 .} q . dto . qc . heaven to

AND of A to one oder our derech byage

[.] Wil og . . bid 54

middle classes, because of a number of potential adaptive persons from lower classes will suffer from social discrimination and thus will move into the Unadjusted group.

The Unadjusted person came overwhelmingly . . . from the upper-lower class 47

Although Havighurst and Taba do not make a definite statement as to what class or classes contain the greater percentage of defiant personalities, their definition of a
defiant person would, in light of the studies of lowerclass behavior patterns, lead us to believe that the
majority of them are from the lower-classes. Their
definition is that:

The Defiant person is openly hostile to society. He shows his hostility by doing poor school work, refusing to conform to social expectations, and sometimes by attacks upon property which land him in jail. Because he has been neglected or mistreated by society he bears a never-ending grudge 48

The review of personality differences and their causes for the various classes explains, sometimes indirectly, why persons from the lower-class have poorer social and emotional adjustment in comparison with members of the middle-class. The reasons for this lower level of adjustment is put in concrete terms by Seward, who says:

. . . the poorer emotional and social adjustment consistently reported for subjects from the lower-

⁴⁶Havighurst and Taba, op. cit., p. 145.

⁴⁷ Ibid., p. 175.

⁴⁸ Ibid., p. 158.

middle oleman, tooming of a compared the second of an action of a compared to the second of a compared to the second oleman and the second oleman actions of the

The standard of the standard o

-series with the value of the part of the part of the part of the court of the cour

The article posterior of the county and the county of the

Constant fee something to the sound the sound to the feet and assess the sound to t

Attended to the second of the

 income brackets is a reactive phenomenon, having its roots in the conflicts induced by the cultural discontinuities and privations to which these persons are exposed.49

The lower-class person appears more impulsive than middle-class standards sanction, because as a child he is not required to suppress the expression of his needs and feelings. Seward suggests that the lower-class person is likely to beat his wife, in contrast to the middle-class husband's "mental cruelty." In view of the lower-class person's freedom to express his feelings, it is not surprising to find the workingman laughing and having a good time when the middle-class person would be quite concerned if faced with similar situations.

Since the Spanish-speaking peoples settled in distinct portions of larger cities or in separate communities, it is expedient to examine the social conditions which prevail in these areas. The distinctly Spanish portions of a city usually occupies the least desirable residential area of the community. These areas show less planning than the community as a whole—the streets are likely to be narrow, crooked and unpaved; while residential buildings are constructed in a haphazard menner or are extremely old.

⁴⁹ Seward, op. cit., p. 87.

⁵⁰ Ibid., p. 85.

Additional trace of a second to be a second to be a second to the second

middle-olars transfer a summing and all of the second summing the second and second and

. Decreta 12 1 1764 march, allegant-alone dulased

Since the opening property of the set of the

Many homes are without sewer connections or running water.

Besides these disadvantages, the home is usually overcrowded,

and may include several families in one or two rooms.

Members of these communities are usually several generation descendants of the founders of the community; however, in some areas, the communities are composed largely of former villagers who have moved into the cities and migrant workers. 51 Contact with the Anglo cultures has led these Spanish-Americans to take on many Anglo characteristics, but they "still cling to some of the values and customs of the old culture."52 One such value is the ". Spanish-speaking ideal . . . to be rather than to do. #53 The Anglo is known for what he does -- he is a painter, a teacher, a lawyer -- and he takes great pride in his work; while the Spanish-speaking person would much prefer to be recognized as an individual, rather than by something he has accomplished. For this reason, the Spanish-speaking person has little drive to attempt special training that would place him in a higher income group than his unskilled or semi-skilled type of job provides. In the stable Spanish communities the married woman usually does not work outside

⁵¹ Saunders, op. cit., p. 81.

⁵² Ibid., p. 82.

⁵³ Tbid., p. 126.

Neny bomes are without sewer commenced or funding baler.
Besides these disadvantages, the help is vausily overcrowded,
and may include several fundilies to one by two rotus.

nowaver, in some areas, the communities are composed lactely her sed asquerius olone and this the honors are and the oustons of the old outsure. "DE one and to amorane Spenish-spening looks . . . to be rather to be . . . Inch pulsegs-deinegs The Anglo is known for what he does-who is a reinter, a throw als all spling them are as the -- retwel a graduant on anddanaa we mail wedder glassivical de ee beringoos has socomplished. For this reason, the Spanishepeling bedilister his opid quoys emegal verbis a al min sould bluce

Signature, op out., p. 81.

⁵⁵ mid., p. 32.

^{.051 .}u .. blatco

the home, although she may, at times, do some domestic service or other low paying job. The woman in the migrant worker community is likely to be found working with her husband and children in the fields. 54

The Spanish-Americans who do integrate into the larger Anglo population lose their cultural background very rapidly. Arsenian explains that:

. . . the more well-to-do and socially more advanced people seem to relinquish their foreign language background more quickly, while economically and socially less fortunate people adhere more tenaciously to their older language background and to the traditions and literature expressed in that language 55

It would seem that the majority of the Spanish-speaking people are, by Anglo standards, going in a vicious circle, since the economically and socially deprived cling to their older culture, and the more they cling to this culture, the more severe their deprivation becomes.

One of the major differences between the Anglo culture and Spanish culture is the high degree of organization, based on their concern for the future, achieved by the Anglo culture; while the Spanish-Americans have little understanding of formal organization. In many cases, the Spanish-speaking person feels little or no need for a leader, and has "little orientation toward a type of leadership based on personal, individual characteristics, and

⁵⁴ Saunders, op. cit., p. 82.

⁵⁵ Arsenian, op. cit., p. 81.

consider on abbay 2, a maybre to some substance of about the standard some substance

Therein and sant enemon's ob one amortementalized one of the control policy of the sant p

The sending request of action from the admitter topy seld....

The send over the interest time of the admitter of the angle of the angl

people are, as annie and the southwell, into well-epople; the people alone the state of the stat

who has blend out convince to me the new to and

beaution as the sections are the following as the section of the beaution of the section of the

are soundered the second of

⁻ C. . C. . C. Calaira 65

almost no tradition of responding to leadership of this type. #56

Another major difference is the Anglo's value of independence and dislike or distrust of the dependent state, while the Spanish-American feels that the dependent state is only natural. Saunders explains that the Anglo who accepts help from another individual or an agency does so reluctantly and feels obligated to become independent at the earliest possible time. Conversely, the Spanish-speaking individual who accepts help from another individual or an agency feels that this is the proper functioning of society and that he is under no obligation to that person or agency or society in general. 57

From this description of the socio-economic state of the Spanish-speaking people, it would appear that they would be classified as members of the lower-class and would share the majority of the characteristics and feelings of this class. However, it must be remembered that the Spanish-speaking people have a very distinct culture which is, in certain ways, unlike any other culture.

III. SEX DIFFERENCES IN PERSONALITY

The existence of sex differences in rate of maturation,

⁵⁶ Saunders, op. cit., p. 137.

⁵⁷ Ibid., p. 135.

almost no tradition of responding to headership of this

Another major difference is the Anglo's value of independence and dislike or distruct of the dependent state, while the Spanish-American feels that the dependent state to only natural. Saumders explains that the Anglo who accepts help from another individual or an agency does no reluctantly and feels obligated to become independent at the earliest possible time. Conversely, the Spanish-apaciting individual who accepts help from another individual or an agency feels that that is the proper functioning of scalety and that he is under no obligation to that person or agency or society is under no obligation to that person or agency or society in general, 57

From this description of the scole-economic state of the Spanish-speaking people; it would appear that they would be classified as members of the lower-class and would share the majority of the characteristics and feelings of this class. However, it must be remembered that the Spanish-speaking people have a very distinct culture which is, id certain ways, unlike any other culture which is, id

III. SEX DIFFRENCES IN PERSONALISY

Incldegudem to eder al seemers lib was to constains off

Secunders, op. ott., p. 137.

⁸⁷ Ibid., p. 135.

interests and rate of educational growth have been conclusively established. These sex differences alone would lead to the conclusion that there are some sex differences in personality, but they do not help identify these differences. Fortunately, there has been some research in this field, a sampling of which will be mentioned herein.

General sex differences in personality. Studies of the sex differences in personality deal largely with general personality rather than specifics. Examples of this phenomenon are as follows: McGranaham's findings, indicating that girls tend more to reflect the typical national pattern, while boys tend to deviate from it; 58 Tait's results which reveal that girls are slightly more tolerant than boys; 59 and Tyler's suggestions that girls tend to be more neurotic and that boys tend to be more aggressive. 60

Terman and Miles found that boys express more hardihood and fearlessness, and more roughness in mannerisms; while girls express themselves as more compassionate, sympathetic, timid, fastidious, severer moralists, and

Donald V. McGranaham, "A Comparison of Social Attitudes Among American and German Youth," The Adolescent-A Book of Readings, ed. Jerome M. Seidman, (New York: Dryden Press 1960), p. 31.

⁵⁹ Tait, op. cit., p. 52.

⁽New York: Appleton-Century-Crofts, Inc., 1956), p. 262.

interests and rate of a terminal error in the entering the constant of the standard of the sta

the contract of the second of

the next differential to personalize a feet largery with animal personal personal feet and an animal personal feet and an animal personal feet and an animal animal

hood and resultaneous of the body of the contract of the book of the contract of the contract

sea on page on other

Construction of the contract o

weaker in emotional control. 61 A similar view is expressed by Parsons, who says:

Lightfoot is one of the few authors who deals with specific factors. In a study of the personality differences of bright and dull children, she compared the sex differences on the "Forty Attributes of Personality". The intelligence quotients of her dull group ranged from 68 to 104, with a median of 88. Since this group closely resembles the group represented in this study, it would seem fitting to examine her results. The girls were found to be significantly, at the .05 level, more impolite and cliquish than the boys. The boys were significantly, at the .05 level, more cooperative, had more sympathy for friends, kinder, more able to make friends, more gregarious, more sympathetic toward those who were not friends, more protective, generally more generous, and more clothes-

⁶¹L. M. Terman and C. C. Miles, Sex and Personality: Studies in Masculinity and Femininity, (New York: McGraw-Hill Book Co., 1936), p. 447.

⁶²Talcott Parson, "Age and Sex in the Social Structure of the United States," Personality in Nature, Society, and Culture, ed. Clyde Kluckhohn and Henry A. Murray, (New York: Knopf Publishing Co., 1956), p. 364.

Lescorque el well antique A . Contras Lagottono al tellece ty

orom are eight and their edimited a ad of emess di imming at monoro of a finel gravitation of of the their of the policy of the contract of the contract and contract of immidial and of the contract of their or a their or their and the contract of their or their o

Appendiction of the few anthors who deale with appendict factors. In a quadr of the personality differences of bright and duff emilden, and compared the rea differences on the "Forty Attributes of Fersonality". The intelligence qualitate of her full group remains from the to 104, with a mailtan of 85. Since this group cirally resembles the group represented in this ethal, it would not be significantly, at the could be a significantly, at the .OS isvel, more impolite and cliquish than the boys. The boys were significantly, at the .OS isvel, more impolite and the .OS isvel, more impolite and the .OS isvel, more impolite and cliquish than the boys. The boys were algulaterally at the .OS isvel, and core appearing for the .OS isvel, more infolite and releade, kinder, more acceptables, but to make friends, more megatious, note appretate toward those who were not friends, note of these.

Studios in Savenitate and Savintaine, (Mar Jorks Kolman-

of the United States, "age and der in the Logish Standards of the United States," Personally in Makana, English, and Onlive, ed. Olyde Elackhonn and Santy L. Marrell, (Mew York: Logist Publishing Co., 1802), p. 364.

appearance conscious, than were the girls.63

Spanish sex differences in personality. There is no research concerning Spanish sex differences in personality; however, a look at the research in Spanish culture might suggest some possible differences. One such difference would be the somewhat more passive attitude of the woman, a suggestion drawn from the fact that very few Spanish women work outside the home. It might be possible to draw several conclusions as to Spanish sex differences in personality, but it would be much more helpful to "scientifically" discover these differences.

IV. INTELLECTUAL DIFFERENCES IN PERSONALITY

The laity and sometimes members of the educational profession often hold stereotyped misconceptions about bright and dull students. Research has minimized these misconceptions; however, it is a tendency of our culture to try to equate the bright and the dull by finding something "wrong" with the bright child and, conversely, a special talent or trait in the dull child. Numerous enlightening studies have been completed in the general field of intelligence and what may be expected of people in the various intellectual categories, but there is a dearth of studies pertaining to

⁶³ Georgia Frances Lightfoot, Personality Characteristics of Bright and Dull Children, (New York: Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1951), p. 105.

The state of the s

Special sea of a special of process of the contract of the con

Market Salar and American Salar Street Salar Salar

processing of the continuous of the continuous of the continuous processing of the continuous of the c

personality characteristics of the several intelligence groups.

General intellectual differences in personality.

Personality refers to the manner and effectiveness with which the whole individual meets his personal and social problems and, indirectly, the manner in which he adjusts to the school's expectations. Havighurst and Taba feel that academic grades are a direct measure of the success with which the adolescent is adjusting to the demands of the school. They seem to imply that personality is reflected in school adjustment which is supposedly measured by school grades. Although most educators will agree with this philosophy in its broadest sense, it has yet to be proven in scientific research.

The most extensive and recent research in personality characteristics of bright and dull children is the previously mentioned study by Lightfoot. Again, because of the intellectual similarity between her dull group and the group represented in this study, only the results for the dull group will be presented.

Lightfoot found that a selected set of judges rated the dull children, on the basis of the Maller Sketches, significantly higher in Deference, Dependence and Rejection,

⁶⁴ Havighurst and Taba, op. cit., p. 54.

surgalifes of largest to the extra backward and a vitte wared

. And The transport of the contest has a superpart of the contest

der bools : sitting the state of the control of the

Anno from the second to the se

STITUS SHITTILL AND SO LES SAUS

and the second that the state of the state of the second the second that

The second field of the second of the second

Charles and the contract of

and significantly lower in Achievement, Affiliation, Autonomy, Cognizance, Creativity, Dominance, and Protectiveness. Using a rating scale designed to measure the Twenty Variables on which the study was based, these same judges rated Deference, Dependence and Placidity as characteristic in a higher degree for the dull children. Those items rated as significantly lower for the dull children were Achievement, Affiliation, Aggression, Appearance, Autonomy, Cognizance, Creativity, Dominance, Play and Recognition. 65

Another group of seventeen raters who knew and worked with the sample population rated the students on the forty attributes of Personality. Lightfoot, in applying the "t" test to the difference between the means as computed from the seventeen raters, found that the dull group possessed Self-Distrust, Physical Timidity, Dependence, and Deference in a significantly greater degree. Using the same methods, she found that the dull group possessed the following traits in a significantly lesser degree: Ability to Make Friends, Leadership, Achievement, Rivalry, Concentration, Initiates Social Activity, Zest, Sympathy for Friends, Dominance, Sympathy for Members of Group Not Close Friends, Self-Confidence, Creativity, Curiosity, Courage, Self-Defense, Playful, Appearance: Physique, and Appearance: Clothing. 66

⁶⁵Lightfoot, op. cit., pp. 58-59.

⁶⁶ Ibid., p. 79.

on at galvious, trootists, books are considered, and considered. And of considered to the constance of the c

ATTACHMENT OF SERVICE STATES OF SERVICES O

teach the talk and the second and

THE RESERVE TO STATE OF

Spanish intellectual differences in personality.

There is a complete absence of studies dealing with Spanish and English intellectual differences in personality, but there are a few studies in the individual fields of intelligence, education and bilingualism that suggest some of the problems concerned with this study.

The major problem is pointed out by Arsenian as follows:

This problem is complicated by the findings of Keston and Jimenez in their study of the performance of Spanish children on English and Spanish editions of the Stanford-Binet Intelligence Test. They reported that:

Almost all of the children required more time to think of an answer in Spanish than in English. Usually, responses given in the Spanish test were expressed in English, indicating that they understood what was being said, but their immediate reaction was to answer in English. This was especially true in the more difficult questions when the children were completely absorbed in thought.

Sanchez, in studying the education of Spanish bilinguals,

⁶⁷ Arsenian, op. cit., p. 51.

⁶⁸ Morton J. Keston and Carmina Jimenez, "A Study of the Performance on English and Spanish Editions of the Stanford-Binet Intelligence Test by Spanish American Children," Journal of Genetic Psychology, (85, 1954), p. 266.

and in marea allegerman with lawfoollows as though

There is a complete chesing of station desire was because and english and inclined in personal in the chesical in personal in the chesical inclination and the chesical final state and the chesical state and the chesical state and the chesical state and the chesical state at the chesical state at the chesical state.

The major problem is pointed out by seconds out

towolfor.

distingualism is not of a single bind, maifered in family and suppression and is required for the suppression and suppression and suppression of the single state of the suppression of the state of the suppression of the su

This problem to compileaced by the finding of forton and linears in their study of the use organization of the use organization of the finding of the findin

Alward and order o

Samenes, in studying the cold rate of the outs at . samenes

^{.18 .9 . 110 .00 ,} onlinent, To

the Part ordened on Shaper with Caratia Atmones. "A Study of the Part ordened on Shaper of the Caratia of Shaper of

concludes that "Where the educational need may be deemed to be the greatest, the schools have done the least to meet those needs." ⁶⁹ He bases this conclusion on the fact that achievement varies negatively with the proportion of the enrollment that is Spanish. He continues to say that "If it may be assumed, as it well may, that bilingual children are handicapped in the schools by language, cultural, and socio-economic differences, then this additional drawback caps a pyramid of handicaps that militate against an impartial evaluation of their capacity."

Two other hints concerning the study of bilingual and unilingual personality differences are pertinent. The first is one pointed out by Saunders in his description of the Spanish community. It is:

The schools lose more children by drop-out. Attendance is less regular. A smaller proportion of the children finish elementary school and enter junior and senior high schools.

The second is a general conclusion, drawn by Sanchez, "that the lack of school-pupil adjustment measured by the unfavorable age-grade status of school children in New Mexico is largely a reflection of inferior educational provisions." 72

⁶⁹ George I. Sanchez, "The Education of Bilinguals in a State School System" (unpublished doctorate dissertation, The University of California, Berkley , 1934), p. 103.

⁷⁰ Ibid., p. 103.

⁷¹ Saunders, op. cit., p. 69.

⁷² Sanchez, op. cit., p. 102.

concludes that "Where the educational need asy be deemed to be the greatest, the schools have done the least to meet the those needs, "OF He bases this conclusion on the fact that the schools in the proportion of the continent that is spanish. He continues to say that "If early be assumed, as it well may, that billingual children and hardisapped in the schools by language, culturel, and coute-equonomic differences, then this additional orawheek caps a pyramid of handisaps that millingua and the same and the same and that millingua and consider the capacity. "You

Two officers and unfalled to study of the study of bulling one of the thirty of the second the state of the beautiful of the Spanish of the Spanish community. It is:

The sobbola lose more ordinare by dropertion of the ence is less regular. A smaller proportion of the ontion of this obtains of the sobot and enter the sobot and enter high schools.

The second is a general conclusion, drawn by Marties, "that the last of school-pupil adjustment session by the software of school children in New Maxico last of States of school children in New Maxico last States of school children of length of the states of school children of length of the states of school children of the states of the school children of the schoo

The General State of Canadal Control of Cont

[.] NOT . Q . . D. 100.

Maganters, op. sit., p. 50.

[&]quot;Sancies, op. oft., p. 108.

V. CONCLUSIONS

It is to be concluded that there are no studies specifically designed to study the differences in personality between unilingual and Spanish bilingual students from a given socio-economic group. In approaching the above described study it is extremely important to realize that there are a number of fluid factors which cannot always be controlled, but that must be considered at all times.

CHAPTER III

METHOD OF THE STUDY

The data for this study were compiled from the LorgeThorndike Intelligence Tests and the California Psychological
Inventory administered to the ninth grade students at Lincoln
Junior High School in Albuquerque, New Mexico.

I. DESCRIPTION OF THE POPULATION

The total number of subjects used in this investigation consisted of forty-one bilingual boys, seven unilingual boys, thirty-five bilingual girls, and eight unilingual girls.

These ninety-one subjects were selected from a larger population on an arbitrary basis which the investigators felt would insure the selection of a random sample. The total intelligence quotient scores for all ninth grade students at Lincoln Junior High School were arranged in a frequency distribution. The research team then selected every third child which made a total of seventy-eight students. Since the research team had established a minimum desirable sample size of one hundred, it was then convenient to select every even numbered pupil from the remaining names on the frequency distribution. The total sample consisted of one hundred

This research team was composed of Dr. David Segel and Mr. Ron Ruble of the Albuquerque Public Schools. (See Appendix A).

PURSUE OF THE PARTY OF THE PART

I. DESCRIPTION OF THE POPULATION

The total numbers at any level and in this invertiment to melator of forty-one bilingual most, seven untitopyal topyal this, and vight unlingual them.

These alsotted as any lates, and vight unlingual with paper.

These alsotted as any lates are assented from a larger paper letter on an any officer with the larger paper to a confidence of any any lates and any lates any lat

This research bear was composed of Dr. David and Ho. Roll of Dr. David and Ho. Roll of the Alliconstrain Public Schools. (Dec Appendix 1).

forty-one ninth grade students. One further criterion of certain test scores was required of all students in the sample group. Thus the size of the experimental group was reduced to ninety-one subjects.

Since the primary purpose of this study was to investigate the personality differences of unilingual and bilingual students in a depressed area, it was necessary to divide the sample population into groups. This division (for more information see Appendix A) was made on the basis of data gathered in home calls made by the research team.

II. PROCEDURE

The procedure followed in the collection of the data for this study was in strict accordance with the manuals of directions and selected scientifically acceptable methods.

Those persons handling the collection and manipulation of the data were all skilled in their particular phase of the work.

Administration of the tests. The tests were administered in January, 1960 to the entire ninth grade population at Lincoln Junior High School in a large all-purpose room. All instructions were given orally by a specialist in testing and an adequate number of proctors were available for consultation. At the beginning of the first testing session, the subjects were told that they would receive a series of tests. It was explained that the tests were to provide more information about the students, but that the results would

to 31 belief the many of English applicate amount of a socretical secretaria.

the part of the second strong to the second at the second

The process with the second continues and tree of the line even of the second of the s

The Comment of the continue of

Located in Manney, 192 Cartin manifer than the second of the state of the second of th

not be made known to their teachers and would in no way affect their school work or grades.

Scoring of the tests. Re-usable editions of the tests with separate machine scoring answer sheets were used in administering the tests. A preliminary scanning of the papers was accomplished in order to eliminate, from machine scoring, those answer sheets with double answers, stray marks, or "X'es." Those answer sheets eliminated from machine scoring were scored by hand. On the California Psychological Inventory, scores obtained on the reverse side of the answer sheet were transferred to the front of the answer sheet and added to the corresponding scores as per instructions.

III. THE LORGE-THORNDIKE INTELLIGENCE TESTS

Level 4, which is recommended for use in grades eight to ten in low socio-economic communities, of the Lorge
Thorndike Verbal and Nonverbal Intelligence Tests were administered.

The Lorge-Thorndike Verbal Intelligence Test

The Lorge-Thorndike Verbal Intelligence Test, Form A, was developed by Irving Lorge and Robert L. Thorndike and is published by Houghton Mifflin Company of Boston. It consists of 95 items, of conventional verbal design, to measure ability

where the rest training the comment of the comment

there are the first and the second se

with applied occurred the lands, described these emanages of an applied at the second algorithm of the second at the second and the second at the second at

THE PARTY RESIDENCE WAS A DESCRIPTION OF THE PARTY AND THE

town is, we lot the manufacture of the factors

-popular to leste montant monomore como a di des est -popular menga promoti petri istanzant bas intrevalidadente.

- deste establishe

THE CONTRACT LABOUR AND THE PERSON AND AND

wes draw to the selection of the selecti

to do typical classroom assignments; therefore, it is a valid index of scholastic aptitude. 73

Norms for the Lorge-Thorndike Verbal Intelligence Test. The norms for this test are based on socio-economic levels with the selection of communities for the normative population being made on a combination of factors secured from the 1950 census data. These communities were classified into five socio-economic levels, and each type or level of community was represented in the norm group in the same proportion as it was found in the country as a whole. This norm group consisted of over 136,000 children. 74

Reliability of the Verbal Battery. Reliability of this test is interpreted on the basis of the standard error of a score. The standard error of a score was computed by the test-retest method and averages from 4.4 to 7.8 I.Q. points for the various test levels. 75

Validity of the Verbal Battery. The majority of test items deal with relationships in that the pupil is required to find a principle and then apply it. Therefore, three

⁷³ Irving Lorge and Robert L. Thorndike, Examiner's Manual, The Lorge-Thorndike Intelligence Tests, (Boston: Houghton Mifflin Company, 1957), p. 13.

⁷⁴ Ibid., p. 14.

⁷⁵ Loc. cit.

e il a manufactura de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio

and the same time that the many of the same that the same

The corner to the description of the construction of the construct

the opposite and the state of the particular and the continuation

this ball-prince we did not the second passes of a second second

dest de commission de management de la alleitat de la commission de la com

other well known group tests of intelligence, which are based on this same principle, were administered in conjunction with the Lorge-Thorndike Intelligence Tests. From these, correlation coefficients of .77, .79 and .84 were obtained. 76

The Lorge-Thorndike Nonverbal Intelligence Test

The Lorge-Thorndike Nonverbal Intelligence Test, Form A, consists of 83 items which are pictoral or numerical. It was designed to measure scholastic aptitude which has not been negatively influenced by reading difficulties; however, it does not predict school achievement as accurately as the Lorge-Thorndike Verbal Intelligence Test. Norms for the Nonverbal Battery were obtained in the same way and at the same time as the Verbal Battery norms.

Reliability of the Nonverbal Battery. The Examiner's

Manual for the Lorge-Thorndike Intelligence Tests does not

mention reliability coefficients for the Nonverbal Battery,

but it leaves the impression that reliability coefficients

have been computed in the form of standard errors of scores.

78

⁷⁶ Lorge and Thorndike, op. cit., p. 14.

⁷⁷ Ibid., pp. 13-14.

⁷⁸ Loc. cit.

cased on this case principle, were remarked as a second person of the case of

the local particular and the property of the particular and the partic

A Conglete at the transmit which are not to the transmit of the state of the state

Lientinia de la constante de l

A CONTROL OF THE PROPERTY OF THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE PARTY O

the and thousand the start of the

^{.01-01} NEW A-.201

Validity of the Nonverbal Battery. The Lorge-Thorndike

Nonverbal Intelligence Test was evaluated by correlating it

with other widely used group intelligence tests which were

similar in nature. Correlation coefficients of .65, .71 and

.74 were obtained by this method. 79

IV. THE CALIFORNIA PSYCHOLOGICAL INVENTORY

The <u>California Psychological Inventory</u> was developed for use with normal subjects in schools, business and industry. It is billed, by various authors, as a practical, accurate, and dependable means of measurement and identification of personality differences that are encountered in every day life.

General Description of the California Psychological Inventory

The California Psychological Inventory was developed, over a period of time, as individual scales by Harrison G. Gough. In 1957 these scales, eighteen in number, were copywrited under the title California Psychological Inventory and published by the Consulting Psychologists Press, Incorporated.

Reliability of the California Psychological Inventory.

Correlation coefficients were computed on the basis of the test-retest method with high school females, high school

⁷⁹ Lorge and Thorndike, op. cit., p. 14.

The second of the second secon

Productive of the production o

Ton use with normal and one of an author of the contract of th

The later of the l

over a pariod of the, as end which parity of the court of a second of the court of

Resident Line Line of the Control of

The sent thornesses, des clearly has envolve

males and prison males serving as subjects. On the various scales high school females ranged from .44 to .73; high school males ranged from .38 to .75; and the prison males ranged from .49 to .87. In testing these subjects parts of the scales were given orally and the remainder read silently by the subjects. On the retest this procedure was reversed; however, the oral administration did not reveal any measurable differences. 80

Validity of the California Psychological Inventory.

Each scale is an entity in itself and, therefore, the estimation of validity must be accomplished by methods applicable to the specific scale. For this reason, the numerous validity studies will not be presented herein. The Manual for the California Psychological Inventory contains brief summaries of selected studies and a bibliography of articles and reports.

Description of the California Psychological Inventory Scales

As previously mentioned, the California Psychological Inventory is composed of eighteen separately designed scales. These scales are grouped into four broad categories emphasizing the clusterings which exist. They are: Class I. Measures of Poise, Ascendancy, and Self-Assurance; Class II.

Manual, (Palo Alto, California: Consulting Psychologists
Press, Incorporated, 1957), p. 22.

Achieved the second first and the second fing and the second seco

antimation of values and seed of the seed

The company of the co

These and the contract of the contract of the section of the secti

Measures of Socialization, Maturity, and Responsibility;
Class III. Measures of Achievement Potential and Intellectual
Efficiency; and Class IV. Measures of Intellectual and Interest
Modes. Class I. includes the scales for Dominance, Capacity
for Status, Sociability, Social Presence, Self-acceptance,
and Sense of Well-being; while Responsibility, Socialization,
Self-control, Tolerance, Good Impression, and Communality
are the scales included in Class II. Class III. is composed
of the scales for Achievement via conformance, Achievement
via independence, and Intellectual efficiency; and Class IV.
contains the Psychological-mindedness, Flexibility, and
Femininity scales.81

The Dominance Scale. The Dominance Scale was developed to measure leadership ability, social initiative, persistence, and dominance. Gough suggests that those scoring high on this scale tend to be aggressive, confident, persistent, and planful; persuasive, and verbally fluent; and self-reliant and independent. Those who score low on this scale are seen as slow, inhibited, silent, indifferent, and lacking in self-confidence. 82

The Capacity for Status Scale. Personal qualities and attributes which underlie and lead to status are measured

⁸¹ Gough, op. cit., p. 7.

⁸² Ibid., p. 12.

Assuming at Spelic transport of the product of the product of the solution of

to the same and the beginning the first the same and the same the

deposition of a second second

THE SHOULD SELECT THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

SUPPLY SEED THE COMPANY

by the Capacity for Status Scale. In this index of an individual's capacity for status, those who score high are usually characterized by their excellent ability to communicate, wide range of interests, resourcefulness, and ability to adapt. The low scoring person is inclined to be stereotyped in his thinking, uncomfortable in new situations, restricted in interests, and simple or slow. 83

The Sociability Scale. The Sociability Scale was devised to identify the outgoing, sociable, participative person. A high score usually identifies a person who is inclined to be gregarious, competitive, and versatile in thought and actions; while a low score is typical of those who are passive in attitude, introverted, and overly influenced by others. 84

The Social Presence Scale. The purpose of the Social Presence Scale is to assess factors of poise, spontaneity, and self-confidence in personal and social interaction; therefore, a high score indicates enthusiasm, cleverness, expressiveness, and spontaneity. The person who is unoriginal in thought, uncertain in decision, deliberate, and self-restrained tends to score low on the Social Presence Scale.

⁸³ Gough, op. cit., p. 12.

⁸⁴ Loc. cit.

⁸⁵ Loc. cit.

by the Sagnalay low States were a second of the analysis of the second o

The state of the second second

Employed the continue of the c

^{· 7 (8) (-10)}

[·] dia · of

The Self-acceptance Scale. Personal worth, self-acceptance, and capacity for independent thinking and action are the factors rated by the Self-acceptance Scale. Gough found that the high score usually represented an intelligent, aggressive, persuasive, self-centered, self-confident, and self-assured person; whereas the low score describes a person disposed to self-abasing, self-blame, dependability, passiveness, and methodicalness.86

The Sense of Well-being Scale. The Sense of Well-being Scale identifies persons who minimize their complaints and worries, and who are relatively free from self-doubt and disillusionment. The person who is productive, enterprising, ambitious, and values work for its own sake will score high on this scale; but the person who is unambitious, conventional, spologetic, defensive, and restricted in thought and action will usually score low on the Sense of Well-being Scale.87

The Responsibility Scale. Those who are conscientious, responsible, and dependable in disposition and temperament are identified by the Responsibility Scale. The responsible person tends to score high and is alert, planful, capable, independent, thorough, and progressive. In contrast, the irresponsible person scores low and is characterized by

⁸⁶ Gough, op. cit., p. 12.

⁸⁷ Loc. cit.

The rest of the second rest of t

immaturity, personal bias, impulsiveness, and moodiness.88

The Socialization Scale. The aim of the Socialization Scale is to measure the degree of social maturity, integrity, and rectitude which a person has attained. A high score indicates that the person in question is conscientious, industrious, honest, obliging, sincere, and self-denying; while a low score usually depicts a demanding, stubborn, resentful, rebellious, and undependable person. 89

The Self-control Scale. Assessment of the degree of self-control and self-regulation and freedom from self-centeredness are the purposes of the Self-control Scale. A high score suggests that the individual is thoughtful, self-denying, calm, patient, honest, and thorough. In comparison, the low scoring person is generally seen as overemphasizing personal pleasure and self-gain, impulsive, uninhibited, and self-centered.

The Tolerance Scale. The Tolerance Scale contains items designed to identify persons with permissive, accepting, and non-judgemental attitudes. The prejudiced student has a propensity to lack poise and self-assurance; to be discontented with his current status; to have a hostile and

⁸⁸ Gough, op. cit., p. 12.

⁸⁹ Loc. cit.

⁹⁰ Loc. cit.

. Comment of the contract of t

The same of the same of the

Somiario e ton mensuro ten elegano en escribilità della consequenti della consequent

- the control of the

bitter outlook ramified into destructiveness; and to doubt, resent, and dislike others; and ordinarily, will receive a low score. The tolerant student is inclined to score rather high on the Tolerance Scale, and is characterized by verbal fluency, a wide range of interests, above average intellectual ability, and resourcefulness. 92

The Good Impression Scale. Those who are capable of creating a favorable impression, and who are concerned about how others react to them are identified by the Good Impression Scale. The person who is capable of a good impression is usually a high scorer and appears to be co-operative, helpful, outgoing, and persistent. The low scorer is cautious, aloof, resentful, self-centered, and inhibited; and normally does not create a favorable impression. 93

The Communality Scale. The degree to which an individual's reactions and responses correspond to the modal pattern established for the California Personality Inventory is indicated on the Communality Scale. A high score signifies a high degree of correspondence to the modal pattern; while a low score intimates a low degree of correspondence

⁹¹Harrison G. Gough, "Studies of Social Intolerance: II, A Personality Scale for Anti-Semitism," Journal of Social Psychology, (33, 1951), pp. 252-253.

⁹² Gough, California Psychological Inventory Manual, p. 12.

p. 12. Gough, California Psychological Inventory Manual,

The same, and addition of the contract of the

The Contract of the Contract o

A RESERVE TO A RES

to the model pattern. Dependability, tactfulness, reliability, sincerity, and realisticness are typical traits of a high scorer. The low scorers tend to be seen as changeable, disorderly, confused, nervous, and complicated. 94

The Achievement Via Conformance Scale. The Achievement Via Conformance Scale is directed towards those factors of interest and motivation which facilitate achievement in any setting where adaptation is a positive behavior. On this scale, the high scorer is described as capable, cooperative, organized, responsible, and as valuing intellectual activity and achievement. A person who is opinionated, disorganized, insecure, and pessimistic about his occupational future tends to score lower on the Achievement Via Conformance Scale.

The Achievement Via Independence Scale. The Achievement Via Independence Scale was developed to identify those factors of interest and motivation which facilitate achievement in any instance where independence is a positive behavior. The personality features, of those who are high scorers, include maturity, foresightedness, self-reliantness, force-

⁹⁴ Gough, California Psychological Inventory Manual, p. 12.

⁹⁵ Loc. cit.

to the entering and required to the second control of the second of the

AND THE RESERVE OF THE PARTY OF

EAST CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE STATE OF THE STATE

- CONTROL OF THE PROPERTY AND LINE OF THE

nest Via interest in the contract of the contr

[.]sr .g

ATTE COLUMN

fulness, and superior intellectual ability. People who score low are usually dull, submissive, inhibited, and lacking in self-insight and self-understanding; and are unable to reach a high rate of achievement. 96

The Intellectual Efficiency Scale. The degree of personal and intellectual efficiency which the individual has attained is measured by the Intellectual Efficiency Scale. The intellectually efficient person tends to score high and is considered clear-thinking, capable, planful, thorough, resourceful, and progressive. Conversely, the intellectually inefficient person tends to score low and is cautious, confused, unambitious, stereotyped in thinking, and lacking in self-direction and self-discipline. 97

The Psychological-mindedness Scale. The amount of interest in, and responsiveness to, the needs, motives, and experiences of others by an individual is determined by the Psychological-mindedness Scale. A high score usually represents a perceptive, spontaneous, observant, resourceful, and talkative person. For the low scorers, the tendancy is to be unassuming, cautious, serious, and peaceable. 98

⁹⁶ Gough, California Psychological Inventory Manual, p. 13.

⁹⁷ Harrison G. Gough, "A Nonintellectual Intelligence Test," Journal of Consulting Psychology, (17, 1953), p. 246.

p. 13. Gough, California Psychological Inventory Manual,

Series of the last telephone and the series of the series TABLE TO THE STATE OF THE STATE The Flexibility Scale. The Flexibility Scale is designed to indicate the degree of flexibility and adaptability of a person's thinking and social behavior. The flexible person or nonconformist shows more "intellectual effectiveness, ego strength, leadership ability and maturity of social relation, together with a conspicuous absence of inferiority feelings, rigid and excessive self-control, and authoritarian attitudes." This person is also adventurous, humorous, and highly concerned with personal pleasure and diversion; and is a high scorer. The conformist tends to score low and is characterized by methodicalness, rigidness, cautiousness, and as being overly deferential to authority, custom, and tradition. 100

The Feminity Scale. The Feminity Scale determines the masculinity or feminity of interests. High scorers have more feminine interests, and are marked by patientness, gentleness, moderateness, sincereness, sympatheticness, and respectfulness. Low scores are considered more masculine; therefore, a low scoring person is generally outgoing, robust, hard-headed, blunt and direct in thinking and action,

⁹⁹R. S. Crutchfield, "Conformity and Character," American Psychologist, (10, 1955), p. 194.

p. 13. California Psychological Inventory Manual,

. S.E . 4 impatient, and manipulative and opportunistic in dealing with others. 101

¹⁰¹ Gough, California Fsychological Inventory Manual, p. 13.

198 ballito Ette .EF . 0

CHAPTER IV

RESULTS AND DISCUSSION

The purpose of this study was to determine the personality similarities and differences of unilingual and Spanish bilingual ninth grade students in a depressed area. Analysis of variance was chosen as the statistical instrument to be utilized for the comparison of groups. It is based upon the assumptions that each group consists of a random sample and that the variances within the subgroups are homogeneous.

The function of the analysis of variance is to determine whether or not significant differences are present between the means of the groups under investigation. The purpose in applying this technique to our data is to determine whether or not the personalities of the people constituting the two groups form a consistent pattern. In application of the analysis to the data, a null hypothesis is proposed which states that no significant differences exist in the means of the groups, and the analysis of variance confirms or rejects the hypothesis proposed.

I. RESULTS

The results of the groups are presented in terms of raw scores for each of the eighteen scales of the California Psychological Inventory and average intelligence quotients

AURIO OTA CONTRA

The perpendict was a proposed of the construction of the second of the s

The ignorian at the contract of the properties of the properties of the state of the properties of the state of the state

anitistic .I

The direct of helicoped with reports out to accome and accome accome and accome acc

for the Lorge-Thorndike Intelligence Tests. In each case, an F ratio which is significant at the 5 per cent level will be indicated by a single asterisk; while, a double asterisk indicates an F ratio which is significant at the 1 per cent level of confidence. An F ratio which is not significant will have no asterisk.

Analysis of the male groups. The analysis of variance for the male groups is presented in Tables I-A through I-C on pages 54 and 55, and Tables II-A through II-O on pages 110 through 117 in Appendix B. Table III, containing the means for the data obtained from the California Psychological Inventory, and Table VI, containing the Lorge-Thorndike Intelligence Tests means, also appear in Appendix B. A comparison of the means for the unilingual and bilingual populations of this study and the high school male means is shown in Figure I.

The total and the first property of the property of the control of

companies of the male arous languages and and along I-A when die to the provided to the provid

TABLE I-A

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SOCIABILITY SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	1054.676		
Between Groups	1	119.676	119.676	5.888
Within Groups	46	935.000	20.326	

TABLE I-B

ANALYSIS OF VARIANCE

OF TOLERANCE SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	1194.139		
Between Groups	1	116.160	116.160	4.957
Within Groups	46	1077.979	23.434	

EDVADUAT TO DISTINGA

or sociantiff approx or with capter

		avo.kaor	
*888.8	evalers	9797611	
	800,000	000.389	

B-1 BIGAT

MONACLAN AS ESTAL TRANS

OF TOLERANCE BOOKER OF MALE SHOOPS

		901.0-111	
4738.8	nar.aif	001.051	
	85.45B	TOUT. SY	Within Groups

TABLE I-C

ANALYSIS OF VARIANCE

OF PSYCHOLOGICAL-MINDEDNESS SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variance	đſ	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	204.715		
Between Groups	1	21.403	21.403	5.371
Within Groups	46	183.312	3,985	

THE COMMENT

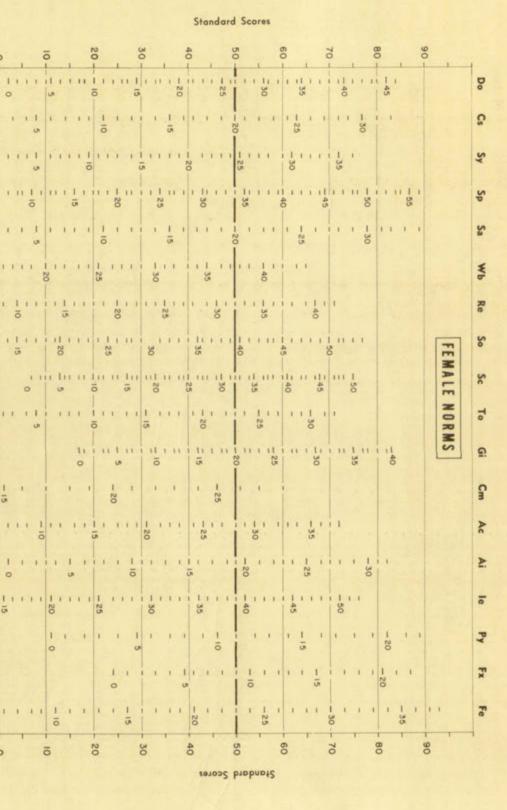
Standard Scores

PROFILE OF THE UNILINGUAL, BILINGUAL AND NATIONAL HIGH SCHOOL MALE MEANS

Reproduced from Manual for The California Psychological Inventory, by Harrison G. Gough, Ph.D. Copyright by Consulting Psychologists Press, Inc., Palo Alto, California. All rights reserved.

Other Information

Notes:



40

11 11 1 1111

11 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 3

- 20 1

- 20

40

30

1111125

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

20

Female Norms

ů

So

7

9

Analysis of the female groups. The analysis of variance for the female data of the eighteen scales of the California Psychological Inventory are presented in Tables IV-A through IV-R in Appendix B. Table V, in Appendix B, contains the means for the various scales; while Figure II shows the comparison of the means for the unilingual and bilingual female populations of this study and the national high school female means. The Lorge-Thorndike Intelligence Tests means are presented in Table VI in Appendix B.

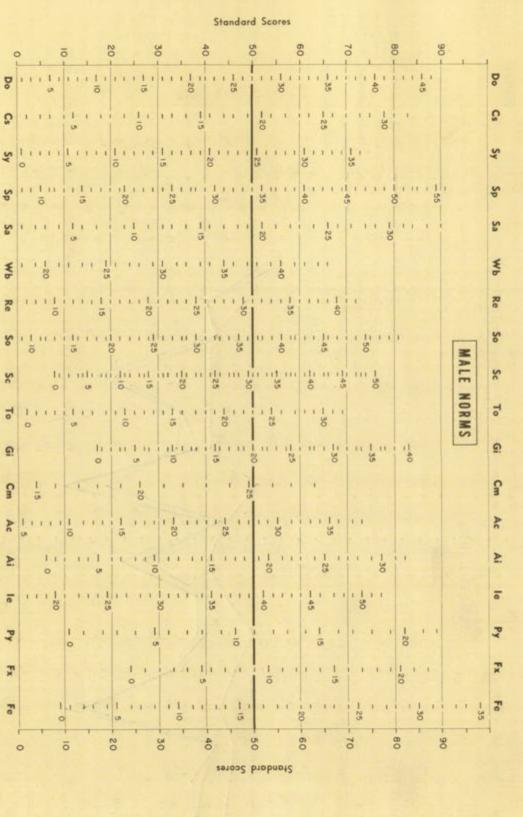
STUTTER SERVICE

The properties of the property of the property

PROFILE OF THE UNILINGUAL, BILINGUAL AND NATIONAL HIGH SCHOOL FEMALE MEANS

Female Norms

Other Information



Male Norms

Sc

Cm

e

Py

×

0

30

II. DISCUSSION

The results of the statistical analysis present, in general, a consistent pattern in the personality similarities found among the groups as assessed by the California Psychological Inventory; however, several significant differences and noteworthy trends appear in the data. The trends are discussed as they appear without any statistical evidence concerning their reliability or validity.

Trends of the male groups. The over-all profile elevations for unilingual and bilingual male groups were very similar, except for the Sociability, Tolerance and Psychological-mindedness scales. On these three scales the unilingual group was significantly higher than the bilingual group at the .05 level of confidence. The unilingual males may, therefore, be described as being more outgoing, enterprising, competitive, original and fluent in thought; more permissive and nonjudgemental in social beliefs and attitudes; and as being more interested in, and responsive to, the inner needs, motives, and experiences of others, than the bilingual males of this population.

The profile elevations for both the unilingual and bilingual male means for this study are similar, though generally lower, than the mean for high school males presented by Gough, 102 with three exceptions. These include the Sense

¹⁰² Gough, California Psychological Inventory Manual, p. 10.

STANDA SUBJECTIVE

ACTUE DESIGNATION OF F

all of special relations to a transmission and the actions in the

percent, as some sever response in an interest particular that the control of a con

The continue of the continue of the property of the continue o

The Charles and were you be livered a ballore out

the second control of the second seco

of well-being scale, the Communality scale, and the Intellectual-efficiency scale, which fell extremely low. In view of previous studies, which were reviewed in Chapter II, these findings are to be expected in a low socio-economic area.

It is also interesting to note the differential elevation of the unilingual and bilingual groups in the four classes of scales. Class I, containing measures of poise, ascendancy, and self-assurance, depicts the bilingual male group as being slightly higher on the Dominance scale and at the same time lower on the remaining five scales in this area than the national high school mean (see Figure I). The contrast between the relatively high Dominance scale and the extremely low Sense of well-being scale for the bilingual group, and unilingual group, appears to be a contradiction in that a low Sense of well-being score is usually seen as unambitious, self-defensive, awkward, cautious, apathetic and conventional; while the scores on the other five scales in Class I would lead one to believe that this population was about average in ambition, intelligence, spontaneousness, forcefulness, imaginativeness, forwardness and in possessing self-confidence.

Measures of socialization, maturity, and responsibility, contained in Class II, were somewhat irregular for both unilingual and bilingual males. The most conspicuous irregularity appeared on the Communality scale in that both groups fell to an extreme low below the fifth standard score. Other

of mell-being scale, which the first scale, and the state of the order of the state of the state

elevation of the centile of and allies of companies of and of acceptance of acceptance

contained in distant II, were accessor to a containing the contained in containing the containing of the contained in the containing the cont

irregularities appeared on the Responsibility and Socialization scales wherein the bilingual means are low enough to
indicate that there might be a significant difference between
them and the national mean. In the third class, measures of
achievement, potential and intellectual efficiency, a very
low mean is contrasted to two relatively average means. Thus,
Class III depicts the male population of this study as about
average in ability to achieve via conformance and independence,
and as low in intellectual efficiency.

The bilingual and unilingual population covered in this study may be significantly lower than the high school norm on the Flexibility scale. This scale, along with two others, comes under the heading of Class IV, Measures of Intellectual and Interest Modes; which, as a class, tends to be the most "normal" of the four classes for both male groups.

The means for the unilingual and bilingual males on the eighteen scales of the <u>California Psychological Inventory</u> are very much alike except on the Sociability, Tolerance and Psychological-mindedness scales which showed significant differences in favor of the unilingual group. On each scale, the unilingual male means are the same or slightly higher than the bilingual male means with the exception of the Dominance scale.

Trends of the female groups. The unilingual and bilingual female means on the California Psychological Inventory are very similar to the unilingual and bilingual

Irregulariated appeared on the Respondibility and Booletlestion scales wherein the bilingual resum are les about to
lestion scales where mint the bilingual resum are les about to
there exists that the resident the a similar of the parameter of
there and the resident mean. In the third olers, declared of
nonievanet, potential and intellegenal officialment, a rest
low mean is contrasted to two relatively average thems. Thus,
then and the splitty to ophieve wis conformace and independent
average in ability to ophieve wis conformace and independent
and as low is intellegenal officials.

The bilings and property form the property of the color o

The edgetes described in the collision is the collision of the collision o

Tarbicoforage of the case of the case of the same of t

male means. In examining Figure II it is apparent that the same scales fall radically below the high school means for the female groups as did for the male population of this study. In addition, the female groups appear to be less tolerant and have less capacity for status than the male groups.

In comparing the over-all profile elevation of the unilingual and bilingual female means to the national high school female mean it is obvious that, in general, this population falls below and is more deviant than the national population. It would seem that the unilingual and bilingual means on the Capacity for status, Sense of well-being, Responsibility, Socialization, Tolerance, Communality, and Intellectual efficiency scales may be significantly lower than the national high school female means.

The means for the unilingual and bilingual females on the eighteen scales of the <u>California Psychological</u>

<u>Inventory</u> are even more alike than the means for the unilingual and bilingual males; and there is no significant difference in the female means of this population.

Validity of the trends. Psychological testing is, in itself, a somewhat threatening situation to the subject; therefore, an attempt, on the part of the subject, may be made to present a particular impression, good or bad, or to prevent the illumination of some particular portion of the personality. In order to detect cases of dissimulation and

male enabled the little particular deposed the incompanies with the contract of the contract o

In caspoint the season of the

on the significant casies of the California Countries on the California Countries of the California Countries Countrie

The total and the state of the

faking, test constructionists incorporate a validity score or scores into their particular test. This validity score is based on subtlities wherein the items' relationship to any particular trait or behavior is not obvious to inspection.

On the California Psychological Inventory three particular scales aid in the detection of those subjects who have deliberately exaggerated or distorted their responses -- the Good impression scale, the Sense of well-being scale, and the Communality scale. An exaggerated attempt, on the part of the subject, to appear in an advantageous light results in a high score on the Good impression scale. Good impression scores which are just above average denote a favorable attitude and a sincere effort to adapt or adjust; while very high scores may imply test faking. The Sense of well-being scale, when the score is very low, infers the possibility of unwarranted exaggeration of personal distress or conscious faking. A measure of the subject's accuracy and conscientiousness in answering the test items is measured by comparing the Communality score with the general range or level of the other seventeen scales' scores. If the Communality score falls very low in comparison to these other scales, the possibility of random or illogical responses is very high. 103

In checking on the validity factors for the populations

¹⁰³ Gough, California Psychological Inventory Manual, p. 19.

labeleg, test constructionists incorporate a validity score or scores into their particular test. I'mis validity score is based on subtilities wherein the items! relationship to any particular trait or behavior is not obvious to inspection.

On the California Payonological Inventory three cartic-

off -- apanogeon wiend bedwodelb we betstenmaxe vietaredileb done , siege amind -liew to same out , whose notangered book the deministry seals, An examination between the velses rellarimmed edd to the subject, to appear in an adventageous distribute of lo in a high acore on the Good impression scale. Good impresshigh scores may imply test febing, The Benes of well-buller to willing end another, and you al proce out more , elace wloamed hom yoursepp a footder add to sysamer A .animal vd butpades al amedi fact edi polyawada ni asengpoline V-Man with II ... savous 'select needsever redte oil to level soales, the goasthillty of random or illegical nessenses in very high. 105

In observing on the validity factors for his conjuntations

¹⁰⁵ dough, California furchological investory Memini.

presented in this study, the unilingual male group, bilingual male group, unilingual female group, and bilingual female group means all fell extremely low on the Sense of well-being scale and the Communality scale; but their Good impression scale was about average in comparison with the national mean for this scale. There is, then, some indications that perhaps these populations exaggerate their situation or that they are responding to the items in a haphazard manner; yet, the Good impression scale scores would lead one to believe that these students are making an honest attempt to adjust to their surroundings.

appeared on the groups comprising this study, there remained some question as to the actual validity of the data based on the California Psychological Inventory. A review of literature and the background of the subjects presented some interesting possibilities for explaining the somewhat irregular results gathered from the California Psychological Inventory. Various investigations of the personalities of depressed area populations indicate that a low Sense of well-being score and a low Communality score would be expected of subjects from a depressed area; therefore, the low Sense of well-being score and the low Communality score, in this situation, may not be a valid indicator of the validity of the subjects' responses. The review of the background of the subjects is suggestive of the possibility that these students

aswall za

presented in this state of the company and of a wall travels and property of the cold of t

equenced on the count on the state of the state, and the state of the

did answer the items in a random manner, but not as a deliberate attempt to confuse the results. Rather, it is possible
that these students marked their answers in complete honesty,
but that their point of reference unconsciously vacillated
between the cultural expectations of the home and the cultural
expectations of the school. For the above mentioned reasons,
the scores obtained on this population were not discarded as
being invalid; however, the probability of possible invalidity
is not completely repudiated.

STOVE SEETTIM

erate account to the design of the control of the c

CHAPTER V

SUMMARY AND CONCLUSIONS

This study was designed to explore the personality similarities and differences of unilingual and Spanish bilingual ninth grade students in a depressed area on the basis of the California Psychological Inventory. The unilingual and bilingual groups were subdivided into unilingual males, unilingual females, bilingual males and bilingual females for a more thorough investigation.

High School was administered three tests, the California

Psychological Inventory, The Lorge-Thorndike Verbal Intelligence Test, and The Lorge-Thorndike Nonverbal Intelligence

Test. From this population, ninety-one subjects were selected on the basis of a controlled random sample. These ninety-one subjects were then divided into the four groups on the basis of data gathered in home calls made by the research team.

No attempt was made to equate the four groups in socioeconomic status or school achievement.

Analysis of variance was the statistical method used to determine whether or not significant differences were present among the means of the groups on any of the eighteen scales of the <u>California Psychological Inventory</u>. In application of the analysis to the data, a null hypothesis was proposed which stated that no significant difference exists

PARTIE TO

Secure Party Con 182 182 182

The second considerable of the second considerable and the

and the control of th

been reprinted by the Property of the Country of the Same

The state of the s

The state of the state of the state of the state of the state of

in the means of the groups.

The results of the statistical analysis present a semi-consistent pattern in the personality similarities found among the groups. There was no significant difference found between the unilingual females and bilingual females; however, a significant difference at the .05 level of confidence appeared on three of the scales for the male groups. These differences were found on the Sociability, Tolerance and Psychological-mindedness scales and were in favor of the unilingual male group. Thus, the null hypothesis that no significant difference exists in the means of the female groups on all eighteen scales of the California Psychological Inventory and for the remaining fifteen scales for the male groups was accepted.

The major conclusion of this study is that it would appear that there is relatively little personality differences between depressed area unilingual and Spanish bilingual students in this specific locality. In examining the data, it would seem that the female Spanish bilingual and the female unilinguals tend to be more realistic in their relationship to the culture than the male populations. However, it is necessary to qualify these conclusions. In the first place, this study was conducted in only one area. A second consideration is the mixtures of cultures within the unilingual and bilingual populations. It would be impossible, in a sample population of this size, to evaluate the Negro and various Indian influences in the culture.

tn the means of the groups.

sami-consisted patient in the presentity similarity states of the county and presents found and another the states of the county of the county

The major condicates of this study is that it sould we oppose that there is relatively little personality difference between depressed eres untilingual and Spanian bilingual attuates in this specific locality. In examining we date, it would seem that the female Spanian ellithmal and the female untilinguals tend to be done resistable in their the relationable to the calture than the sum the relations. To ever, it is necessary to emplify that often populables. It the every this study the conditional in and y day of endinged (sixting the untilingual and billingual to the distinct of endinged (sixting the untilingual and billingual population of this class to ovaluate the billingual and versions localistics of the study the openiations. It would be important the sample population of this class to ovaluate the bacture.

The results of this study suggest the need for further studies in the area of personality differences between unilingual and bilingual students in connection with their socioeconomic status, intelligence and school achievement. Any
number of factors could be considered; however, the writer
would like to suggest the following implications for further
study:

- 1. Dominance may be seen as the role played by the middle class; and, therefore, the depressed area bilingual may identify with the middle class through dominance traits.
- 2. The female bilingual student seems to have a higher degree of upward mobility than the male bilingual student.
- 3. It would also seem that the female bilingual student has more upward mobility than the unilingual female student in this mixed culture situation:
- 4. The students in this population, especially the bilingual student, may be responding to many of the items on the <u>California Psychological Inventory</u> as they perceive the middle-class school authorities would have them respond.
- 5. The intellectual efficiency scale could be a check or validity score on Achievement via conformance and Achievement via independence.
- 6. In this study, unilingual boys are just average in dominance tendencies, while bilingual boys, bilingual girls and unilingual girls are somewhat above average in

Action to the contract of the

Contract commence to an area of the contract to the contract of the contract o

And with the first of the fact of the first on the same to exceed the first of the

RECEIVED THE PARTY OF THE PARTY

ALLE CONTROL OF THE PROPERTY O

AND THE ONE AND THE WAR AND THE PARTY AND A STATE OF THE STREET OF THE S

The Assembly passed in which has placed to the parties the second

dominance traits. Perhaps the unilingual boys are seeing dominance through the eyes of the major culture and not as a trait of this middle-class culture which the bilingual boys, bilingual girls and unilingual girls may feel is imposed upon them by the middle class.

- 7. There may be a cultural conflict in the responses for the bilingual groups. An example would be item number 260 of the California Psychological Inventory which states "I always try to do at least a little better than is expected of me." 104 It would be interesting, and perhaps very pertinent, to know whether such items are answered in terms of what is expected by peers, parents, or by the imposed middle-class culture.
- 8. A separate standardization of the norms for the Spanish bilingual students, including a much larger sample in population numbers and geographic areas, might provide additional evidence of the effect of the semantic differential mentioned herein.

¹⁰⁴ Harrison G. Gough, California Psychological Inventory, (Palo Alto, California: Consulting Psychologists Press, Inc., 1956), p. 6.

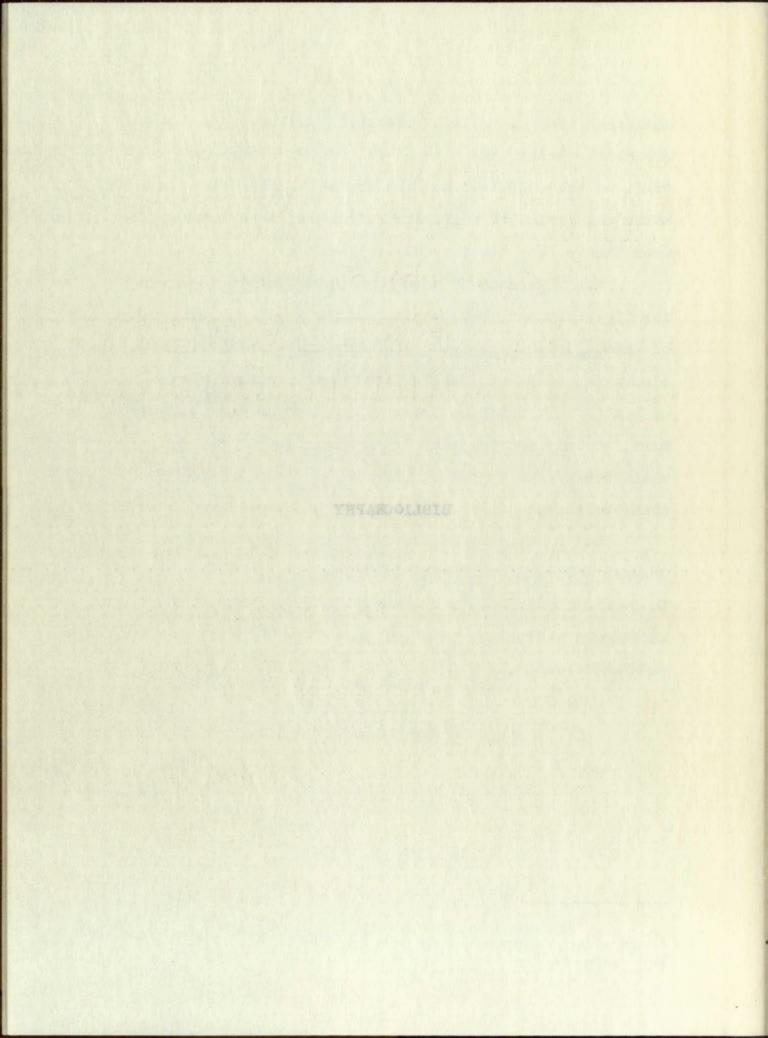
The state of the s

The time of the collection of

The second secon

STANLESSEE

BIBLIO CRAPHY



BIBLIOGRAPHY

A. BOOKS

- Arsenian, Seth. Bilingualism and Mental Development. New York: Columbia University Press, 1937.
- Blitsen, Dorothy R. The Social Theories of Harry Stack Sullivan. New York: The William-Frederick Press, 1953.
- Davis, Allison and John Dollard. Children of Bondage; The Personality Development of the Negro Youth in the Urban South. Washington, D. C.: American Council on Education, 1940.
- Gough, Harrison G. California Psychological Inventory Manual.
 Palo Alto: Consulting Psychologists Press, Inc., 1957.
- Havighurst, Robert J. and Hilda Taba. Adolescent Character and Personality. New York: John Wiley and Sons, Inc., 1949.
- Honigmann, John J. Culture and Personality. New York: Harper Publishing Company, 1954.
- Kardiner, Abram. The Individual and His Society. New York: Columbia University Press, 1939.
- Kluckhohn, Clyde and Henry A. Murray, Personality in Nature, Society, and Culture. New York: Knopf Publishing Company, 1956.
- Lightfoot, Georgia Frances. Personality Characteristics of Bright and Dull Children. New York: Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1951.
- Linton, Ralph. Culture and Mental Disorders. Springfield: Charles C. Thomas Publisher, 1956.
- Lorge, Irving and Robert L. Thorndike. Examiner's Manual,
 The Lorge-Thorndike Intelligence Tests. Boston: Houghton
 Mifflin Company, 1957.
- Saunders, Lyle. <u>Cultural Difference and Medical Care</u>. New York: Russell Sage Foundation, 1954.
- Seidman, Jerome N. The Adolescent -- A Book of Readings. New York: Dryden Press, 1960.

Areanian, while the company of the c Biteson, Deretas 2. 1 d bucket Company of the Compa The state of the s Council the word of the common and from the Land of the character and the contract of the cont And the second of the second o Service of ADITOR CONTRACTOR CONTRACTOR The contract of the contract o TATE TO DESCRIPT OF THE PROPERTY OF THE PROPER AND THE PERSON OF THE PERSON O The state of the s

- Seward, Georgene, Psychotherapy and Culture Conflict. New York: Ronald Press Company, 1956.
- Spicer, Edward H. Human Problems in Technological Change. New York: Russell Sage Foundation, 1952.
- Sullivan, Harry Stack. Concepts of Modern Psychiatry.
 Washington, D. C.: William Alanson White Foundation,
 1945.
- Tait, Joseph Wilfrid. Some Aspects of the Effect of the Dominant American Culture Upon Children of Italian-Born Farents. New York: Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1942.
- Terman, L. M. and C. C. Miles. Sex and Personality: Studies in Masculinity and Femininity. New York: McGraw-Hill Book Company, 1936.
- Tyler, Leona E. The Psychology of Human Differences. New York: Appleton-Century-Crofts, Inc., 1956.
- Walter, Paul A. Race and Culture Relations. New York: McGraw-Hill Book Company, 1952.

B. PERIODICALS

- Brown, G. Gordon. "Culture, Society and Personality: A Restatement," American Journal of Psychiatry, 108: 173-175, 1956.
- Gough, Harrison G. "The Construction of a Personality Scale to Predict Scholastic Achievement," Journal of Applied Psychology, 37: 361-366, 1953.
- Gough, Harrison G. "A Nonintellectual Intelligence Test," Journal of Consulting Psychology, 17: 242-246, 1953.
- Gough, Harrison G. "Predicting Social Participation," Journal of Social Psychology, 35: 277-283, 1952.
- Gough, Harrison G. "Studies of Social Intolerance: I, Some Psychological and Sociological Correlates of Anti-Semitism," Journal of Social Psychology, 33: 237-246, 1951.
- Gough, Harrison G. "Studies of Social Intolerance: II, A Personality Scale for Anti-Semitism," Journal of Social Psychology, 33: 247-255, 1951.

splose, Same of the property of the sound of

Talt, Joseph Willraid. Made amperil of the fire of the column of the col

Torman, E. E. and C. C. Siles, Son and integrability lighted in the large will be less to the large will be look to the look of the large will be look to the look of the look to the look

Tyler, Leon 2. The Parchellery of Speed Caller 1002.

Walter I am 1 . There and Cultury Relations. Her Posts

C. Personalis Company

Brown, G. Cardon. "Dulyune, goote's and fermonality at description, life." Are-175, 1966.

Sough, Harrings A. "The Localisation of a figure little Boules to Produce to Political and Assessment, to Produce to Political and Assessment, and Assessment and Assessmen

Court, Harrison is, "a monimumal lockers Intelligence Teal," Journal of Consults of Secondary Lya 248-885, 1922.

Occident and the section of the sect

County, derections is reducted in the contract of the contract

South, Saymison C. Macquise it Sanfal Intolesation of South

- Gough, Harrison G. and Ronald R. Peterson. "The Identification and Measurement of Predespositional Factors in Crime and Delinquency," Journal of Consulting Psychology, 16: 207-212, 1952.
- Crutchfield, R. S. "Conformity and Character," American Psychologist, 10: 191-198, 1955.
- Keston, Morton J. and Carmina Jimenez. "A Study of the Performance on English and Spanish Editions of the Stanford-Binet Intelligence Test by Spanish American Children," Journal of Genetic Psychology, 85: 262-269, 1954.
- Maas, Harry S. "A Study of Group Life in Human Development,"
 Human Development Bulletin, 4, 1951b.
- Spiro, Melford E. "Culture and Personality: The Natural History of a False Dichotomy," Psychiatry, 14: 19-46, 1951.

C. UNPUBLISHED MATERIALS

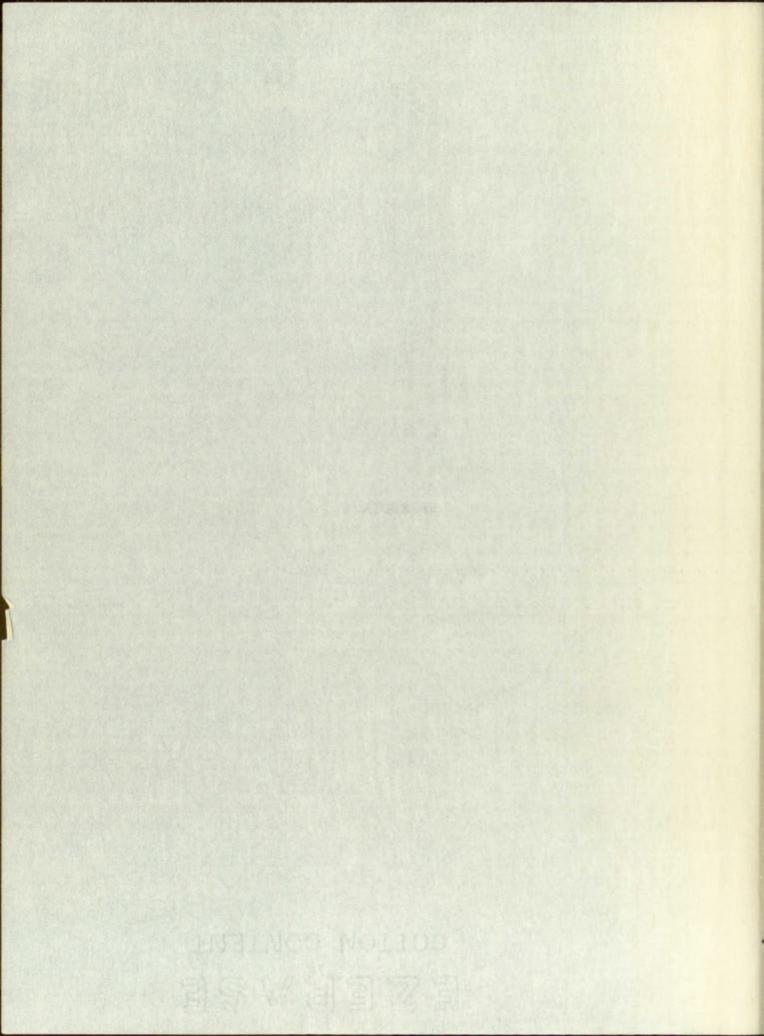
Sanchez, George I. "The Education of Bilinguals in a State School System." Unpublished Doctorate Dissertation, The University of California, Berkley, 1934.

- Cough, Herrison C. and Homeld R. Peteragn. "The Identitication and Measurement of Prefergositional National In-Crise and Delinquency." Journal of Schwelking Paralology. 16: 80V-212. 1982.
 - Grutehfleld, R. S. "Conformity and Character," American Psychologist, 10: 191-198, 1955.
 - lenton, Morton J. and Carmina Jirenes. "A Study of the Performance on English and Spanian Editions of the Staniord-Binet Intelligence feet by Spanish American Children, " Journal of Demetic Parchalogy, 85: 282-282, 1954.
- Mass, Harry S. "A Study of Group 'Like in House Daveloument," Davelopment Sullegia, 4, 1931b.
 - Spiro, Molford M. "Culture and Personality: The Satural History of a Palae Dichotomy," Papohinty, 18: 19-47, 18: 19-57.

C. THET BEYERED WATERIALS

Sanches, Centge I. "The Advention of Billingumle in a State Septention, State University of California, Borkley, 1984.

APPENDIX A



GUIDANCE SERVICES DEPARTMENT Lincoln Guidance Research Project

June 10, 1960

TO: Dr. Charles R. Spain, Superintendent; Dr. Stanley W. Caplan, Coordinator, Guidance Services Department; and Robert Evans, Principal, Lincoln Junior High School

FROM: David Segel and Ronald A. Ruble

RE: Annual Report of Progress for the Lincoln Guidance Research Project

This report contains a summary of all work initiated as a part of the Lincoln Guidance Research Project for the school year 1959-1960.. In order that this report be as complete as possible, copies of all previous reports are appended.

The research team was requested to develop a research design which would bring to light implications for changes in the educational program at Lincoln Junior High School. It was thought that possibly some changes in the educational program would help the school to meet the needs of the students more fully.

The first year of the Lincoln Project was spent primarily in planning and gathering data pertinent to the problem. In order that the summary report of the team's activities may be more easily understood, we have divided this report into five main sections.

- I. The Research Design and the Experimental Hypotheses
- II. Methodology of Selection of the Experimental Sample Groups
- III. Progress in Gethering Data
 - A. The Study of the Eighth Grade Students
 - B. The Study of the Ninth Grade Studets
 - 1. The Home Visitation Study
 - 2. The Behavior Rating Study
 - C. The Follow-up Study of Students Who Have Graduated from Lincoln Junior High School
 - IV. Proposed Plans and Time Schedule for the School Year 1960-1961
 - V. Proposals for Experimental Work for the School Year 1961-1962

COLDANOS SERVICES MENERALITATION Project

Janes 10. 1960

To Observe B. Soots English Strates Developed Brilley W. Gorden.
Coordinates, Galdon o Strates Developed and Dobert Reads.
Frincipal, Maccola States Migh Sensol

PON: David Sugar and Casald L. - Holla

developed state of Property of the Edge of the State of t

Ivaciron to the party of the property of the control of the contro

The Times when a test to the test of the test of the state of the test of the state of the state

- I. The Bereich Denten and the Experimental Hypothesis
- II. Pethodology of Valentian of the Sandiagenial Saint o College
 - A THE THE PARTY OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PARTY
 - Reports of the Manual and the shorts are the
 - Armile State Hoteland State of
- C. The Filles of Steel of Stadents Who Have dradented From
- THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AD
 - TO PROPERTY AND DESIGNATIONS FOR THE SELECT THE DESIGNATION OF

Appendix 1: March 1, 1960 Progress Report

Appendix 2: June 1, 1960 Home Visitation Report

Appendix 3: Materials Used in the Behavior Rating Study

Appendix 4: Sample IBM Cards and Coding Keys

Appendix 5: Preliminary Outline for the Lincoln Research Project

David Segel

Ronald A. Ruble

Appendix li March I, 1960 Progress Seport
Appendix Di Jine L 1660 Hose Vinitation I
Appendix Di Jine L Marchist Vent in the selection
Appendix de Imagle Till Carde and Coding Co

Innel Elyan

SMOULL L. HOLTE

I. THE RESEARCH DESIGN AND THE EXPERIMENTAL HYPOTHESES

The research design and the experimental hypotheses were developed upon the following bases:

- 1. The problem presented for study by the Superintendent of Schools, Charles R. Spain, and the Coordinator of the Guidance Services Department, Stanley W. Caplan
- Observation of guidance programs in junior high schools in similar cities
- Study of the extant literature on the subject of adaptation of the junior high school program to meet the needs of the students
- 4. A preliminary study of several factors, such as retention, school grades, test results and behavior problems in Lincoln Junior High School as compared to these same factors in the Albuquerque junior high schools as a whole

These bases and the actual research design, experimental hypotheses, and the general procedures to be followed were submitted for approval on March 1, 1960. The full report is attached to this summary as Appendix 1, on page seven.

II. METHODOLOGY OF SELECTION OF THE EXPERIMENTAL SAMPLE GROUPS

Since our original plans had called for the gathering of data to take no more than the present school year, the research team felt that it could not gather complete data on all eighth and ninth grade students at Lincoln Junior High School. For this reason, a method of selection of an experimental sample group was developed.

All of the students attending Lincoln Junior High School were administered the Lorge-Thorndike Intelligence Test (both verbal and non-verbal scales). The total intelligence quotient (IQ) scores for all students in a given grade were then arranged in a frequency distribution. The research team then selected every third child on both the eighth and ninth grade distributions. A total of eighty-two (82) eighth grade and seventy-eight (78) ninth grade students were chosen in this manner.

Since the research team had established a minimum desirable sample size of one hundred (100), it was then necessary to select every even numbered pupil from the names remaining on the frequency distributions. In this way, a total sample of 141 ninth grade and 153 eighth grade students were selected.

I. THE RESEARCH DESIGN AND THE EXPERIODITAL HYPOTHESES

The research design and the experimental hypotheses were developed upon the following brases:

- 1. The problem presented for study by the Superintendent of Schools, Charles H. Spain, and the Coordinator of the Continuous Services Department, Stanley W. Caplan
- 2. Observation of guidance programs in jumine high schools in station cities
- 3. Study of the extent literature on the subject of adaptation of the junior high school program to meet the needs of the students
- i. A preliminary study of envered forcors, such as recention, school grades, test results and behavior problems in Incoln Junior High School as compared to these same forcors in the Albuquerque junior high mehacle as a whole

These beass and the solubl research ducing, experimental hypotheses and the general procedures to be followed were submitted for approval on March 1, 1960. The full report is attached to this suspenty as Appendix 1, on page source.

II. METHODOLOGY OF SKIECTION OF THE SINCEPTAL SAMPLE GROUPS

Since our original plans had called for the gathering of cata to take no more than the present school year, the research team felt that it shald not gather complete 'ote on all eighth and sinth grade students at Lincoln Junior High School. For this reason, a wathed of salection of an experimental sample group was developed.

All of the students attending Lincoln Junior High School wars, shaining and the Lores-Thornalise Intelligence Test (both verbal and anon-verbal scales). The total Intelligence quotient (IO) scores for the students in a given grade were then arranged in a frequency distribution. The research tose than selected every third oblid on both the slotte and alphy grade distributions. A total of sighty-two (62) eighth grade and seventy-eight (78) which grade students were chosen in this manner.

eldericah municim a bode Eldeduo had most derameer ods seni?
teales of venezadan medi sam si (001) herhand and to ests olemns
venezadat set no julialment seman sit most litus benedann mave vabve
fel har obers dann fill to alpus lates a tota site all administration . Attacks were sembness serve digital

2.

In order that the available data might be processed more easily, the research team added one further criterion for selection at this point. Certain of the test scores were required of all students in each sample group. This criterion reduced the size of the ninth grade group to 106, and the eighth grade group was reduced to a total of 109 students. These groups, then were used for all studies which the research team initiated.

The selection of these groups was done on an arbitrary basis which we felt would insure the selection of a random sample. It would appear that the method of selection would also insure the fact that the IQ distribution of the sample groups would be directly comparable to the IQ distributions of the respective classes.

III. PROGRESS IN GATHERING THE DATA

- A. Study of the Eighth Grade Students. The eighth grade students were studied through data concerning achievement test results, aptitude test results, grades received in various subject matter areas, and teacher ratings of student behavior. These data were collected, coded, cut into International Business Machines (IBM) cards, and pracessed by a computer for a correlational analysis from which possible adjustmnt of curriculum and guidance procedures may be elicited.²
- B. Study of the Ninth Grade Students. The data gathered for both the eighth and ninth grades were similar. Achievement test results, multiple aptitude test results, general intelligence test scores, behavior ratings by teachers and counselors, and information concerning behavior and discipline within the homes were collected, coded, and cut into IBM cards.

The actual processing of the data has not yet been accomplished, however, due to lack of time. It is anticipated that the actual processing may be done during the summer of this year in order that the correlational analysis may be initiated during the fall of 1960.

1. The Home Wisitation Study. The preliminary report concerning the program of home visitation carried on with the families of ninth grade students has already been submitted on June 1, 1960. A copy of this report appears in Appendix 2, page eighteen.

¹ Eighth grade: California Achievement Test, California Test of Mental Maturity. Ninth grade: Iowa Tests of Educational Development, Multiple Aptitude Test, California Psychological Inventory.

² Sample IBM cards and coding keys appear in Appendix 4, page thirty-seven.

The state of the s

2. The Behavior Rating Study. All teachers and counselors at Lincoln Junior High School were requested to rate the behavior of a selected number of their pupils in terms of several criteria listed on the behavior rating sheets. The use of these forms was explained to the professional staff of Lincoln Junior High School at a meeting held on the morning of February 23, 1960. The staff members were requested to complete the forms and return them by no later than 3:30 P.M. the same day. It was further requested that they not discuss their ratings with any other members of the staff, for it was explained that this might have some influence on the ratings which they were to make. The counselors were requested to identify a larger number of pupils than the teachers were, for they would have had contact with more children on a basis which would make selection relatively easy.

As the form indicates, the professional staff was requested to rate their students in terms of both aggressive and withdrawn behavior. It was felt that the teachers and the counselors would be able to recognize children whose behavior conformed to the indicated symptoms rather than children whose behavior deviated from normal in other ways.

When all of the forms were turned in, the ratings made by the teachers and the counselors were combined and fitted into a code having a range of ten points. Agreement between the teachers and the counselors as to the behavior of any given child appeared to be quite high.

C. The Follow-up Study of Students Who Have Graduated from Lincoln Junior High School. The group selected for this portion of the study differs to some degree from the other experimental groups. Since a number of the students in this group had taken different intelligence tests, a directly comparable measure for purposes of selection was unavailable. Thus, unless the research team decided to study a large number of these students, it would be difficult to be certain that the group was statistically comparable to all graduates. This procedure would be quite difficult.

Therefore, it was decided to choose a random sample from three previous graduating classes. The classes of 1959, 1958, and 1956 were selected. These students would be in the tenth and eleventh grades, and the 1956 graduates would have graduated from high school in June, 1959. Alphabetical lists were prepared of the students in each of these graduating classes. The actual selection of the experimental groups was

The exact number of students to be identified and the symptoms used in their identification appear in Appendix 3, page thirty-four.

⁴ A complete description of the code appears in Appendix 4, page thirty-seven.

A complete the sentent states of the control of the control of a control of a control of the con

of Petrosper and These Impolessolets of the period of the control of the control

private and the country and in terms over send to his medical to his content private a code has a constant to the country and the country at the behavior of the transfer and to the country of the highest to the country at the country of the country at the country of the count

State of the following the first of the firs

Therefore, it was decided to choose a rundom sample fore torse previous previous previous archaetes and 1959, 1959, 1959, and 1956 more selected. Those students would have graduated from bile booked in June, 1959, and 1956 graduates were prepared of the students in add of these in the students in add of these wars prepared of the students in add of the students were archaeted at the students of the openion and property of the students will be specied at the students will be some and

ambles on the Dailisanti of of attribute to redeem to be identified and the appropriate as a first of the property of the appropriate as a first of the appr

done by applying a table of random numbers to the lists. One third of the students in each class were selected for study. The following number of students (by classes) is being studied:

Class of 1959 (Present 10th Grade): 61 Class of 1958 (Present 11th Grade): 96 Class of 1956 (June, 1959 Graduates): 73

The information gathered about these students closely parallels the information gathered about the present eighth and minth grade students. However, collection of behavior ratings by teachers and counselors was impossible, due to the fact that these children are now in high school and the small number of children in any given class would make such a study difficult and of questionable value.

Presently, information is still being compiled. Cumulative record cards were made out for each of the students in the sample group, and the information on the cards is now being coded. Although the majority of Lincoln Junior High School students have gone to Albuquerque High School, a small number of students have gone to other Albuquerque high schools or have moved to other cities. Information concerning this relatively small group has been difficult to pursue.

At times, too, this section of the study has had to be set aside while the energies of the team were directed toward the completion of some other phase of the study. This has unquestionably slowed down the completion of this work. At present a limited amount of work is being done with this portion of the study. It is anticipated that this work will be completed by the latter part of September, 1960.

IV. PROPOSED PLANS AND TIME SCHEDULE FOR THE SCHOOL YEAR 1960-1961

Proposed Plans. The statistical analysis of the data gathered will be completed and applied to the known facts to determine if any or all of the hypotheses communicated in the March 1, 1960 report are valid. The determined validity or invalidity of these hypotheses will then guide the preparation of detailed conclusions regarding the educational program for Lincoln Junior High School.

During this same year, it is anticipated that certain preliminary experimental approaches will be made towards adapting the program at Lincoln Junior High School to meet the needs of its students more fully. These approaches will be based upon some of the hypotheses which have been developed.

John Gray Peatman, Descriptive and Sampling Statistics, (New York: Harper and Brothers), 1957, pp. 544-545.

Time Schedule for 1960-1961. A report of the principal findings of the total study and recommendations for action will be completed by January 31, 1961. This is done so that planning for the school program may be completed in time for the 1961-1962 school year.

In addition to this, studies of specific hypotheses or problems will be made. These results will be made available as they are completed. Some of the specific studies planned are:

- The efficiency of different types of tests in measuring basic aptitudes useful in guidance
- The relationship of aggressive and withdrawn behavior to delinquency and adjustment in school
- 3. The relationship of types of discipline within the home to behavior in school and to delinquency
- 4. The relationship of types of discipline within the home to school achievement
- Factors in the junior high school which are indicative of success in senior high school

It is understood that all of the plans which are submitted at this time are subject to the approval of the Superintendent of Schools and the Coordinator of the Guidance Services Department.

V. PROPOSALS FOR EXPERIMENTAL WORK FOR THE SCHOOL YEAR 1961-1962

The research team has given some thought to the general progress of the Lincoln Project through the third year. We feel that some of the ideas suggested below could well be followed up during the third year to the benefit of the students. It is presently our opinion that the third year of the project may be well spent in implementation of an educational program based upon the results of the first two years of study. We believe that a strong program would probably include the following features:

- 1. Improved educational and vocational guidance procedures
- Improved adaptation of the subject matter in the so-called solid areas for varying ability groups
- 3. Continued evaluation of expanding subject matter offerings

Inc Schedule for 1960-1961. A report of the principal Chetage

riany Iconton Schi-Icel and tot outs at hatelance as w

emident or the state of the state of specific hypotheses or problems. These results will be undo swillable as they are completed. Send of the specific studies planed are:

- 1. The efficiency of different types of teers in measuring hasto intilled useful in cultures
- 2. The relationship of agreeming withdrawn behavior to delin
 - to employ of types of distribute within the name to behavior is sensor and to distribute of
 - in the column of types of discipling within the nome to
- Section to the punter him school which are indicative of success in section him section.

It is understood that all of the plane which are consisted as this time are subject to the opposed of the Superintendent of Schools and the Coordinates of the Outsmood Services Department.

V. PROPOSALS FOR EXPERIMENTAL YORK FOR THE SCHOOL FEAR 1961-1962

The remarks the property of the start well be the general process of the Idanoin Project through the third year. We feel that some of the Idanois suggested below could well be followed up during the third year to the starteness. It is presently our upinton that the third year of the project may be well apent to implementation of an electrical program based upon the remarks of the first two years of electric the believe that a strong program would probably include the following features:

- is tubescrip somehim foncisonov han Lonciscouna seventel il
- nation believes and ni reddem deeddan and to neathful be better to be the total
 - systematic restant assistant authorizes to managines baumismou . .

4. An experimental multi-disciplinary mental health program which would promote home and school cooperation (this would require some kind of financial aid). As time passes, we hope to make more concrete suggestions concerning this program.

or experimental anity-disciplinary mental health program discrete would program both a total or colored to the sound of the colored and a the program we have to make the concrete surgestion concentral this program.

APPENDIX I

March 1, 1960 Progress Report

I ALDIESTA

Bowh L. 1960 Brograms Separt

GUIDANCE SERVICES DEPARTMENT Lincoln Guidance Research Project

March 1, 1960

TO: Dr. Charles R. Spain, Superintendent; Dr. Stanley W. Caplan, Coordinator, Guidance Services Department; and Robert Evans, Principal, Lincoln Junior High School

FROM: David Segel and Ronald A. Ruble

RE: Second Report on the Lincoln Guidance Research Project

This report is divided into eight sections:

- 1. The general framework of the study
- 2. Description of preliminary work
- 3. Data gathered or to be gathered during the period from January 1, 1960 to June 15, 1960
- 4. Status hypotheses: factual situations which we hope to prove or disprove
- Action hypotheses: changes suggested at Lincoln Junior High School arising out of the status hypotheses and further analysis
- 6. The rationale for the action hypotheses
- 7. Time schedule for 1959-1960 and 1960-1961
- Appendix: Detailed time schedule for period from January 1 to June 15, 1960.

David Segol

CHIDANCE METICES DEPLEMENT Lincoln Gulfrage Reserch Project

GAGE J. HINTER

Dr. Charles E. Spain, Superintendent; Dr. Stinley W. Coplan. Coordinator, Guidance Sarvices Department; and Robert Evans, Principal, Mincoln Junior High School

PRIME David Segel and Ronald L. Reble-

RE: Second Report on the Lincoln Guidance Research Project

ranokopen state orni bebivih al ruoque ald?

- 1. The gonneyl framework of the study
 - 2. Description of proliminary work
- 1. Data gathered or to be gathered during the period from January 1, 1960 to June 15, 1960
- h. Status hypotheses: feetual situations which we hope to prove or disprove
- School orlains out of the status impotheses and further analysis
 - 6. The rationals for the action imposheses
 - 7. Time schedule for 1959-1960 and 1960-1961
- 8. Appendix: Detailed time schedule for period from January 1 to June 15, 1960.

Losed bivel

o Eduff . A Bileams

1. General Framework of the Study

It is our understanding that the general intent of the study is concerned with several broad areas:

- A. An investigation of the educational offerings of Lincoln Junior High School.
- B. An investigation of the nature of the school population which will include, of necessity, such areas as
 - a. The home environment of the school population
 - b. The abilities and aptitudes of this population
 - c. The educational achievement of the school population
 - d. The educational achievement of students who have graduated from Lincoln Junior High School, and
 - e. The present situation of former Lincoln Junior High School students who have left school.

It was assumed that the information which was made available from this study would prove of value in the formulation of certain changes in the school program.

2. Description of Preliminary Work

A workable plan for finding some of the pertinent data concerning the above noted areas has been evolved. This plan was based upon two months!

- A. Analysis of literature on the subject of inquiry (with special emphasis upon literature concerned with the relationship between pupil frustration, achievement and school adjustment) and
- B. Observation of the efforts of other school systems to adapt their programs in schools with populations similar to the one found at Lincoln Junior High School. The research team was especially interested in efforts made by these systems concerned with achievement and holding power.

This preliminary survey led to the formation of details for gathering the data and to the formation of certain hypotheses which we feel might be proved - or possibly disproved - by an analysis of the data. It is expected that the major portion of the plan will be carried out during the period from January to June, 1960.

Occurred Franciscott of the Study

- al vious ods to sender Ironaug and Jank pathon Jeroba of the sendy is
 - A. An investigation of the educational efferings of Lincoln Juntor Hagh School.
 - By Am investigation of the camere of the school population which will include, of necessity, much areas as
 - acticluses fooder out to disamounteen smed out of
 - D. The abilitizes and spiditules of this population
 - o. The educational achievement of the dones of constant
 - has fooded with reference along the Soboth and
 - o. The present situation of former Lincoln Juntor High

It was assemed that the information which was made available from this study would prove of value to the formulation of certain changes in the school program.

Decoraption of Freiteinery Varie

- A workship plan for finding nown of the pertinent date concentre the above noted areas has been evolved. This plan was besed upon two months!
- A. Analysis of literature on the ablact of inquiry (with the epocial appeals and allowed processes and allowed points between pupil frustrution, unit evenent and achoes adjustment) and
 - B. Observation of the efforts of other school systems to risk that their progress in schools with negaliations similar to the one found as lincoln lenior High School. The research team was separably interested in efforts sade by those systems connormed with achievement and helding power.

This preliminary survey 1 d to the formation of details for extending the data and to the formation of cartain hypotheses which we feel might be proved - or possibly elemented - by an arelysis of the data. It is expected that the eathy position of the plan will be carried out toring the plan will be carried.

10.

3. The Data to be Gathered

Briefly, the information to be gathered includes:

A. Home environment

- a. Socio-economic status of the family
- b. Attitude of the parents toward their children (this is specifically concerned with the types of discipline used in the home, attitudes toward school, etc.)

B. School Environment

- a. Achievement, aptitudes and general scholastic level of the students
- b. Pupil marks in subject areas
- c. Attendance data
- d. Teacher rating of pupil behavior (concerned with the identification of aggressive and withdrawn children in the classroom)
- e. Data concerning norm-violating (delinquent) behavior (We will be concerned with both legally delinquent behavior and behavior which is contrary to the tenets of contemporary society but which does not break the law. The second type of behavior mentioned may be accepted within the cultural milleu of the Lincoln community)

C. After leaving Lincoln Junior High School

- a. School attendance patterns
- Present situation of former pupils (<u>e.g.</u> left town, idle, married, etc.)
- Grades received in subject areas while in attendance at both junior and senior high schools

4. Status Hypotheses

A. A large proportion of Lincoln Junior High School students leave school before or at the time of their graduation from the ninth grade. Therefore, it is our hypothesis that, in

Ton Date to be University

Botoffly, the information to be gathered including

- A. Home environment
- a. Socie-sconocic status of the family
- ar and a second charact administration of the property of the
 - B. Solmol Environment
- a. Achtevenum, eptitudes and general schelartic level of
 - b. Popil marks in subject areas
 - u. Kunimanae data
- the classical regressive and wisdomen of the character of
- de will be concerned with both needly delanquent of the will be concerned with both needly delanquent of behinder and behavior which in contrany no the tenets of contemporary contemporary but added about of the coctant type of behavior mentioned any be necessary by the coctant type of behavior mentioned any by the coctant type of behavior mentioned and the commune within the columns.
 - C, After leaving Lincoln Suntar High School
 - altered ett. odunce patterne
 - b. French struction of former modis (e.g. left town,
- e. Uredne Frankric in mibject works william to be the selection of both touter and remains

That is Hypotheser

The state of the s

- the future, while there will be proportionally more pupils continuing on through the high school, in general the pattern of early school leaving is likely to continue.
- B. Lincoln Junior High School students are achieving satisfactory work in fundamental subjects, considering their level of verbal intelligence.
- C. The general ability of a substantial number of pupils is higher than that revealed by our general level intelligence tests, especially the verbal portions.
- D. A large number of the pupils at Lincoln Junior High School are frustrated. We would classify them as follows:
 - a. Successfully aspiring lower class youngsters who have the will and the capacity to lift their status.
 - b. Aspiring but <u>frustrated</u> lower class youngsters whose reasonable aspiriations and potential interests are thwarted by obstacles that seem almost insurmountable.
 - c. Aspiring but frustrated youngsters whose aspirations exceed their realistic potential.
 - d. Youngsters who have little potential and apparently few frustrations.
- E. A number of students in Lincoln Junior High School are looking for firm direction from adults, and if they find only weak direction or none, they will become aggressive. This seems to partially relieve their tensions, but overt aggressive acts also disrupt the school and society.

5. Action Hypotheses

- A. It would seem that there is a need for a more intensive program of assessment of different aptitudes through measures for use in guidance. This guidance work should be separated into two categories:
 - a. Aid to teachers in their program of instruction
 - Aid to students through counselors individually and by means of group guidance

- the future, while them will be proportionally note pupile continuing on through the high nebedl, in general the partiers of early mental leaving is likely to continue.
- B. Mancoln Junior Sigh School students are schlowing satis-Tratory work in fundamental subjects, considering their lovel of verbal intelligence.
- O. The general ability of a substancial number of pupils is bigins than that tevested by our general level intalligence tests, sepecially the verbal pertions.
- D. A large number of the pupils at Lincoln Junior High School use frustrated. We would classify them as follows:
- 4. Successfully appiring laser class youngstons who have the will and the capacity to lift their status.
- b. Ampiring but frustrated lower class youngsters whose reasonable replaintilland and potential interests are almost interests by the class that seem almost insurance that
 - c. Aspiring but fructuated youngatons whose aspirations are exceed that realistic potential.
 - d. Youngaters and have little potential and apparently for frustrations.
 - E. A rumber of students in lincoln Junior High School are looking for film direction from adults, and if they find only weak direction or none, they will become aggressive. This seems to partially relieve they cheek tensions, but overt according to partially relieve the school and seed over the school and seed over

action Hypotheses

- A. It would seem that there is a meed for a more intensive program of assessment of different optatodes through account assessment in pulsament into two categories:
 - A. Ald to teachers in their program of instruction
- b. Ald to students thought counselors individually and

- B. It is therefore assumed that there exists a need for a curriculum of greater breadth and diversity than that which presently exists at Lincoln Junior High School.
- C. If Lincoln Junior High School is to be the terminal point of education for many students, it seems imperative that the curriculum aims should be shifted to aid the specific areas of aptitude strengths.
- D. The counseling and guidance of these students should place more emphasis upon adjusting the school environment to aid the adjustment of students who aspire to success but are frustrated by seemingly insurmountable obstacles.
- E. It is hypothesized that the overall administration of the school and the instruction within the classroom should not follow basically democratic procedures. As the children are able to accept responsibility, however, democratic procedures should be introduced commensurate with the student's progress.

6. The Rationale for the Action Hypotheses

A. The assessment of aptitudes. The counselor should be responsible for the assessment of these aptitudes, for he is trained in this particular field. Counselors should not be primarily concerned with the actual instruction in the classroom, for this is the work of the principal, department heads and supervisors of instruction.

Counseling work, on the other hand, although it is administratively under the principal, has to do with psychological and sociological approaches which are educational only in the broadest sense. The counselor is a consultant to the principal in this specialized field. It would seem that although committees of teachers and administrators should be consulted in developing an achievement testing program, other areas of testing might better be planned wholly by the Coordinator of Guidance Services and his staff in conjunction with school counselors and interested teachers.

B. Need for a broader and more diversified program. The needs of the pupils would seem to make this imperative. For example, most students might well make good use of courses in industrial arts and home making. In terms of student potential, some students would very possibly need further, more intensive work in fundamental subject areas. Others

- B. It is therefore assess that there exists a meet for a corridulum of greater breacht and diversity than that which presently exists at Lincoln Junior High School.
 - C. if inneols Juster High School is to be the terminal point of education for many studence, it seems imperative that the corrioulum sime should be maifted to sid the specific areas of aptitude strengths.
 - D. The counseling and guidance of these students should place make explants upon adjusting the school savironment to sid the adjustment of students who ampire to success but any faustrated by seemingly immurracentable obstacles.
 - E. It is topothesised that the overall administration of the school and the instruction within the classroom should not school and the instruction within the capetal of the constant of the companies. As the constant procedures should be introduced commenced with the student's process.

on the Antimode for the Action Hypotheses

A. The executions of aptitudes. The commeder should be responsible for the execution of these aptitudes, for he is trained in this particular field. Counselors should not be primarily construed with the actual instruction in the classroom, for this is the work of the primaria, department heads and supervisors of instruction.

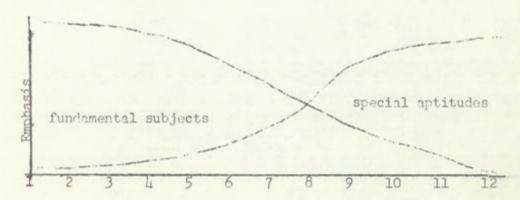
Counciling work, on the orther hand, elthough it is administratively under the orthologial, has to do with payonomy lagical and sociological approaches which are educational only in the broadest senso. The councelor is a consultant to the principal in this specialized field. It would neem that although committees of teachers and administrators should be consulted in developing might bester be planned present; other areas of teating might bester be planned unfolly by the Coordinator of Orthance Services and his staff the confunction with school councilors and into atoms.

B. Noed for a broader and nore diversified program. The needs of the pupils would neem to make this immersion for recent for make this immersion for a courses example, most students mixe wall make good one of courses in industrial state and have reaching a labeling force intensive work in insulation order intensive work in insulation order and subject areas. Others nore intensive work in insulational subject areas. Others

might be challenged by more difficult work in other subjects. It appears that more electives are needed to take care of pupil differences.

At the end of the seventh grade or not later that the beginning of the eighth, the whole program for the student should be examined by the counselor and a conference with the student and perhaps the parents might be arranged.

C. Terminal education in preference to fundamental subjects.
This point of change can be gradual or sharp. It is related to the overall potential of the student and his school leaving proneness. If this hypothesis is correct, this would seem to be of utmost importance to Lincoln Junior High School. A diagrammatic picture of the hypothesis follows:



Grades

It would be interesting to investigate the possibility of the establishment of a committee of business leaders from the community, union leaders, guidance and curriculum supervisors to implement the reality of training for work in this community, especially if work experience is to be developed as a part of this plan.

D. Adjusting the curriculum to aid students frustrated by seemingly insurmountable environmental obstacles. One type of frustration, previously described, is that which is generated within the individual primarily from his own feelings of inadequacy. This individual is in conflict with himself. This is the most common form of frustration, and it is the type which psychologists have rightly contended is the most serious.

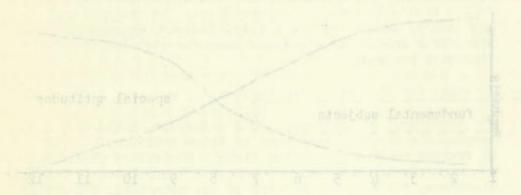
The other type of frustration occurs usually as a result of conflict with environment. This type is thought to be the most common in the lower socio-economic classes. Methods of diagnosis of this type of frustration and means of treatment have not been developed to the point of reliability.

might be challesend by more difficult work in other subjects. It appears that some electives are meded to take ours of ours! differences.

At the end of the seventh enals of met later that the beginning of the sighth, the whole program for the student about the conference with the examined by the counselor and a conference with the example the parents might be arranged.

Pirminal advention in preference to Supposential subjects.

This point of change can be gradual or sharp, it is resisted to the everall cotential of the student and his school the correct, this sould seem to be of charact importance to Lincoln Juntur High School. A disgressattle picture of the hypothesis follows:



It would be interesting to investigate the possibility of the ostability of the ostability of the ostability, and a community, and a leaders, guidance and curriculum supervisors to implement the reality of including for work in this community, especially if work experience is to be

Adjusting the curriculum to aid statements frustrated by one type seminary innurwonants american contents contents to transmittee, previously described. Is that which the individual primarily from his came to conflict individual is in conflict with timesalf. This is the most common form of frustration, and the type which payabalagists have rightly contented is the most cortains.

The other type of fraction occurs usually as a result of conflict with environment. This type is thought to be the most exempt of the most exempt of the most exempt of the type of the most of the type of the court of the type of type

The following diagram of characteristics is an attempt to simplify this dichotomous classification.

TYPE I.

Conflict within the individual or non-social behavior.

Symptoms

Described as neurotic or presychotic. Usually withdrawn. Usually not of the criminal type. Often truant.

Formation of Frustration

Self Concept



Goal

If not helped leads to withdrawal If not helped leads to aggression

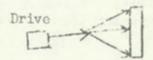
TYPE II.

Conflict with the environment or norm-violating behavior.

Symptoms

Described as aggressive toward teachers, school, other pupils, property, etc. "Acting out" type. Not neurotic but sometimes is criminally inclined.

Environment



Goal

against environment

Solution of Frustration

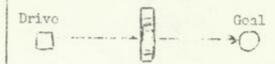
Self Concert



Overcoming frustration. By understanding himself he can attain goal thereby adjusting to his environment.

About 75% of serious behavior cases in the middle and upper socio-economic classes are of this type. Teachers often do not recognize this type.

Environment



Overcomes frustration by changing environment so that he can attain his goal or a substitute roal. Environment is adjusted to student.

About 75% of serious behavior cases in the lower socio-economic classes of society are of this type. Teachers recognize this type fairly easily.

This concern with adjusting the school environment for these cases would then follow. This can not be done, however, without a curriculum which allows for this type of adjustment. Many other facets of the environment of these problem cases can not be reached through the school.

This problem is two-fold. First a reliable method for the identification of both types of frustration must be developed. This method of identification should also allow the counselor to distinguish between both types of frustration. The above diagram can serve as a basis for the beginning of this study. Secondly, a method for the treatment of the norm-violating, frustrated pupils should be evolved. All of the hypotheses have a bearing on this problem. An exploratory study of this area will be implemented in 1960-1961.

E. Concerning lack of democratic orientation in administration and instruction. This is in sharp contrast to the present national theory of school administration and instruction. Yet a seeming majority of the children in this community need firm direction. Assuming the validity of this statement, it would appear that children would respond to a relatively authoritarian approach. To introduce these children to a warm, democratic classroom without adequate preparation would create chaos. Democracy at Lincoln Junior High School must be introduced gradually during the entire three years that the student is in school.

Perhaps a main channel through which democratic activities may be introduced will come to light as the curriculum is further adjusted to meet individual needs. Extracurricular activities, homeroom guidance programs and classroom projects would appear to offer excellent possibilities.

7. Time Schedule

- A. Period I. The period from January 1 to June 15, 1960 will be required for gathering data and processing it for machine computation, developing the design for treatment of the data and the statistical computations following the design. We are on schedule as of March 1. The appendix shows our schedule for January 1 to June 15, 1960.
- B. Period II. During the period from September 1, 1960 to June 15, 1961.
 - a. The data gathered and treated in Period I will be analyzed, and compared closely with the results of other research studies and adaptations made by other school systems;

.81

This concern with edjering the nebest environment for those cases would then follow. This cas not be find, handlest without a curriculum value all we for this type of adject mant. Many other fromts of its empiropelly of those problem cases can not be reached through the school.

This identification of both torns of frustration model to the identification of both torns of frustration must be developed. This netwood of identification about also allow the commoder to indicate or inverse both types of frustration. The short fingers can move as a basic for the frustration of the chief study, forwardly, a sound for the treatment of the same-wielesting, frustrated pupils should be excluded. All of the hypotheses have a recording as that animally of the hypotheses have a recording as that animally of the leaf-leaf.

Interval the interval of the state of the st

Perhaps a main channel birough anich democratic selection of the characteristics of the characteristics.

THE SALE DAY

- A. Purit I. The parts then transfer is done 15, 1960 will be required to manufact to required to manufact to require the formal to the data of the data that the manufact to the data the data of the data of the data of nobelula as at Heyel I. "" appendix dioma our contents to the data of the da
 - Carl A service of the service I, 1860 to
 - and the state of the land of the state of th

- b. The results will be related to the major hypotheses of the study as set down in sections four and five of this paper;
- c. controlled experimentation concerning the instructional program will be developed and implemented with the aid of appropriate school personnel;
- d. modifications of the guidance program will be developed and implemented on an experimental basis;
- e. One or more reports will be made giving the more important findings and recommended practical applications in a readable form for educators and laymen; and
- f. technical articles on pertinent phases of the study may be developed for the information of professional groups.

The reports and articles discussed above will be offered subject to the approval of the Superintendent of Schools and the Coordinator of the Guidance Services Department.

- the study as set down in sections four and five of this
- c. controlled experimentation concomming the instructional of the aid trailed and implementation concol personnel with the aid of appropriate school personnel.
- Togolovoh ad flir sargong northbur out to monitorilibon .to salped federalizações un so hodoseligar lum
- on thought wine and putting showed file advances are and the state of the state of
 - There and to besent; sentiment so coloides incident .A. market on the indiametric of the

The reports and articles discussed above will a offered ambient to the unit the Constitution Department.

APPENDIX II

June 1, 1960 Home Visitation Report

TI XIDESIGN

June 1, 1960 Home Visit tion Report

GUIDANCE SERVICES DÉPARTMENT Lincoln Guidance Research Project

June 1, 1960

TO: Dr. Charles R. Spain, Superintendent; Dr. Stanley W. Caplan, Coordinator, Guidance Services Department; and Robert Evans, Principal, Lincoln Junior High School

FROM: David Segel and Ronald A. Ruble

RE: Home Visitation in the Lincoln Junior High School Community

The home visitation program which was carried out as a part of the Lincoln Guidance Research Project was completed on May 10, 1960. The following is a brief report concerning the procedures used, the methodology of the interviews, interviewer reception in the homes, some general observations concerning homes and families in the Lincoln Junior High School community, and several preliminary bits of data which were easily gathered from the questionnaire check sheets.

This is not a final report on the home visitation program. The additional data is to be coded onto IBM cards and correlations between it and other data must be computed before valid conclusions may be drawn.

David Segel

Ronald A. Ruble

The research team was interested in obtaining information concerning the methods of discipline used within homes in the Lincoln Junior High School community. In addition to this, it was anticipated that information concerning the behavior of children in this community might also be gathered.

There were two main reasons for gathering this information:

(1) the information would be helpful in terms of substantiating or disproving the hypothesis advanced in the team's March Report to the Superintendent concerning the child's need for firm, consistent discipline, and (2) information concerning the behavior of the children would be of definite value, for quite often the child's attitudes at home color his response to the school situation.

It was necessary that the research team first delimit the aspects to be studied through home visitation. After a careful study, several areas of enquiry seemed to meet the specifications established:

- The type of discipline used within the home (i.e. democratic, autocratic, or laissez-faire)
- 2. The mobility of sample families

3. Family size

4. Occupations of the Parents

5. The predominant language used within the home 6. Parental acceptance and/or rejection of the chi

6. Parental acceptance and/or rejection of the child
7. The number of television sets, radios, and automobiles owned by these families (for use as an indication of the socio-economic status of the family)

The group of families to be studied had already been selected. The original selection of ninth grade children was done on an arbitrary basis which would seem to insure random selection of a group, and it would also insure that the intelligence quotient distribution of the sample group would be almost identical to the overall intelligence quotient distribution of all ninth grade students.

All of the ninth grade students were administered the Lorge-Thorndike Intelligence Tests (both verbal and non-verbal scales). These scores were then arranged into a frequency distribution. The research team then selected every third child on this distribution. Seventy-eight students were selected in this manner.

Since the research team had decided to attempt to gather at least one hundred names for the sample group, it was then necessary to select all of the even numbered students from the remaining names. When this was done, there were one hundred forty-one names on the sample list.

A second criterion was then added. In order that the statistical work which was anticipated could be considered valid, it was necessary that relatively complete information be gathered on most of the students. For this reason, the team went through the available school information concerning each of the sample students, and those cases which did not contain certain test information (such as the Iowa Tests of Educational

A Charles Santial on the Particular Control of the The divide of the first of the Dovelopment) were eliminated from the sample group.

The addition of the second criterion reduced the size of the group to one hundred six. These, then were the children whose homes the research team planned to visit.

The research team then found it necessary to design a questionnaire for use by interviewers which would probe the above areas. Fortunately a recent study by Bandura and Walters¹ furnished a number of questions which were quite helpful for a study of this kind. A number of questions used in the study, however, seemed unsuitable for a study sponsored by the Albuquerque Public Schools, for they dealt with such emotionally loaded topics as sexual experience and early toilet training. A total of nine questions were adapted from the forty-two used in this study.

Two questions were added to the others by the research team. One question concerned the size of the family and the ages of the children, while the other concerned the occupations of both the mother and the father.

In the study by Bandura and Walters, the responses to the questions were scored on a number of five point scales. The research team adapted a number of these scales and added two items to the scales to allow space to write the answers to the two additional questions. In addition, one other scale was included concerning the socio-economic status of the family.

The questionnaire was written out in English, and a number of copies were made for the interviewers. In addition to this, a Spanish translation of the questionnaire was made. This was done because it was anticipated that a number of parents might be better able to express themselves in Spanish.

In order that the families might not be unduly alarmed by the interviewer's visit, a preliminary letter, signed by the Superintendent of Schools and the Lincoln Junior High School Principal, was written, and it was sent out to each of the families to be interviewed. The letter was written in English only, and it was written as simply as possible. The letter first described the project briefly, indicated that an interviewer would call upon the family on a specified date (in the morning or the afternoon), assured the family that the information gathered in the interviews would be entirely confidential, and gave the parent the opportunity to change the time of the interview should the time set be inconvenient.

Previous to the actual visitation, a meeting of the interviewers was called. Assignment of specific families to interview was made, considering the time each interviewer could donate to the interview

²Copies of all questionnaires, scales, and letters may be found in the appendix.

Albert Bandura and Richard H. Walters, Adolescent Aggression, (The Ronald Press Company, New York), 1959.

not to one but the second distanting reduced by eight of the second one of the second one to one the children whose homes the children whose homes the managed to their

The manufacture of the state of

and to comment out the wint or mir or month and the comments out to some state of the comments of the wint to comment the comment of the farmer of t

estate of the market of the plant and property of the responses to the questions of the season of th

national a title of collection of the mostless was religion to the state of collection of the state of collection of the state of the s

incomplements whether a proliminary latter, signed by the Superintendent of Sensite and the Superintendent of Sensels and the linear state of Sensels and the sensels and the sensels and the sensels and the sensels are the farming to be incorrected. The latter in English only, and it was project briefly, indicated as possible. The latter towards of the family on a specified date (in the sensels of the family on a specified date (in the sensels) and the indicated the indicate

the electric to the mether to the telephone of the letter to the called to the called the telephone of the telephone to the telephone to the letter to the l

⁽The Regard Community of Harders & States, Addressed bases, Addressed by Community 1969).

process. The questionnaire and the chick sheet were carefully discussed, and an attempt was made to establish communality of marking various items. In an attempt to establish this consistency of scoring, one interview was role played, with the interviewers taking part, and all attempting to score the various answers as they were given.

During the actual interviews, a number of questions concerning the most acceptable method of marking the check sheets came up. Each time this occurred an attempt was made to establish one method of scoring, and the method was communicated to all interviewers.

Three members of the Lincoln Junior High School staff and one member of the Guidance Services Department staff took part in the interviews. The interviewers were John Baca, counselor; Benjamin Esparza, Special Education teacher: and Ronald Ruble, Special Assistant for the project—all from Lincoln Junior High School—and Adolfo Velasquez, Consultant, from the Guidance Services Department.

All of the personnel directly involved in the interviews have had considerable training in guidance, and it was felt that the interviews could be considered to be reliable. In addition to the people noted above, three other people joined the interviewers during the course of the interviews as observers. These were, David Segel, Project Director-Lela Haynie, Counselor, Lincoln Junior High School and Mrs. Beverly Dodge, Project Secretary.

INTERVIEWERS' IMPRESSIONS OF THE HOME VISITATIONS

It would seem that all the interviewers agreed that the survey proved to be quite successful. In most cases the interviewers were eagerly received by the parents, and quite often, the parents volunteered information which had not been requested in their eagerness to be of assistance.

about the proposed visitation. Generally, after a brief conversation, the parents felt enough at ease to explain that they had thought that their child was possibly in trouble with the school in some way or another. It would seem that a majority of the contacts many parents in this area have had with the school have been under these relatively unfortunate circumstances.

The interviewers seemed to feel that in most cases, the parents made a very definite effort to impress or please the interviewer. In many cases, they were quick to assure the interviewer that their child

³⁰ne interviewer related that he had talked with a parent who had told that she and her husband had been sure that their boy was in trouble at school. For this reason, they both had talked to him the previous night, and had, through their insistance that he was in trouble, reduced him to tears.

processe. The quest tenneth and in an an all sheet with discussed and an extensive discounsed, and an extensive state of actions of actions of the an element to retain the consist unty of actions of the all the discounties are related with the winds of they are related to the consist of they are related to the constant of the winds and they are related to the constant of the cons

the ment securities of the column of the col

Three strike Delivered Services Department at ill took part in the state of the Deliver of the Delivered Services Department at ill took part in the linear took part in the linear took part of the land of the l

and the personal dispersion in the control of the intervalues of the intervalues of the control of the control

PROPERTY AND THE STREET, OF THE HOME VIBILITIES

To work the applied of the termination of the parents are a trace of the curves were the company of the company of the parents were the parents with the termination of the parents are the parents with the termination which had not been requested in their expenses to be of additional.

The proposed visitation. Concerning after a brain only one of the state of the stat

The interest same about the facilitation of state that the same of the interest of the interest that interest the interest of the interest that interest of the interest of th

now and desire a content of the cont

was well behaved, that he did his homework every night and then he was in bed each night no later than nine o'clock. In light of the known school behavior and attitude of some of the children, it would seem unlikely that these conditions could exist within the home. In other cases, such behavior might well be expected. In essence, though, it would appear that most parents painted a better picture of their children's behavior than one might be led to expect.

All of the interviewers felt that the questions asked within the interview situation were difficult for a number of the parents to answer. Although the interviewers attempted to alleviate this situation to some extent, by talking with the parents in either English of Spanish, depending upon the parents ability to express himself, it would appear that the parents in the Lincoln Junior High School community did not know or were not able to communicate their aspirational level for their children to the interviewers.

One interviewer commented:

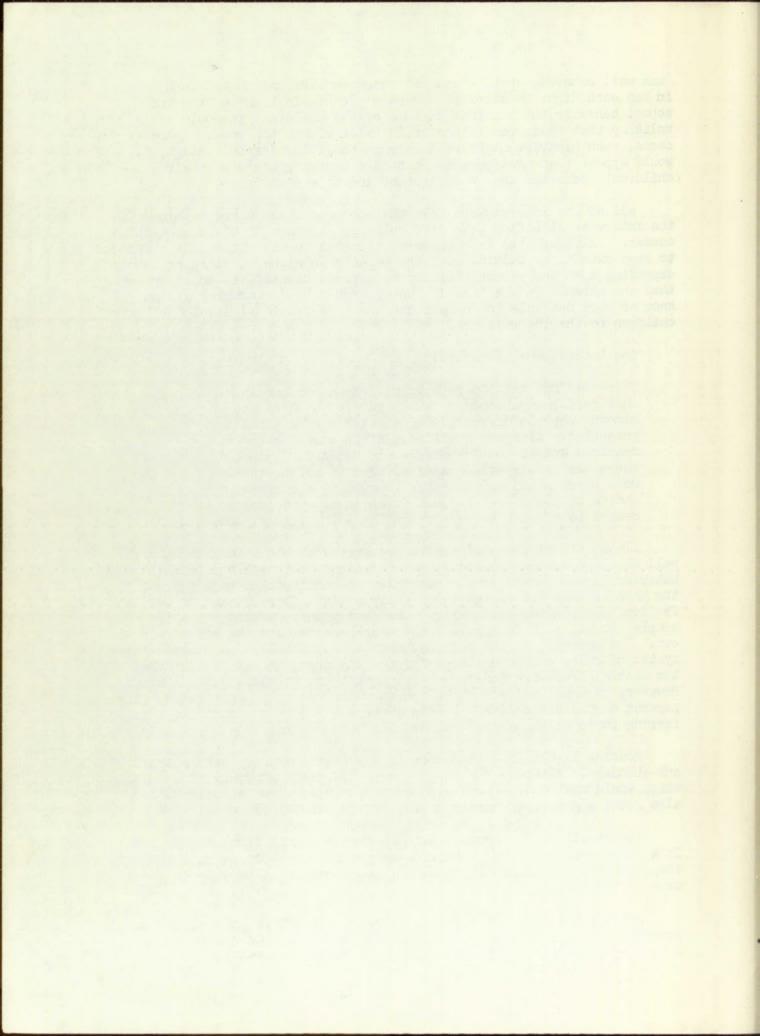
There did not seem to be a very clear understanding of what performance could be expected from a child and an almost complete disregard for knowledge of a child's potential. Aims and goals were often unrealistic and nebulous and obviously not clearly defined. Generally, there was little evidence of efforts to define them. Most parents had given little thought to a child's choice of a career. Success in choosing an occupation seamed to consist in merely finding a . . . steady job. . .

Almost all of the children in the survey sample semmed to be well accepted within the home. In some cases, although the child's behavior in school and in the community was anti-social to a degree, the parents were not rejecting of their child. There semmed to be few demands upon the child within the family unit, outside of a few simple chores, such as emptying the wastebasket, cleaning his room, etc. The parents, in the main, semmed to have developed a comprehensive system of rules and regulations for the children, and it is felt that the general framework and presentation of these rules is authoritarian. However, parental enforcement of these rules was quite permissive. The parents seemed disinclined to keep after a child to do something, preferring to do it themselves rather than keep nagging.

Housing in the Lincoln Junior High School dommunity/was generally sub-standard. Although the interviewers did visit a number of homes which would meet and perhaps even surpass middle class standards, they also found a number of poorly built, poorly maintained homes.

Almost all of the homes visited lacked adequate floor space. In a number of cases, the interviewers noticed beds placed in obviously inappropriate but obviously necessary locations, such as a front porch or a living room.

Perhaps the most noticeable feature of the entire home visitation program, though, was the apparent lack of home-school communication. A number of parents expressed a desire for more adequate and more



comprehensive communication, but it was also the feeling of the interviewers that these expressions of interest in communication were possibly quite superficial. It was conceivable that the parents were interested only if the school were to assume the task of coordinating and channeling such information to them. The parents, perhaps, would not go too far out of their way to garner the desired information.

It must be realized that this could be an opinion which does not allow credit where credit is due. The interviewers all have empressed a desire that the matter of home-school communication be carefully investigated for possibilities in the Lincoln Junior High School community.

PRELIMINARY RESULTS OF THE HOME VISITATIONS

Number of Homes Visited. The interviewers were able to speak to the parents of ninety-four out of one hundred six children in the sample group. Contact was not made with the remaining twelve families due to a number of factors: parents out of town, parents ill, parents purposely avoiding the interviewers (in some cases), etc.

Size of Family. The interviewers asked each parent interviewed to list the number of children and their ages. From this information, the Research Team was able to compute mean family size: 7.33 (including children and both parents).

Mobility of the Families in the Sample. This was determined, primarily by implication. The parents were asked to list the schools their child had attended within the last five years. The following are the resultant percentages:

68 % of the families stated that their child had been in two schools (elementary and junior high school),

24% of the families stated that their child had been in three schools,

7% of the families stated that their child had been in four schools, and

1% of the families stated that their child had been in six or more schools during the last five years.

A brief perusal of the Questionnaire Check Sheets would seem to indicate that about 92% of the sample families have lived in the same neighborhood, if not the same house, for at least the last five years. Eight percent of these families have moved about to some extent within this same period of time.

With Whom the Child Lives. This information was gathered both through interviews and school records.

74% of the children in the sample group live with both natural parents,

4% of the children in the sample group live with their mother and a step-father,

resons that these converted as inverted to enclose the part of the pursuant that the world and derived at your -1 and the tips and see on ton Tour life every contract of the set of the set the set of the set 1.5

16% of the children in the sample group live with their mothers only,

3% of the children in the sample group live with their grandparents,

3% of the children in the sample group live with a married sibling.

Language Spoken Within the Home: The interviewers' judgment was the final authority in this item. The decision of the interviewers was based upon their own experience in working with people similar to those living within the Lincoln Junior High School community, and their own estimation of the individual's ability to express himself well in English or in Spanish.

62% of the parents interviewed apparently spoke Spanish predominantly

38% of the parents interviewed apparently spoke English predominantly.

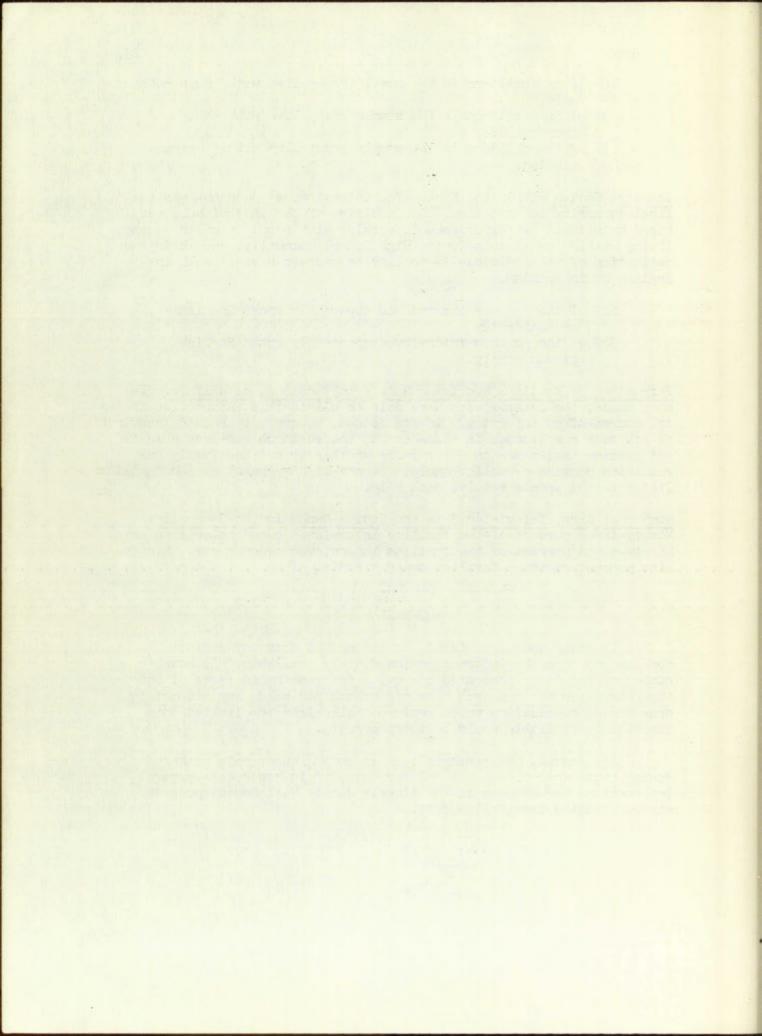
Percentage of Families Receiving Help from Pensions, or Welfare. In many cases, the interviewers were able to elicit this information in the course of an interview. In some cases, however, it seemed inadvisable to ask such questions. In these cases, the research team was able to get outside assistance in determining whether or not the family was receiving pension or welfare help. Twenty-eight percent of the families listed in the sample receive such help.

Number of Cars, Television Sets and Radios Owned in the Community.
Ninety-three percent of the families interviewed owned television sets.
Ninety-seven percent of the families interviewed owned a car. Ninety-nine percent of these families owned a radio.

SUMMARY

It would seem inadvisable to attempt to draw any definite conclusions from the information immediately available. Although a number of the facts presented are quite interesting in terms of some thoughts which the research team and others had held, any attempt to draw direct conclusions which would be valid from the limited data immediately available would be inappropriate.

At present, the research team is coding other data gathered during these interviews. At a later date, it is hoped that several implications for changes in the Lincoln Junior High School program may be clicited from fuller data.



Albuquerque, New Mexico

Dear

We are trying to learn a number of things about the students who go to Lincoln Junior High School. We are doing this to help find different areas in the school program (such as classes, etc.) which might be changed to help more students to be successful in school. Because our staff is small, we can't talk to all the students in Lincoln, so we have chosen a small number of students who we feel are like most of the students here.

We would like to get some information about how these students get along at home, for this seems to be closely connected to their school progress. If it is possible, we would like to talk to you about An interviewer will be in your area on ______

We assure you that the information which is gathered will be kept strictly secret. Only the members of the interview team (David Segel, John Baca, and Ron Ruble) will see or make use of it.

We would appreciate your help very much. If the time we have set is not convenient, please telephone us at Chapel 7-2859 between 9:00 A.M. and 4:30 P.M., and we will try to change this for you. Thank you very much for your cooperation.

Sincerely,

Charles R. Spain, Superintendent

Robert Evans, Principal

HOME VISITATION QUESTIONNAIRE

1.	How many children are there in your family? a. How many of your children are in school? b. What are the ages of's brother(s) and/or sister(s)?
2.	What school or schools has attended in the last five years? 1. How have you felt about 's progress in school during this period of time? What have you said to him/her?
	b. Considering 's ability, are you satisfied with how he/she is doing in his/her schoolwork? c. Have you expressed this feeling to him/her? d. How far would you like to go with his/her schooling? e. What kind of job would you like him/her to get? f. Does know what you expect of him/her?
3.	What kind of work does 's father (step-father, etc.) do? Is he employed at present? Do you work? What kind of work do you do? Are you working at present?
4.	We'd like to get some idea of the sort of things that is allowed to do and the sort of things that he/she isn't allowed to do. What are some of the rules you have for him/her? a. How about going out at night?
	 b. Does he/she have to check out or be in at a certain time? c. Do you expect to let you know what he/she has been doing?
	d. Are there any things you forbid from doing when he/she is with his/her friends? Places you forbid him/her from going?
	e. Are there any of's friends with whom you have discourage him/her from associating? f. (IF OLD ENOUGH) Is allowed to use the family car?
	g. How about smoking and drinking, how do you feel about these? h. How about using bad language (swearing)?
	i. Can use the radio and TV as freely as he/she likes? j. Are there times when has to do his/her homework? k. Are there times when he/she has to keep from being noisy around the house?
5.	Some mothers/fathers expect their children to obey immediately when they tell their child to do something. Others don't think that it's terribly important for a child to obey right away. How do you feel about this?
6.	If doesn't do what you ask, do you ever drop the subject, or do you always see that he/she does it?
7.	(IF NOT AN ONLY CHILD) How well would you say thatgets along with his/her brother(s) and/or sister(s)? 1. How do you handle things when they quarrel? 2. Suppose strikes his/her brother/sister, what do you
	do? c. How do you deal with it if is unpleasant to them in

BELLINGI SUD KOTTUTETU TKAN

Questionnaire--Page 2

- other ways, what do you say to him/her?
- d. How do their troubles usually start?
- a. Who do you think is usually to blame?
- 8. Has ever complained that a teacher or another adult was being unfair to him/her?

n. (IF YES) What did you do? Say?

(IF NO) Suppose this happened, what would you do? Say? Have you ever encouraged him/her to stand up for himself/

herself against an adult?

- c. What would you do if you discovered that was giving a teacher a hard time? What would you say?
- 9. Some youngsters play hooky from school; how about ?
 a. (IF YES) How did you find out about this? What did you say?
 (IF NO) Suppose wanted to stay home from school, what would you do? Say?
- 10. Do you think that has been especially difficult or easy to bring up compared to other children?

 (IF NOT AN ONLY CHILD) Do you think that has been especially difficult or easy to bring up compared to his/her brother(s) and/or sister(s)?
- 11. How do you feel behaves compared with other children?

 (IF NOT AN ONLY CHILD) How do you feel behaves compared with his/her brother(s) and/or sister(s)?

 1. Do you feel that there are any reasons for this?

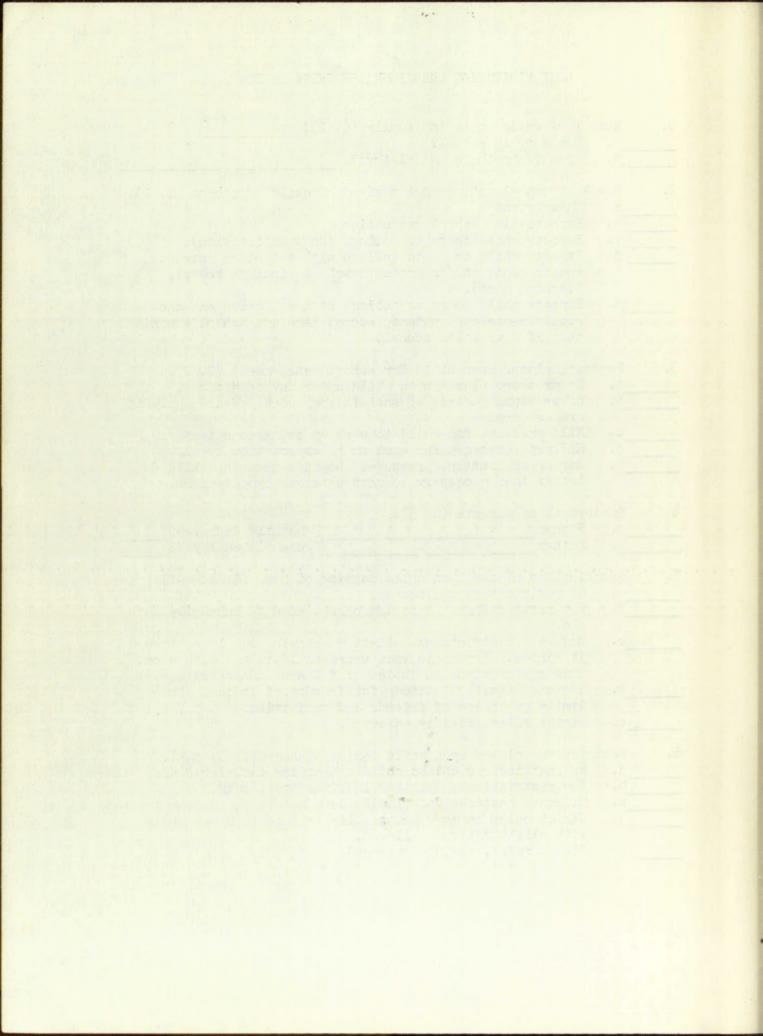
- Educate vifeness and the state of well in
 - town? he will now all spirit weers will you
- and finite matters of comment a design contract three tares and
 - Type Tob see hit will (SINT) ...
- Allegands over the business of markets have been pleased at the part will
- on the training of the training that the training training the training that the training training the training training
- THE TENTON AND CONTRACT OF THE PARTY OF THE
 - . Foreign and their york of factors to the same of the
 - (C. De protection that the theory of the state of the sta
 - mingrate of forteness up and of the or the attendance (c) and the (c) and the (c) and the co
 - Resigned asymptotic total and the control of the Co

3

at Do you for this thing are encessed for suited

HOME VISITATION QUESTIONNAIRE CHECK SHEET

1.	Num	bor of children in the family (Q. 1)?
	3.	How many in school?
	h.	Ages of brothers and sisters?
2.	Lev	al of school achievement desired of child by parent (Q. 2).
	2.	Unimportant
	ъ.	Expects high school graduation.
	c.	Expects child to go to college (no specification).
	d.	Expects child to go to college with selective entrance
		requirements and/or graduate school (include school teaching here).
	J.	Expects child to go to college with selective entrance
100-200		requirements and graduate school (include school teaching here if a prestige school).
2		
3.		ssure placed upon child for school achievement (Q. 2).
	2.	No pressure placed upon child under any conditions.
	b.	No pressure because of satisfactory work. Would apply if grades drop.
	C.	Mild pressure for child to work up to expectations.
	d.	Moderate pressure for work up to expectation level.
	a.	Strong or constant pressure. Demands that the child do better than necessary to meet ultimate expectations.
4.	Emp1	oyment of parents (Q. 3).
	2.	Father Presently employed?
	<u>b</u> .	Mother Presently employed?
5.	Rest	crictions placed upon child outside of home (Q. 4, a-f).
	0.	No restrictions whatsoever.
	_b.	Few restrictions. Must let parent know if unusually late, etc.
	c.	Moderate restrictions. Limit on staying out late, though
		it varies. Expect to know where child is and with whom. Some restrictions on choice of friends and activities.
	d.	
_		Strict. Limited latitude for freedom of choice. Some limits on choice of friends and activities.
		Strict rules middle and activities.
		Strict rules, rigidly enforced.
6.	Rest	rictions placed upon child inside of home (Q. 4, g-k).
	<u>a.</u>	No restrictions unless child's behavior interferes with others.
	_b.	Few restrictions. Limited in minor ways, only.
-	C.	Moderate restriction. Limits set, but there is some latitude.
	d.	Strict rules in some areas. Limitations in other areas with slight latitude allowed.
	e.	Strict rules, rigidly enforced.
	_	The state of the s

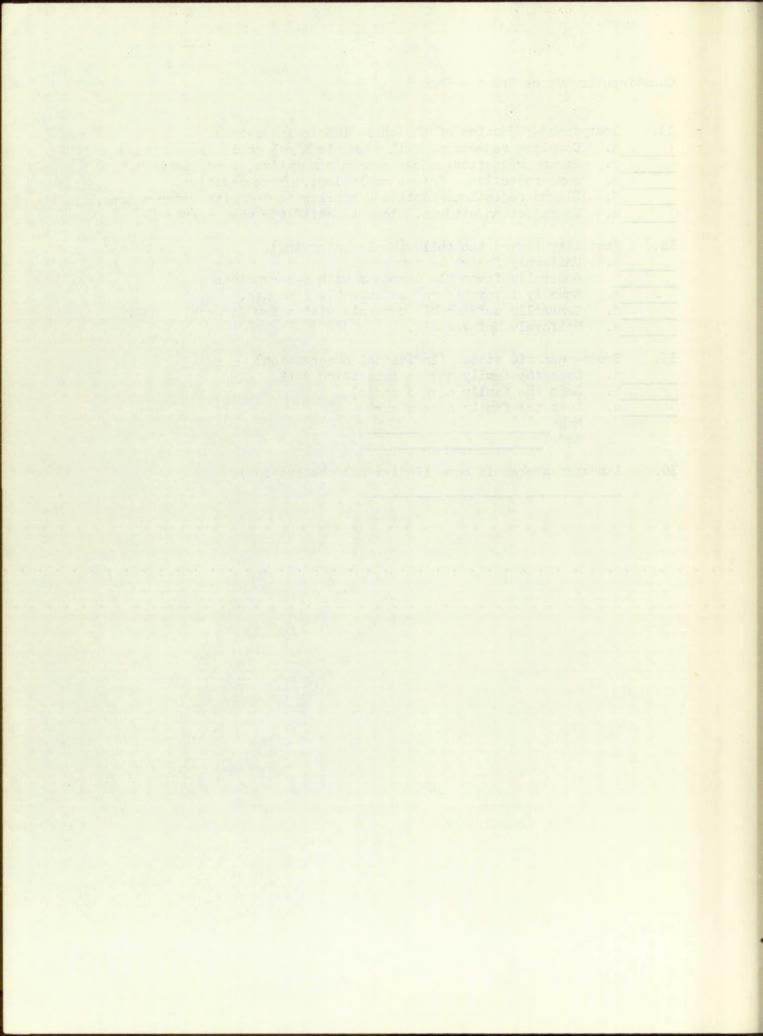


7.	Demands for obedience (Q. 5). a. Does not expect obedience. States that this can not be
	b. Expects some obedience, but will speak several times. Immediate obedience not expected. Noncompliance tolerated.
	c. Will tolerate delay under certain circumstances, others not. d. Obedience expected, delay tolerated, and compliance enforced.
	e. Instant obedience expected. Noncompliance not tolerated.
8.	Parental consistency of demands. (Q. 6). a. Very often drops subject.
=	b. Sometimes follows through, but more often drops subject. c. Sometimes drops subject but more often follows through.
	d. Usually carries through. Occasionally drops subject. e. Practically always carries through. Often makes strong effort.
9.	Permissiveness for aggression toward siblings (Q. 7).
	a. Not at all permissive. All conflicts stopped by parents.
_	b. Usually interferes. May ignore mild disputes. c. Interferes if someone gets hurt or very upset.
-	d. Would restrain only in an emergency.
	e. Never interferes. Fighting natural. Lets them fight it out.
10.	Punitiveness for aggression toward siblings (Q. 7).
	 a. Has never punished and would not do so. b. Has not punished because of no incidents. Would if aggression shown.
_	c. Mild punishment for aggression (scoldings or reprimands). d. Moderate punishment. Possible deprivations of privileges and threats of more severe punishment.
	e, Severe punishment which may include physical punishment. Parent may get emotionally involved.
11.	Permissiveness for aggression toward other adults (Q. 8,9).
	 a. Not at all permissive. Child must respect elders. b. Generally not permissive. Would discourage direct aggression but verbal expression is tolerated.
	c. Somewhat permissive. Would not interfere unless child was disruptive, insolent or flagrantly defiant.
	d. Would interfere as a last resort. e. Would never interfere. Not my business.
12.	
	_a. Has never punished and would not do so.
	b. Not punished because of no incident. Would if it occurs.
-	c. Mild punishment for aggression (scoldings and reprimends). d. Moderate punishment. Deprivation of privileges and threats
-	of more severe punishment.
	e. Severe punishment, including physical. Parent may get

and the standard attendance

4.51	5. (0) considered to 1 along	
and the man bills and quarte . capa	Million Street, September 1997	
and the second s	to begin in to automa-	
and there are the fell		
tederal in principation in the	Trafficer classification beautiful.	
and the second matter was test after		· - F
	ment milanoa sul mali	
	2-77 (1711)	
		1.0
		.0

.cw).
.ld are negative.
some positive.
ositive.
with reservations
nat he/she is.
ons.
avorable ones.



QUESTIONNAIRE

- 1. Cuantos niños hay en su familia? Cuantos niños tiene en la escuela? Cuales son las edades de los (el o la) hermano(s) y/o hermana(s) de ? Cuales escuelas ha attendido durante los ultimos conco 2. mos? Cómo ha progresado en la escuela durante estos cinco años? Considerando la abilidad de esta Ud. satisfecho con el progreso que ha hecho el en la escuela? Quo ha espresado Ud. a al como se siente Ud? Cuanto quiere Ud. que avance al en sus estudios? C. Qué clase de trabajo quisiera Ud. que él hiciera? Sabe lo que Ud. espera de el? En que trabaja el padre (o padrastro) de ? Esta trabajando 3. él ahora? Trabaja Ud? En qué trabaja Ud? Está trabajando Ud. ahora? Nos puede decir lo que permiten a que haga y cosas que no permiten que haga? Nos puede dar unas cuantas reglas que le han 4. puesto a el? Cómo se siente Ud. de que el salge de noche? Le pide permiso de Ud. y tiene que estar en casa a tal hora? Espera Ud. que él le dina lo que ha hecho? C. Que hay cosas que le prohibe que haga cuando esta en companía de sus aminos? Tiene amigos con quienes Ud. quisiera que no se juntara? G. (IF OLD ENOUGH) Le dejan usar el carro? f. Cómo se sienten Uds. sobre la cuestion de fumar y tomar? h. Cómo se sienten tocante el uso de malas palabras? Permiten Uds. que tenga el el uso del television o el radio como el quiere? Tiene tiempo fijo el para hacer sus estudios en casa? j. A veces lo tienen que callar? 5. Hay madres y padres que esperan que sus hijos les obedescan inmediatemente cuando les hablan. Otros padres no creen que es de gran importancia que los hijos obedescan immediatemente cuando los padres hablan. Qué es su opinión sobre esta problema? Me puede decir como se siente su esposa (esposa) sobre esta cuestion? no hace lo que Ud. quiere, cual de estas cosas hace 6.
- Ud? Lo olvida o lo hace que haga lo que Ud. manda?
- 7. (IF NOT AN ONLY CHILD) A su parecer, como la lleva con su(s) hermano(s) y/o hermana(s)?
 a. Qué hace Ud. cuando están peleanio?
 - b. Cuándo él le pega a su hermano (hermana) que hace Ud?
 - c. Si no la lleva con sus hermanos que le dice Ud?

THE LANGUISTICS

Trinibula Ed any . If realising of the state and in	
Chief and had a star and forther and of many a star and the	
NAME AND ADDRESS OF THE PERSON	
Value to modificate and record total D. of 25 opening and the	
X. A FROM In themen que office?	
change and a little at the same of the and sup richard and are	
and stem gates at last annuap all may at continue at the contact on the contact of the contact o	
Total and the second se	
70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 7	

Questionnaire - Page 2

- d. Cual es la razón porque no la llevan bien?
 c. Quien tiene la culpa cuando no la llevan bien?
- 8. En algun tiempo le ha dicho que un maestro, una maestra o otra persona no la lleva bión con ól?

a. (IF YES) En este caso que hizo Ud? Qué le dijo Ud? (IF NO) En caso que esto pasara, que haria o diria Ud?

- b. En algún tiempo le ha dicho Ud. que se oponen contra un adulto?
- c. Que acción tomara U1. si le diria que el se porta mal con un maestro?
- 9. Hay unos muchachos (muchachas) que faltan a la escuela por gusto. Le hace ?
 - Lo hace ?

 n. (IF YES) Como se dio cuenta si faltó por gusto? Qué le dijo Ud?

 (IF NO) Si el quisiera quedarse en casa por gusto, qué haria Ud? Qué le diria Ud?
- 10. Ha tenido mucho trabajo en criar a o se le ha hecho fácil comparándolo a otros muchachos?

 (IF NOT AN ONLY CHILD) Ha tenido mucho trabajo en criar a o se le ha hecho fácil comparándolo a su(s) hermano(s) y/o hermana(s)?
- 11. Como se porta el comparandolo a otros muchachos?
 (IF NOT AN ONLY CHILD) Como se porta el comparandolo con su(s) hermano(s) y/o hermana(s)?

 a. Tieno alguna razón de portarse cómo se porta?

- tanto nevalt of an augment that it is first .!
- En along theme to be determined and along the managers, one assessed of the persons no la Hoya bills des often
 - THE OLD OF SELECTION OF SELECTI
- to Da alone et and tioned is he "tone U". que ne comme centers in
- on the street on the set to their our street and con-
- Hoy unor mentioned (suchaches) our follow in le samel contracto
 - of but to take you hairl to remove of se ared (Car II) or
 - top other for many no sense up contains in it (on will
- Peditector and a control of the peditector of th
 - Transmission acres of companies of contract of contrac

APPENDIX B

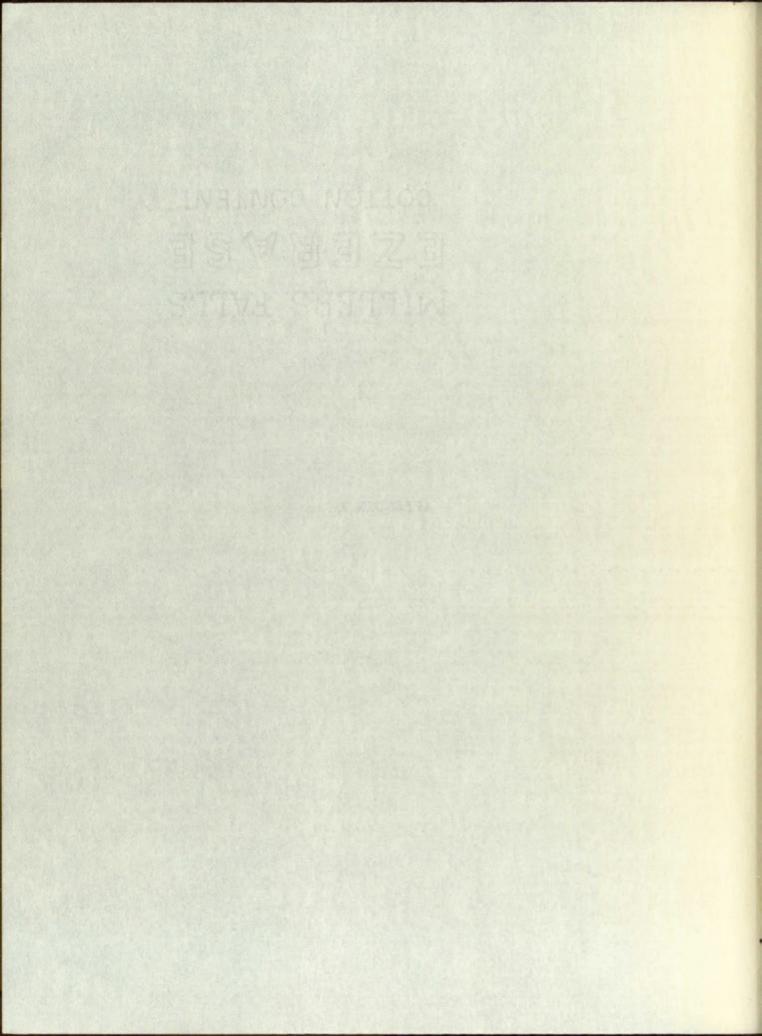


TABLE II-A

ANALYSIS OF VARIANCE

OF DOMINANCE SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	để	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	1483.096		
Between Groups	1	29.179	29.179	.92
Within Groups	46	1453.917	31.607	

TABLE II-B

ANALYSIS OF VARIANCE

OF CAPACITY FOR STATUS SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	770.041		
Between Groups	1	54.062	54.062	3.473
Within Groups	46	715.979	15.565	

A-TI EDBAR AMAIRAN RO SIBNIAMA OF DOMINANCE SCORDS OF MALE CHUUPS

			30	Source of Variation
		1403.008	4.5	fatol
see.	29,179	691.93	I	Setween Oreupa
	21.807	1463.917		

TARLE FI-B
ARALYSIS OF VARIABOS
OF CAPACITY FOR STATUS SOOTIS OF BALL OROUPS

				to commod moltalizeV
		120.000		Issor
27475	54.082	880.48	4	Hotween Groups
	15.569	978.877		equodo nidilw

TABLE II-C

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SOCIAL PRESENCE SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	876.322		
Between Groups	1	2.405	2.405	.127
Within Groups	46	873.917	18.998	

TABLE II-D

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SELF-ACCEPTANCE SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	528.265		
Between Groups	1	1.265	1.265	.110
Within Groups	46	527.000	11.457	

DAIL BURNT

EDEALRAY TO SISVIANA

OF BOCIAN PRESENCE SCOILES OF MAIN SWORFS

		20	Source of Variabless
	976,328	73	Intal
2,495	21,405	I	Between Groups
16,998	718.678		Within Groups
	2.495	Squares Square 976.522 2.405 2.405	47 Squares Square 47 976.322 1 2:405 2:405

TABLE LIND

MUNICIPAL OF AUSTREEN

OF SELF-ACCEPTANCE SCORES OF MAIN CHOCKS

	lless Square	Squares Squares		Source of Variation
		828.205	779	fator
Off.	1,265	1.855	I	Between Groups
	33.457	527,000		Mithin Groups

TABLE II-E

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SENSE OF WELL-BEING SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	2654.080		
Between Groups	1	32.101	32.101	.563
Within Groups	46	2622.979	57.021	

TABLE II-F

ANALYSIS OF VARIANCE

OF RESPONSIBILITY SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	1108.573		
Between Croups	1	60.906	60.906	2.674
Within Groups	46	1047.667	22.775	

TABLE II-E
ANALYSIS OF VARIANCE
OF SENSE OF WELL-BRING SCORES OF MALE GROUPS

	Neen Square	Som of Squares	76	Source of Variation
		2854,080		fatqT
DBE.	301.38	101.28	I	
	67.081	9522.979	99	squoma nimite

TABLE IL-FT ARALYSIS OF VARIANCE

OF RESPONSIBILITY SCORMS OF MALE GROUPS

			200	
	equality and the same of the s	To must sectaups	25	
		1108.875		IstoT
577.28	609.00	600.00		Setween Groups
	22.775	1047,667		Militin George

TABLE II-G

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SOCIALIZATION SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	2368.827		
Between Groups	1	105.577	105.577	2.146
Within Groups	46	2263.250	49.201	

TABLE II-H ANALYSIS OF VARIANCE OF SELF-CONTROL SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	1650.146		
Between Groups	1	96.167	96.167	2.847
Within Groups	46	1553.979	33.782	

STITUTE SHEET IN

PARIS LIBAT

MONATE SE STATAMA

OF SOCIALIZATION SUCHES OF MEMORIALIZATION OF

	700.25ES	
00.001	2034.557	
100.10	ods: coss	

HELL MISSE

AND VALUE OF THE LAND

AND THE THE TOTAL RODE BORTHOD-WIRE TO

	1.0081	
	TOTAL S	
200.50	1005,975	

TABLE II-I

ANALYSIS OF VARIANCE

OF GOOD IMPRESSION SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	1215.293		
Between Groups	1	27.814	27.814	1.077
Within Groups	46	1187.479	25.815	

TABLE II-J

ANALYSIS OF VARIANCE

OF COMMUNALITY SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	2331.017		
Between Groups	1	.038	.038	.001
Within Groups	46	2330.979	50.673	

TABLE IT-I

AVAILABLE OF VASIANCE
OF GOOD INFRIESTON SCORES OF WALK SECOND

	need staups	Sum of Squares		Source of Variablen
		ces.arsi		
T.O.I	178:70	SIB. VE	#	
	858.86	WALTERI.		

TABLE 11+J ARALYSIS OF VARIANCE OF COMMUNITY SCORES OF MALE CHORES

		2551.017		
ree.	886.	580.	1	
	578.03	878,0888		Within Groups

TABLE II-K

ANALYSIS OF VARIANCE

OF ACHIEVEMENT VIA CONFORMANCE SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	P
Total	47	1098,446		
Between Groups	1	33.467	33.467	1.446
Within Groups	46	1064.979	23.152	

TABLE II-L

ANALYSIS OF VARIANCE

OF ACHIEVEMENT VIA INDEPENDENCE SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	810.001	TO WILLIAM	
Between Groups	1	20.084	20.084	1.70
Within Groups	46	789.917	17.172	

CONTRACTOR OF CHANGE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

	1000 to 1000	Lador
	178.25	Between Groups
Satura .	over cor	

ATROPIED BUNDLEA

CH CORTE ATTENDED AND THE WASHINGTON TO

	- iden, cue	Labor
	475.63	
	Charlest -	
E SPETVA	SHELL	

TABLE II-M

ANALYSIS OF VARIANCE

OF INTELLECTUAL EFFICIENCY SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variance	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	2064.529		
Between Groups	1	64.550	64.550	1.485
Within Groups	46	1999.979	43,478	

TABLE II-N

ANALYSIS OF VARIANCE

OF FLEXIBILITY SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	1136.157		
Between Groups	1	.345	.345	.014
Within Groups	46	1135.812	24.692	

N-II SHAT ANALYSTS OF VARIA

OF INTELLECTUAL SENTOINER SOORSS OF MALE GROUPS

Source of Veriance				
Lajoz		2064.529		
	Ī	84.850	644880	1.485
squord niciti	46	1929.979	45,478	

H-II MIHAT BDRAIRAV WO SISTIANA

OF PLICIPALITY SCORES OF MARK CROUPS TO

		Dum of Squares	20	Source of Variables
		varvaeri	47	Potes
A10.	dag.	.545		
	203.18	818.0311		Within Groups

TABLE II-O

ANALYSIS OF VARIANCE

OF FEMININITY SCORES OF MALE GROUPS

Source of Variation	ar	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	47	439.321		
Between Groups	1	6.842	6.842	.728
Within Groups	46	432.479	9.402	

ENFERIOR PROMICO

TABLE III

MEANS OF MALE GROUPS

ON THE CALIFORNIA PSYCHOLOGICAL INVENTORY

	Un111	Unilinguals	BII	Bilinguals
Scale	Raw Score	Mean Standard Scores	Raw Score	Mean Standard Scores
Dominance	23.571	44	25,780	48
Capacity for status	15.714	41	12.707	33
Sociability	23.571	49	19,098	39
Social presence	29.000	40	29,634	42
Self-acceptance	17.143	44	16.683	44
Sense of well-being	22.000	11	19,683	9
Responsibility	25.143	38	21,951	32
Socialization	33.714	45	29.512	38
Self-control	27.571	46	25.561	41
Tolerance	17.286	38	12.878	59
Good impression	18,571	48	16.415	43

APPROX TEXT

MISSIE OF WAY GROODS

ON THE CALTRONALY DEMONSTRATION THANKS

molagorgai book	Thates		16-472	
	17,286		BPS-SI	
Lordner-lies	ITd. TS		125.52	
noldsalisland	\$17.68	6	88-838	
Reappnaibility	28-142		180.18	
parand-Lifer to ented	88.000		19,685	
sonstqueen-list	201.71		383.81	
consent fragence	000.88		168.98	
Soot eptitely.	Na. 88		10.008	
Capadity for attent	. alv.di		vor.sr	
	SQ. CAT		087.48	
D THOR	elevanifich brook was brook	Stendard Scores	mada sman	Edable Scores

TABLE III (continued)

MEANS OF MALE GROUPS

ON THE CALIFORNIA PSYCHOLOGICAL INVENTORY

	Unl11	Unilinguals	61,	Bilinguals
Scale	Rew Score Means	Standard Scores	Raw Score	Standard Scores
Communality	13.286	7	13,366	· Pr
Achievement via Conformance	22,000	38	19.634	33
Achievement via Independence	13,857	39	12,024	34
Intellectual efficiency	25.286	19	22,000	13
Psychological-mindedness	11,100	50	8.537	43
Flexibility	6,143	41	5.902	41
Feminity	15,857	49	16,927	52

TABLE III (Conglined)

STATE OF STATE SHOWING

OS THE CHILD OF THE RESERVED OF THE SEA

TABLE IV-A

ANALYSIS OF VARIANCE

OF DOMINANCE SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	1353.489		
Between Groups	1	14.373	14.373	.440
Within Groups	41	1339.116	32.661	

TABLE IV-B ANALYSIS OF VARIANCE OF CAPACITY FOR STATUS SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Me an Square	F
Total	42	710.536		
Between Groups	1	1.559	1.559	.090
Within Groups	41	708.977	17.292	

		1865, 189	
089.	14,375	ate.vi	between droups
	100,50	200.0000	

BARRAN EN ANTENAN

OF CAPACITY YER STATES TORREST OF PORAL B. CROIPE

				To eprivation Vertalion
		710.586		
500.	1.559	1.550		
	17.292	776.607	13	school uldfly

TABLE IV-C

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SOCIABILITY SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	723.968		
Between Groups	1	.898	.898	.05]
Within Groups	41	723.070	17.636	

TABLE IV-D ANALYSIS OF VARIANCE OF SOCIAL PRESENCE SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	1337.959		
Between Groups	1	2.099	2.099	.064
Within Groups	41	1.335.860	32.582	

DAVE ESSAD

ADMITTAL TO RESERVE OF VARIOUS VO

		600.561	Indoz
100.	eso.	800.	Between Groups
	127,425	728.000	

SPICALITAV TO ELECTRAMA

STREET PROBLEM SOURCE SOURCES TO TATOOR SO

	onesk erange			noiselvey
		500.750.0		fador
Jan.	WEG. S	600.3		
	605.35	258.855	I.A.	Mithid Groups

TABLE IV-E

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SELF-ACCEPTANCE SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	466.152		
Between Groups	1	3.733	3.733	.331
Within Groups	41	462.419	11.279	

TABLE IV-F

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SENSE OF WELL-BEING SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	P
Total	42	2966.730		
Between Groups	1	19.056	19.056	.265
Within Groups	41	2947.674	71.894	

1 - 1 1 1 1 1 1 1 1

LECLINA SIN STATE A

But had been but the south of the party of t

	301.001		
	cer.e		Tank 1
itala Googa	ALC: 1805	La State	

SOUTH CHOICE

CONTRACTOR A

THE SUBJECTION

IN SOME THE STATE OF THE STATE

ate. seo.	1000	
	48	

TABLE IV-G

ANALYSIS OF VARIANCE

OF RESPONSIBILITY SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	928.959		
Between Groups	1	9.099	9.099	.406
Within Groups	41	919.860	22.436	

TABLE IV-H ANALYSIS OF VARIANCE OF SOCIALIZATION SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	1704.539		
Between Groups	1	27.748	27.748	.679
Within Groups	41	1676,791	40.897	

DESCRIPTION OF PRINCE OF PRINCE OF STREET

				Source of Variation
		232,850	24	IndoT
BOB.	680.8	200.0	1	
	22,656	098.019	41	Within Groups

RAVI SUHAT SUBSTITUTE OF VARIABLE OF SOCIALIZATION SCORES OF FAMAL SUBSTITUTE OF SUB

				Source of Verletion
		1704,689	48	IndoT
979.	247.72	89 67 63	£	Between Groups
	100.00	leve, syst	EN	Within Groups

TABLE IV-I

ANALYSIS OF VARIANCE

OF SELF-CONTROL SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Totals	42	2127.606		
Between Groups	1	47.094	47.094	.928
Within Groups	41	2080.512	50.744	

TABLE IV-J ANALYSIS OF VARIANCE OF TOLERANCE SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	1258.925		
Between Groups	1	16.227	16.227	.535
Within Groups	41	1242.698	30.310	

I-WI SHAT
ADDITION OF THAT TO STREET TO THE T

	edumbg uneg		To sorros rollalion
		2127.606	# IsdoT
839.	300.Th	500.78	
	50.745	are.sees	nguono middin

TANT EIGHT
EDULIERS OF STEVENS
ETHERS OF STEVENS CHARLES OF NO

				Source of Variation
		1259.928	22	Intol
ess.	16,227	16.887	2	Between Growps
	018.00	1342,626	I.b	Within Groups

TABLE IV-K

ANALYSIS OF VARIANCE

OF GOOD IMPRESSION SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	1281.522		
Between Croups	1	3.452	8.452	.272
Within Croups	41	1273.070	31.050	

TABLE IV-L ANALYSIS OF VARIANCE OF COMMUNALITY SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	1937.102		
Between Groups	1	23.242	23,242	,498
Within Groups	41	1913.860	46.680	

SPANI NUMBER

MUNICIPAL OF VERTINA

OF GOOD IMPRESSION SCHOOLS OF PRIMES GROOPS

			dir	Source of Variation
		SSH, FEST	42	Injot
SPS.	9.459	2001	1	Setween Orongs
	31.050	1875,070	42	Within Oronpa

TANT 2 BILLY

SSELT TO RESERVE

PRINCIPLE PRINCIPLE OF PRINCIPLE OF STREET

Source of Variation	20			
lado!		801.4E01		
Setween Groups		202,28	220.00	ees.
Stanta Groups	41	oue.Eter	068.30	

TABLE IV-M
ANALYSIS OF VARIANCE

OF ACHIEVEMENT VIA CONFORMANCE SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	để	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	764.896		
Between Groups	1	20.105	20.105	1.107
Within Groups	41	744.791	18.166	

TABLE IV-N ANALYSIS OF VARIANCE

OF ACHIEVEMENT VIA INDEPENDENCE SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	829.386		
Between Groups	1	.270	.270	.013
Within Groups	41	829.116	20.222	

MAVI BURAT BURATEN TO BURATANA

STOUTH BY MAN TO BE HOUSE ON MERCELLO ATT DES TAVELHOR TO

		988.187	Indof
101.1	801.08	201.08	
	18.186	784.791	mathin Groups

M-VI EGEAS

SALER STATES AND SERVICE ROLLS SOURCE OF LEGISLATIVE AND A CO

		000.000		Intel
8704	ovs.	ovg.		Between Groups
	203.08	011.920	15	Within Oronya

TABLE IV-O

ANALYSIS OF VARIANCE

OF INTELLECTUAL EFFICIENCY SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	df	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	3188.095		
Between Groups	1	.467	.467	.006
Within Groups	41	3187.628	77.747	

TABLE IV-P

ANALYSIS OF VARIANCE

OF PSYCHOLOGICAL-MINDEDNESS SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	607.773		
Between Groups	1	.006	.006	.0004
Within Groups	41	607.767	14.824	

IN STANCES SURPLAND STANDARD

A STREET, AND AND AND ADDRESS OF THE PARTY O

	100.000	
108,		
28.4	800.7625	

MARKI MANAGEMENT

Mineral V VO et alam

OF PERCENTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

		307,708	
101.		860.	
	\$812.94	1 10 T. 100 T.	

TABLE IV-Q

ANALYSIS OF VARIANCE

OF FLEXIBILITY SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đf	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	688.781		
Between Groups	1	2.153	2.153	.013
Within Groups	41	686.628	16.747	

TABLE IV-R

ANALYSIS OF VARIANCE

OF FEMININITY SCORES OF FEMALE GROUPS

Source of Variation	đſ	Sum of Squares	Mean Square	F
Total	42	539.481		
Between Groups	1	.969	.969	.074
Within Groups	41	538.512	13.134	

p-will board.

HOMESTAL SOURCE CLAIM

personal representation of the second security of the

		200,000		
100		Cauc.		
		ESB. BUR		
			PENCHANA	
		10,700		10 strup2 dolfaltal
		E71.703		
	age.			

TABLE V

MEANS OF PEMALE GROUPS

ON THE CALIFORNIA PSYCHOLOGICAL INVENTORY

	Unili	Unilingual	Bilingual	าตาลา
Scale	Raw Score Means	Mean Standard Scores	Raw Score Means	Mean Standard Scores
Dominance	26.00	50	24.514	47
Capacity for status	11.625	28	12.114	83
Sociability	19.00	38	18,629	38
Social presence	27,625	39	750.72	37
Self-acceptance	16,500	42	17.257	54
Sense of well-being	20.375	10	22,806	14
Responsibility	25.125	35	23,943	33
Socialization	32,250	36	54.514	40
Self-control	22,625	38	25.314	40
Tolerance	11.250	22	12,829	27
Good impression	14.375	40	15.514	54

KWEETE A

NEW NO BANKING GROODS

OR LER OFTENSET ASSESSMENT TRANSMENTAL

	The state of the state of			
Standard books a		nated parameters	Means Soors	
	528.59	20	20.88	
	12,114		11,025	
	18,628		18.00	
	reo. vs		89.628	
	FR. SET		10.600	sell-ageophanes
	28,806		20,576	galed-then to beams
	83.945		Sec. 128	Reabonst billing.
	24 -334		207-326	
	\$25.524		200-430	north-agenteoly
54	18.820		17*880	
	718 - 834		Bras. 51	

TABLE V (continued)

MEANS OF FEMALE GROUPS

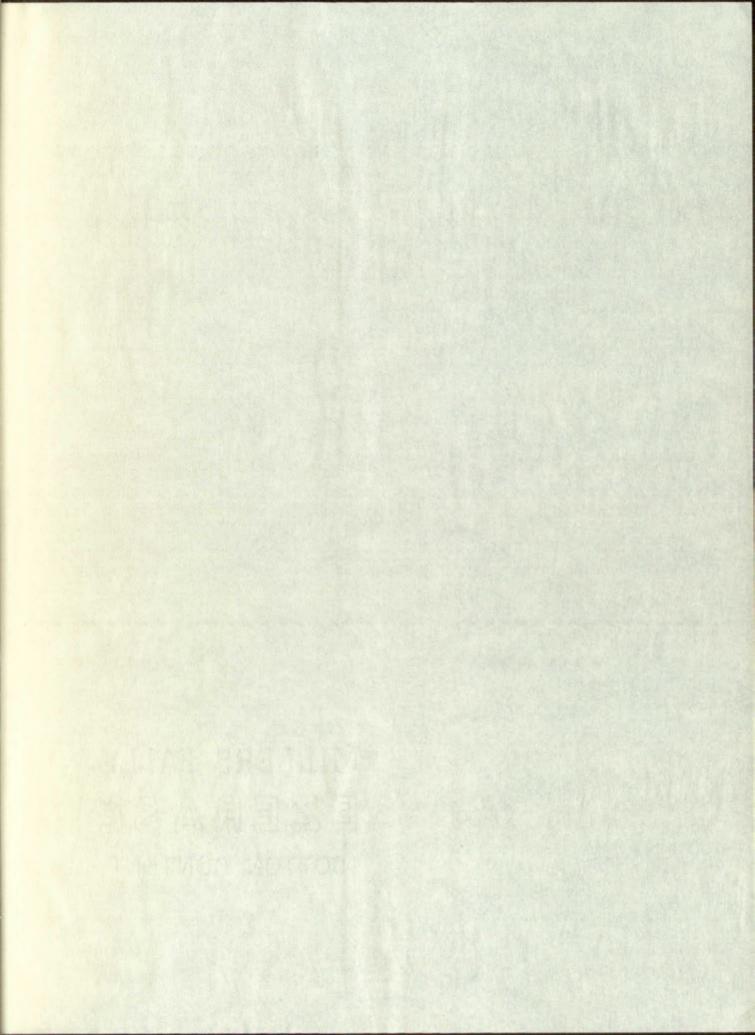
ON THE CALIFORNIA PSYCHOLOGICAL INVENTORY

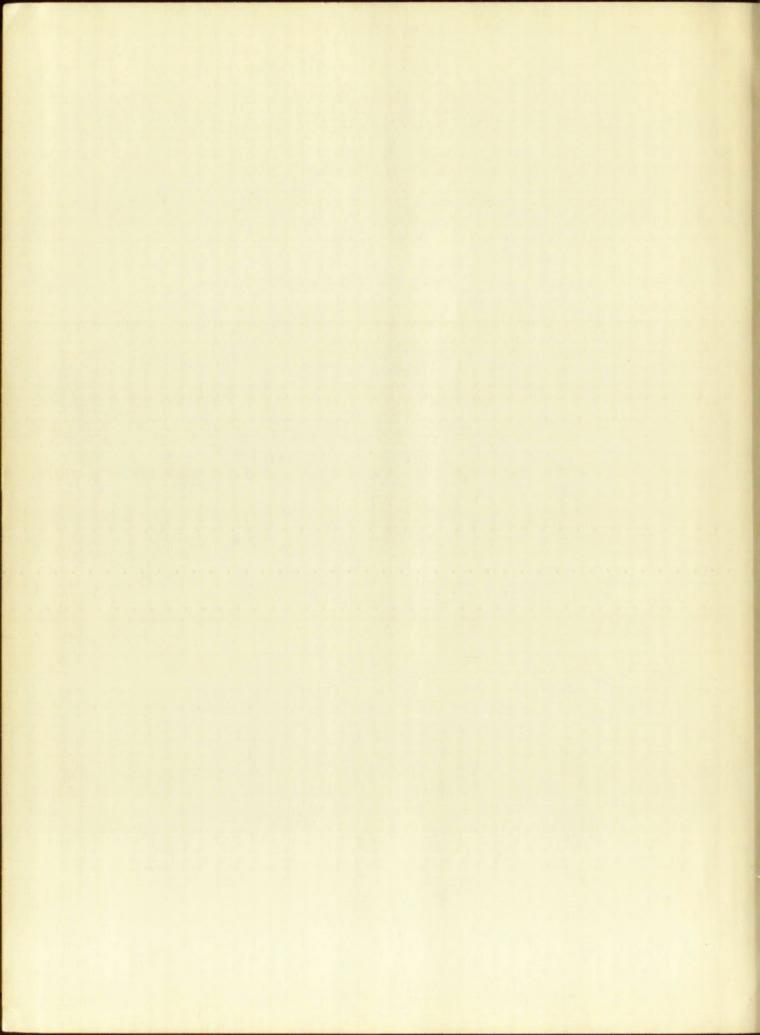
	Unilingual	ngual	B11	Bilingual
Scale	Raw Score	Mean Standard Scores	Raw Score	Mean Standard Scores
Communality	16.625	10	18.514	19
Achievement via Conformance	22,500	28	80.743	24
Achlevement vla Independence	12,625	35	12,829	35
Intellectual efficiency	22.875	17	23.143	17
Psychological-mindedness	8.625	43	8.657	4.5
Flexibility	5,625	41	6.200	41
Femininity	24.500	56	24.114	53

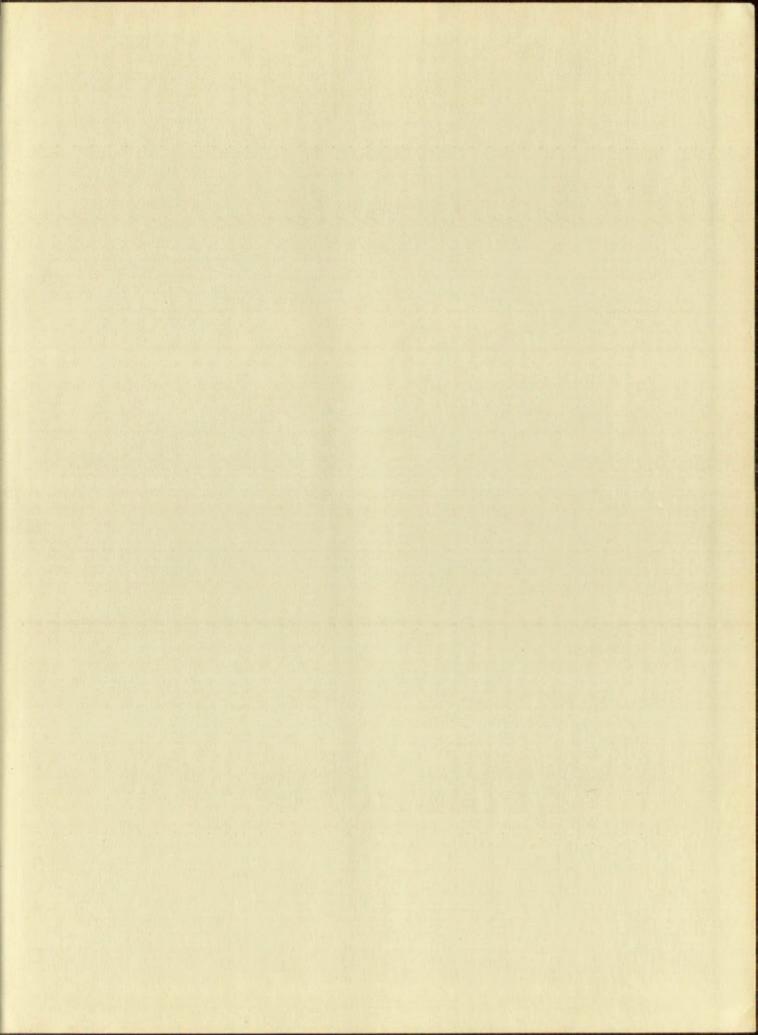


TABLE VI
MEANS FOR THE LORGE-THORNDIKE INTELLIGENCE TESTS

	Verbal	Non-verbal
Bilingual Groups		
Males	84.780	89.512
Females	86.229	87.143
Unilingual Groups		
Males	90.857	92.286
Females	87.500	90.750







IMPORTANT!

Special care should be taken to prevent loss or damage of this volume. If lost or damaged, it must be paid for at the current rate of typing.

